



# Plan de Acción del Valle del Duwamish

Promoviendo la justicia ambiental y el desarrollo equitativo en Seattle



# ÍNDICE

## Lista De Términos

<b>Action Plan</b>	Plan de Acción del Valle del Duwamish
<b>ARTS</b>	Oficina de Arte y Cultura
<b>CBO</b>	Oficina de Presupuesto
<b>Consejo</b>	Consejo Municipal
<b>DAT</b>	Equipo de Acción del Valle del Duwamish
<b>DEEL</b>	Departamento de Educación y Aprendizaje Temprano
<b>DON</b>	Departamento de Vecindarios
<b>DRCC</b>	Coalición para la Limpieza del Río Duwamish
<b>DROF</b>	Fondo de Oportunidades del Río Duwamish
<b>DVP</b>	Programa del Valle del Duwamish
<b>EEL</b>	Iniciativa de Equidad y Ambiente
<b>EDI</b>	Iniciativa de Desarrollo Equitativo
<b>EPA</b>	Agencia de Protección Ambiental de EE. UU.
<b>FAS</b>	Servicios Financieros y Administrativos
<b>GCC</b>	Consejo Comunitario de Georgetown
<b>GMA</b>	Asociación de Comerciantes de Georgetown
<b>GSI</b>	Infraestructura Pluvial Ecológica
<b>HALA</b>	Agenda de Viviendas Asequibles y Habitables
<b>HLA</b>	<i>Evaluación de Vida Sana</i>
<b>HSD</b>	Departamento de Servicios Humanos
<b>MO</b>	Oficina de la Alcaldesa
<b>Municipalidad</b>	Municipalidad de Seattle
<b>OCR</b>	Oficina de Derechos Civiles
<b>OED</b>	Oficina de Desarrollo Económico
<b>OH</b>	Oficina de Vivienda
<b>OIR</b>	Oficina de Relaciones Intergubernamentales
<b>OPCD</b>	Oficina de Planificación y Desarrollo Comunitario
<b>OSE</b>	Oficina de Sostenibilidad y Ambiente
<b>PHSKC</b>	Salud Pública: Seattle y Condado de King
<b>POS</b>	Puerto de Seattle
<b>SCL</b>	Servicios de Electricidad de Seattle
<b>SDCI</b>	Departamento de Construcción e Inspecciones de Seattle
<b>SDOT</b>	Departamento de Transporte de Seattle
<b>SPARC</b>	Comité de Reurbanización de Reurbanización del Área de South Park
<b>SPD</b>	Departamento de Policía de Seattle
<b>SPIARC</b>	Centro de Información y Recursos de South Park
<b>SPF</b>	Fundación de Parques de Seattle
<b>SPMA</b>	Asociación de Comerciantes de South Park
<b>SPNA</b>	Asociación de Vecinos de South Park
<b>SPR</b>	Departamento de Parques y Recreación de Seattle
<b>SPU</b>	Servicios Públicos de Seattle
<b>WMBE</b>	Emprendimientos Empresariales de Mujeres y Minorías

Carta de la Alcaldesa Jenny A. Durkan . . . . .	1
Resumen Ejecutivo . . . . .	2
Antecedentes . . . . .	4
Mapa de South Park y Georgetown . . . . .	6
Reconociendo Nuestro Pasado, Cambiando Nuestro Presente . . . . .	8
<b>Plan de Acción del Valle del Duwamish . . . . .</b>	<b>15</b>
<b>PRIORITY AREAS</b>	
<b>Ambiente Sano . . . . .</b>	<b>17</b>
<b>Parques y Espacios Abiertos . . . . .</b>	<b>30</b>
<b>Capacidad de la Comunidad . . . . .</b>	<b>43</b>
<b>Movilidad y Transporte . . . . .</b>	<b>52</b>
<b>Oportunidades Económicas y Empleos . . . . .</b>	<b>59</b>
<b>Viviendas Asequibles . . . . .</b>	<b>66</b>
<b>Seguridad Pública . . . . .</b>	<b>73</b>
Estrategias a Largo Plazo . . . . .	81
Trabajando Juntos . . . . .	82
Consideraciones Importantes . . . . .	83
Reconocimientos . . . . .	84

*Para recibir este documento en un formato alternativo contacte a Jeanie Boawn a [jeanie.boawn@seattle.gov](mailto:jeanie.boawn@seattle.gov) o visite [www.seattle.gov/americans-with-disabilities-act](http://www.seattle.gov/americans-with-disabilities-act).*

## CRÉDITOS FOTOGRÁFICOS

**Cubierta:** arriba a la izquierda, Robyn Turner; arriba a la derecha, Paul J. Brown; fondo: Tom Reese. Interior: Todas las fotos tienen licencia para la Ciudad de Seattle, licenciados a través de Creative Commons, o son de dominio público a menos que se indique lo contrario.

## **Estimados vecinos:**

**Seattle ha dado grandes pasos para convertirse en una ciudad vibrante y más inclusiva en todas las comunidades y vecindarios, a través del apoyo y el fortalecimiento de nuestros residentes y la protección de nuestros recursos ambientales.** Sin embargo, debemos reconocer que no todos los residentes de Seattle se han beneficiado de igual manera con nuestro progreso hacia una ciudad asequible, segura, saludable, inclusiva y hermosa. Los más necesitados de Seattle han tenido que soportar el peso desproporcionado de nuestros desafíos, como la creciente inaccesibilidad, el desplazamiento, los problemas de seguridad pública y los problemas ambientales. El progreso tardó en llegar a ellos; y nuestro intento de crear una verdadera equidad racial todavía no ha alcanzado.

Por ello, debemos hacer más. Para maximizar y distribuir los beneficios de nuestro progreso más equitativamente, en abril de 2016, la Municipalidad de Seattle publicó el *Equity & Environment Agenda* (Agenda de Equidad y Ambiente), un plan para avanzar la equidad racial en el trabajo ambiental de Seattle. También lanzamos el Programa del Valle del Duwamish, un compromiso de la Municipalidad para colaborar genuinamente con las comunidades del sudoeste de Seattle y ampliar los objetivos de justicia social a través de nuestras políticas y desarrollo. Continuamos poniendo en funcionamiento los objetivos de la Agenda y el *Equitable Development Implementation Plan* (Plan de Implementación de Desarrollo Equitativo) en los vecindarios de South Park y Georgetown.

**Hoy, estoy orgullosa de compartir con ustedes el siguiente capítulo de este trabajo crítico: el Duwamish Valley Action Plan (Plan de Acción del Valle del Duwamish).** Este Plan combina la visión ambiciosa de la comunidad con los pasos prácticos que debemos dar para alcanzar nuestras audaces metas.

Este enfoque integra un conjunto de herramientas para ampliar el desarrollo equitativo, la justicia ambiental y estrategias de prevención de desplazamiento. A continuación, detallamos nuestras siete áreas de prioridad: ambiente saludable, parques y espacios abiertos, capacidad de la comunidad, movilidad y transporte, oportunidades económicas, viviendas asequibles y seguridad pública. El Plan está integrado por más de 90 estrategias a corto, mediano y largo plazo. Se centra en el futuro, aunque es respetuoso del pasado. El Plan se desarrolla a partir de las inquietudes y sugerencias de las personas más afectadas por desigualdades y disparidades en temas de salud, educación, oportunidad y acceso a bellos espacios verdes, así como a aire, tierra y agua limpios. Estas estrategias dirigidas por la comunidad crearán un verdadero cambio positivo en el Valle del Duwamish, especialmente para aquellos que históricamente han sido olvidados y excluidos.

El Duwamish Valley Program (Programa del Valle del Duwamish) permitirá coordinar los esfuerzos de la Municipalidad para abordar las desigualdades raciales y entre vecindarios, reducir las inequidades de salud, fomentar la justicia ambiental, desarrollar la capacidad de la comunidad, crear vías y oportunidades económicas más sólidas y fomentar la confianza en el gobierno. Aplicaremos las lecciones aprendidas en el Valle del Duwamish para llevar estos esfuerzos a otros vecindarios de Seattle, enfocándonos en apoyar y fortalecer a las minorías raciales, los inmigrantes, los refugiados y las comunidades de bajos ingresos. En todas nuestras acciones, nos esforzaremos por honrar la importancia especial de sanar y preservar los ecosistemas de la tierra y las vías navegables para los pueblos originarios, incluida la tribu Duwamish, que da nombre al valle.

**Espero trabajar con ustedes para implementar el Duwamish Valley Action Plan y continuar creando un futuro más inclusivo, justo y brillante para todos los que consideran a Seattle su hogar.**

**Atentamente,**



**Jenny A. Durkan**  
Alcaldesa de Seattle

# Resumen Ejecutivo

**El Duwamish Valley Program (DVP), Programa del Valle del Duwamish) de la Municipalidad de Seattle (Municipalidad) es un esfuerzo de varios departamentos dirigido por la Office of Sustainability & Environment (OSE, Oficina de Sostenibilidad y Ambiente) y la Office of Planning & Community Development (OPCD, Oficina de Planificación y Desarrollo Comunitario). Está diseñado para fomentar los objetivos de justicia ambiental y desarrollo equitativo de la Municipalidad y de las comunidades, según se describen en la Equity & Environment Agenda (Agenda de Equidad y Ambiente) y el Equitable Development Implementation Plan (Plan de Implementación de Desarrollo Equitativo). Enfocado en los vecindarios de South Park y Georgetown del Valle del Duwamish, el DVP está impulsado por principios guía de justicia ambiental, objetivos de equidad racial, aportes de la comunidad y planes dirigidos por la comunidad. El objetivo clave es identificar acciones y estrategias de corto, mediano y largo plazo que implementará la Municipalidad para producir resultados medibles de salud y bienestar de la comunidad.**

**El Duwamish Valley Action Plan (Plan de Acción del Valle del Duwamish) responde a las expectativas e inquietudes expresadas por miembros de la comunidad en muchos documentos y reuniones comunitarias. La visión compartida de la Municipalidad y la comunidad es promover la colaboración y guiar el trabajo y las inversiones de la Municipalidad en el Valle del Duwamish por muchos años por venir. El Action Plan refleja el trabajo del Duwamish Valley Action Team (DAT, Equipo de Acción del Valle del Duwamish), así como los comentarios recibidos de más de 500 vecinos, trabajadores y negocios del Valle del Duwamish. Está impulsado por un enfoque de justicia ambiental para garantizar que todas las personas del Valle del Duwamish cosechen los beneficios de las inversiones actuales y futuras de la Municipalidad, y se centra en las voces de las comunidades más afectadas por los impactos combinados de inequidades ambientales, cambio climático y racismo sistémico: minorías raciales, pueblos originarios, inmigrantes, refugiados, jóvenes, personas con dominio limitado del inglés y personas de bajos ingresos. El Action Plan promueve estrategias impulsadas por la comunidad, el aumento de la participación en la toma de decisiones de las personas más afectadas, una mayor rendición de cuentas y soluciones que reconocen la complejidad y la interdependencia.**

El *Action Plan* refleja un cambio en la manera en que la Municipalidad trabaja en estrategias que nos acercan más a la equidad racial estructural, describe nuestros esfuerzos por mejorar la salud y el bienestar generales de los vecinos del Valle del Duwamish y otras zonas, y demuestra un compromiso continuo con la justicia ambiental y el desarrollo equitativo en esta área.

Está organizado en siete áreas de prioridad:

**ambiente sano, parques y espacios abiertos, capacidad de la comunidad, movilidad y transporte, oportunidades económicas y empleo, viviendas asequibles, y seguridad pública.**

Incluye lo siguiente:



Aplicando los principios guía de justicia ambiental de la Municipalidad y los objetivos de equidad racial del DVP, las estrategias y acciones de este *Action Plan* forman una estrategia conjunta de justicia ambiental, desarrollo equitativo y prevención de desplazamiento. Si el enfoque fuera individual o no tuviera una alineación con los objetivos de equidad racial, las injusticias e inequidades que estamos tratando de abordar podrían perpetuarse. Mientras fomentamos los esfuerzos por reducir las desigualdades de salud y mejorar el ambiente natural e infraestructura física, la Municipalidad dará prioridad a la implementación de acciones que incluyan aspectos de prevención de desplazamiento. Estas acciones incluyen la creación de empleos, la creación de vías para salir de la pobreza, el desarrollo de soluciones junto con miembros de la comunidad, la participación inclusiva de la comunidad, la cohesión social y la creación de confianza, la capacitación y la estabilización inmediata de los miembros y los negocios de la comunidad que actualmente tienen como hogar el Valle del Duwamish.



# Antecedentes

Sea Mar Fiestas Patrias Parade.  
Crédito de la foto: Terry Grahn

## Los vecindarios de South Park y Georgetown del Valle del Duwamish alojan a aproximadamente 5,600 personas<sup>1</sup> y numerosos negocios e industrias.

Son comunidades resistentes y estrechas que están unidas por lazos sociales y culturales íntimos. Hay un sentido de vecindad muy fuerte; todos se conocen, se saludan y se cuidan entre sí. Además, las personas apoyan mucho a los niños y jóvenes, así como a los vecinos inmigrantes, refugiados y personas sin hogar.

Las prioridades y los valores de la comunidad enumerados en el [Duwamish Valley Vision Map & Report](#) (Informe y Mapa de Visión del Valle del Duwamish) incluyen “comportarse responsablemente con respecto a los impactos personales sobre la comunidad y el ambiente; fortalecer la conexión, comunicación y participación cívica de la comunidad; y actuar con compasión hacia los vecinos y otras personas necesitadas”. El Valle del Duwamish también es el hogar del único río de Seattle, el río Duwamish. Además de su gran importancia para la economía de Seattle y la economía regional, cuatro pueblos originarios usan el río para pescar o celebrar ceremonias culturales, y familias de bajos ingresos, inmigrantes, refugiados y personas sin hogar de todo el Condado de King recolectan mariscos del río como sustento y para mantener tradiciones culturales y comunitarias.

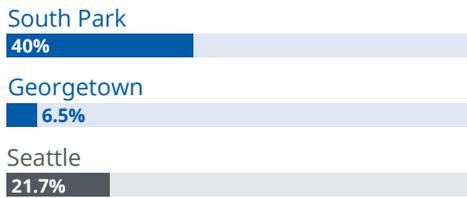
Sin embargo, las comunidades del Valle del Duwamish han sufrido [desigualdades documentadas](#) durante años. El río Duwamish fluye a través del Duwamish Manufacturing and Industrial Center (Centro de Fabricación e Industria de Duwamish) y es un sitio Superfund (un área contaminada que necesita una respuesta a largo plazo para limpiar contaminación por desechos peligrosos) de 5.5 millas (8.8 km). La Municipalidad es un participante activo de los esfuerzos de limpieza y control de fuentes contaminantes del sitio Superfund dirigido por la U.S. Environmental Protection Agency (EPA, Agencia de Protección Ambiental de EE. UU.). Si bien la limpieza de áreas de acción temprana ha reducido los niveles de contaminación en un 50%, siguen usándose advertencias de salud, dado que los mariscos del río Duwamish aún no son aptos para consumo. Se espera que la limpieza final se complete dentro de 10 años o más.

Además del sitio Superfund, estas comunidades se enfrentan a muchos otros factores de estrés y han experimentado una menor inversión de la Municipalidad en servicios y proyectos (exceso de planificación y la falta de acción concreta). Muchos estudios de salud pública, datos de la EPA y la [Environmental Equity Assessment](#) (Evaluación de Equidad Ambiental) de la Municipalidad documentan que la exposición a la contaminación atmosférica, la contaminación sonora y las autopistas es mayor en el Valle del Duwamish que el promedio de la ciudad, y que la distribución de beneficios ambientales, como acceso a espacios abiertos y a alimentos sanos y culturalmente apropiados, es menor. Los resultados para muchos indicadores de salud son considerablemente peores en estas comunidades que en otras zonas de la ciudad. Un estudio publicado en 2013 documentó que la esperanza de vida de los vecinos de South Park y Georgetown es en promedio 8 años más corta que el promedio de Seattle y 13 años más corta que el promedio de Magnolia y Laurelhurst. El Valle del Duwamish es un área que sufre inundaciones, lo cual posiblemente aumentará debido al cambio climático.

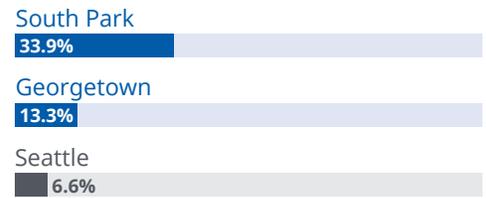
<sup>1</sup>2012–2016 American Community Survey 5-Year Estimates: Tract 112 = 4,745; Tract 109 = 1,131.

# DEMOGRAFÍA DEL VALLE DEL DUWAMISH<sup>1</sup>

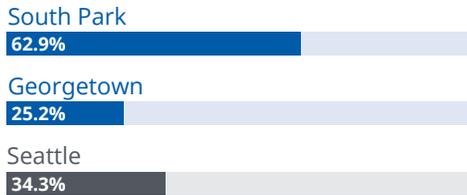
## Personas que hablan un idioma que no sea inglés en el hogar



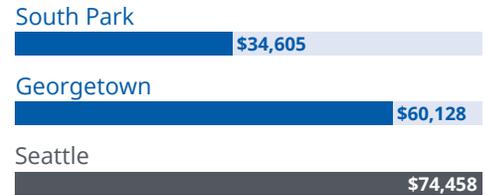
## Personas de origen hispano o latino (de cualquier raza)



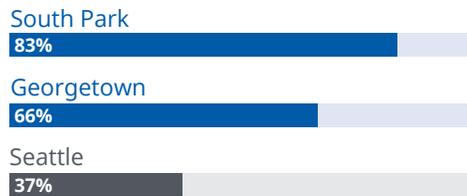
## Personas de una raza que no sea blanca (no hispanos o latinos)



## Ingreso medio del hogar



## Estudiantes Elegibles para Almuerzos Gratis o a Precio Reducido



En años recientes, la Municipalidad ha trabajado para mejorar la salud y la calidad de vida de los vecinos del Valle del Duwamish. En febrero de 2015, el Consejo Municipal aprobó la [Resolución 31567](#) que ordena la creación de un Interdepartmental Team (Duwamish IDT, Equipo Interdepartamental del Duwamish) para alinear y coordinar los programas y las inversiones capitales de la Municipalidad a fin de abordar muchos de los problemas que afectan a los vecinos. En abril de 2016, la Municipalidad publicó la *Equity & Environment Agenda* y anunció la creación del [Duwamish Valley Program \(DVP\)](#). El DVP es un esfuerzo de varios departamentos dirigido por la Office of Sustainability & Environment (OSE) y la Office of Planning & Community Development (OPCD) para fomentar los objetivos de justicia ambiental y desarrollo equitativo descritos en la *Equity & Environment Agenda* y el *Equitable Development Implementation Plan*. Enfocado en los vecindarios de South Park y Georgetown del Valle del Duwamish, el programa está impulsado por principios guía de justicia ambiental, [objetivos de equidad racial](#), aportes de la comunidad y planes dirigidos por la comunidad.

Desde junio de 2016, la OSE y la OPCD han trabajado con otros 16 departamentos de la Municipalidad (ahora llamados el Duwamish Valley Action Team o DAT) para alinear y coordinar eficientemente los esfuerzos a fin de fomentar la justicia ambiental, abordar las desigualdades raciales y a nivel de vecindario, reducir las inequidades de salud, desarrollar la capacidad de la comunidad, crear vías y oportunidades económicas más sólidas y fomentar la confianza en el gobierno. Uno de los resultados clave de este trabajo fue el desarrollo de este *Duwamish Valley Action Plan (Action Plan)*, una visión compartida entre la Municipalidad y la comunidad para promover la colaboración y guiar el trabajo y las inversiones de la Municipalidad en el Valle del Duwamish por muchos años por venir. Este documento brinda una versión resumida de la colaboración constante entre el DAT y las comunidades de South Park y Georgetown, e incluye acciones a corto plazo, oportunidades a mediano plazo y estrategias a largo plazo para fomentar la justicia ambiental y el desarrollo equitativo en esta área geográfica.

# Mapa de South Park y Georgetown







## Reconociendo Nuestro Pasado, Cambiando Nuestro Presente

Crédito de la foto:  
Duwamish Valley Youth Corps

El objetivo del Duwamish Valley Program (DVP) es alinear y coordinar los esfuerzos de la Municipalidad en el Valle del Duwamish **para fomentar la justicia ambiental y el desarrollo equitativo, abordar las desigualdades raciales y a nivel de vecindario, reducir las inequidades de salud, desarrollar la capacidad de la comunidad, crear vías y oportunidades económicas más sólidas y fomentar la confianza en el gobierno.** Para poner en práctica nuestros valores de transparencia y rendición de cuentas, y con la esperanza de que nuestros esfuerzos puedan ayudar a esfuerzos internos o externos similares, describiremos en las siguientes secciones los pasos, procesos y tácticas clave que implementamos para desarrollar este *Action Plan* y para mejorar la salud y el bienestar de la comunidad en el Valle del Duwamish.



Crédito de la foto: Michael Brunk

## Comprensión de las Inequidades Raciales y de Salud

Si bien Seattle siempre ha sido un pionero del progreso, este éxito ha tenido, a menudo, excepciones. Las minorías raciales, los inmigrantes, los refugiados, los pueblos originarios, los jóvenes, las personas con dominio limitado del inglés y las personas de bajos ingresos llevan una carga desproporcionada de los impactos de las inequidades raciales y de salud, se benefician menos de nuestro progreso ambiental y económico y, a menudo, sus inquietudes no se abordan debido al racismo sistémico y a la falta de datos que incluyan un análisis racial o económico. Dadas las inequidades de salud documentadas experimentadas en el Valle del Duwamish, el DVP llevó a cabo una *Healthy Living Assessment* (HLA, Evaluación de Vida Sana) para comprender cómo usan las personas sus vecindarios. La HLA obtuvo información sobre factores de salud comunitaria para identificar conexiones entre diferentes aspectos de los ambientes sociales e infraestructura física y para orientar estrategias para mejorar la salud de los miembros de la comunidad. Se analizaron 16 indicadores de salud para identificar recursos existentes y brechas en la infraestructura física que promuevan la salud o identificar oportunidades para mejorarla, describir la relación de la infraestructura con la salud y medir el progreso hacia la mejora del vecindario. Los hallazgos de la HLA con respecto al Valle del Duwamish incluyen lo siguiente:

- **Esperanza de vida:** la esperanza de vida, medida al nivel del tramo del censo, para South Park y Georgetown es 13 años menor que en Laurelhurst, un vecindario predominantemente blanco y de altos ingresos del Norte de Seattle.
- **Diabetes:** esta enfermedad es más prevalente y las muertes relacionadas con ella son más numerosas en la Health Reporting Area (Área de Informe de Salud que incluye a South Park y a Georgetown).
- **Seguro médico:** 24% de los residentes del Health Reporting Area (Área de Reporte de Salud) no poseen seguro médico; esto es aproximadamente el doble del promedio de la ciudad (13%).
- **Seguridad alimentaria:** el 83% de los estudiantes de South Park y el 66% de los estudiantes de Georgetown son elegibles para recibir almuerzo gratuito o a precio reducido. La densidad de los restaurantes de comida rápida en Georgetown es siete veces el promedio de Seattle.
- **Ejercicio:** 18% de los adultos no participan en ningún tipo de actividad física, comparado con el promedio de la ciudad (13%).
- **Delitos y crimen:** los niveles de delitos y crímenes personales son considerablemente más elevados en South Park y Georgetown en comparación con el promedio de la ciudad.
- **Movilidad:** los vecinos de South Park usan el transporte público o bicicletas para ir a trabajar con una frecuencia menor de la mitad que el residente promedio de Seattle, lo que demuestra una falta de opciones de transporte para este vecindario.

Esta información no ha sido analizada por raza. Los estudios han demostrado que la mayor carga recae sobre las minorías raciales y las personas y las familias de bajos ingresos. A medida que el trabajo del DVP se implemente en los años venideros, trabajaremos con la OPCD y otros departamentos de la Municipalidad para completar una serie de indicadores de equidad que ayudarán a darle seguimiento a problemas de crecimiento y desplazamiento según la raza, la etnia y los ingresos, siempre que sea posible. Además, alentaremos a los departamentos de la Municipalidad a recopilar y brindar información demográfica para comprender quién se beneficia de nuestras inversiones. Si fuera necesario, desarrollaremos estrategias específicas para garantizar la obtención y entrega de beneficios de forma equitativa para todas las personas. Juntos, la HLA y los indicadores de equidad nos ayudarán a medir el progreso a lo largo del tiempo y nos permitirán redirigir los esfuerzos según sea necesario.

<sup>2</sup> Jasmine Bell, "5 Things to Know About Communities of Color and Environmental Justice," Center for American Progress April, 2016.

# Elevar las Voces de la Comunidad

El personal del DVP revisó múltiples documentos de los últimos 20 años para resumir las expectativas y las inquietudes de la comunidad, aprovechar la experiencia y conocimiento de la comunidad, respetar el tiempo que las comunidades ya han dedicado a expresar sus necesidades y prioridades, fomentar la confianza y demostrar receptividad e interés. Estos son algunos de los documentos clave incluidos en la revisión, de los más recientes a los más antiguos:

- **[Georgetown Mobility Study \(2017\)](#)** este estudio es una respuesta a comentarios de la comunidad de Georgetown expresados durante el desarrollo del *Seattle Freight Master Plan* (Plan Maestro de Transporte de Cargas de Seattle) y evaluó mejoras de las calles para aumentar la seguridad y la salud y mejorar las condiciones para los peatones, ciclistas y conductores.
- **[South Park Public Safety Taskforce: Report and Recommendations \(2017\)](#)** este estudio fue desarrollado por la South Park Seguridad Pública Taskforce (Fuerza de Trabajo de Seguridad Pública de South Park) y brinda comentarios para mejorar la seguridad y el bienestar de los vecinos de South Park. Identifica tres áreas de prioridad: 1) construir una comunidad fuerte y resistente; 2) mejorar la infraestructura; y 3) invertir en los niños y los jóvenes.
- **[Georgetown Open Space Vision Framework \(2017\)](#)** este documento identifica oportunidades y prioridades para terrenos de parques y espacios abiertos futuros, incluida una red interconectada de infraestructura para caminar y andar en bicicleta.
- **[Equity & Environment Initiative \(EEI\) Community Engagement Reports \(2016\)](#)** estos informes dirigidos por la comunidad identifican prioridades compartidas de las comunidades de minorías raciales, inmigrantes, refugiados, jóvenes, personas con dominio limitado del inglés y personas de bajos ingresos de South Park y otras áreas de Seattle y sirvieron para el desarrollo de la *Equity & Environment Agenda* y la creación del Environmental Justice Committee (Comité de Justicia Ambiental de la Municipalidad).
- **[Find It, Fix It Community Walks de Georgetown y South Park \(2016 & 2015, respectivamente\)](#)** vecinos, oficiales de policía y funcionarios de la Municipalidad caminaron juntos para identificar elementos físicos de estos vecindarios que no son seguros o necesitan mantenimiento. Los informes identificaron proyectos para ayudar a mejorar los vecindarios una cuadra a la vez.
- **[South Park Green Space Vision Plan \(2014\)](#)** este plan hizo un registro de los espacios públicos del vecindario de South Park, examinó su calidad, identificó brechas entre los sitios y exploró oportunidades para parques y espacios abiertos futuros.
- **[Duwamish Valley Cumulative Health Impacts Analysis: Seattle, Washington \(2013\)](#)** el CHIA identificó un rango de exposiciones e impactos de la salud desproporcionados que afectan a las personas del Valle del Duwamish y propuso acciones para mitigarlos.
- **[Health Impacts Assessment: Proposed Cleanup Plan for the Lower Duwamish Waterway Superfund Site \(2013\)](#)** la HIA fue llevada a cabo por tres organizaciones asociadas y se centró en cuatro poblaciones vulnerables cuya salud y bienestar podrían verse afectados por el plan de limpieza propuesto por la EPA. Incluye recomendaciones sobre la garantía de la equidad, la limpieza del río, las acciones de construcción, la pesca y los alimentos, los empleos y el apoyo a negocios locales, la salud de los pueblos originarios, la revitalización de la comunidad y viviendas asequibles.
- **[South Park Action Agenda \(actualización de 2010 y 2006\)](#)** esta agenda ofreció recomendaciones específicas para promover familias fuertes y sanas; un distrito comercial próspero; una comunidad segura, ecológica y visualmente atractiva; un sentido fuerte de identidad de la comunidad; y una apreciación genuina de la diversidad del vecindario.
- **[Duwamish Valley Vision Map y Report \(2007\)](#)** este documento presenta las diferentes expectativas y aspiraciones de las partes interesadas para el futuro del Valle del Duwamish e incluye aspectos de ambiente, amenidades de la comunidad, transporte y desarrollo económico.
- **[South Park y Georgetown Neighborhood Plans \(1998 y 1999, respectivamente\)](#)** estos planes describen visiones basadas en la comunidad para los vecindarios e identifican las mejoras necesarias para apoyar a los vecindarios en su crecimiento.

Las prioridades de las comunidades reflejadas en estos documentos ayudaron al DVP a definir las áreas de prioridad del *Action Plan*: ambiente sano, parques y espacios abiertos, capacidad de la comunidad, oportunidades económicas y empleo, movilidad y transporte, viviendas asequibles y seguridad pública.



Photo Credit: Tom Reese

## Resultados Concretos

Un aspecto central del DVP es alinear y coordinar los esfuerzos y las inversiones sustanciales de la Municipalidad en el Valle del Duwamish. El personal del programa creó un inventario de aproximadamente 100 programas y 170 proyectos que se están implementando o planificando en esta área geográfica. Los miembros del Duwamish Valley Action Team (DAT) evaluaron el inventario de inversiones actuales y planificadas e identificaron oportunidades para tomar acción inmediata, mejorar su trabajo y brindar servicios en respuesta a las prioridades de la comunidad. Este proceso mejoró la comunicación entre la Municipalidad y la comunidad con respecto a diferentes acciones dirigidas por la Municipalidad en el Valle del Duwamish, lo cual generó 50 acciones inmediatas en South Park y Georgetown entre el 2016 y principios de 2018. Las acciones a corto plazo para cada área de prioridad se incluyen más adelante en el documento.

## Trabajo en Equipo

**El Duwamish Valley Action Team (DAT) incluye a 18 departamentos de la Municipalidad y a más de 20 miembros activos.** Un subconjunto de miembros del DAT (aquellos cuyo trabajo se relaciona más cercanamente con el Valle del Duwamish) actúan como el equipo central del proyecto. Este equipo incluye a la OSE, la OPCD, el DON, SPU y la Mayor's Office (Oficina de la Alcaldesa). El equipo central dirige el DVP, identifica y recluta recursos para grupos de trabajo según sea necesario y resuelve las necesidades y los aspectos logísticos del esfuerzo en conjunto. Otros miembros del DAT trabajan con el equipo central en la implementación de acciones. Además de los cinco departamentos enumerados anteriormente, el DAT incluye a:

- Oficina de Presupuesto de la Municipalidad (CBO)
- Departamento de Transporte de Seattle (SDOT)
- Servicios de Electricidad de de Seattle (SCL)
- Departamento de Construcción e Inspecciones de Seattle (SDCI o DCI)
- Servicios Financieros y Administrativos (FAS)
- Oficina de Desarrollo Económico (OED)
- Departamento de Parques y Recreación de Seattle (SPR)
- Oficina de Vivienda (OH)
- Salud Pública: Seattle y Condado de King (PHSKC)
- Departamento de Servicios Humanos (HSD)
- Oficina de Artes y Cultura (ARTS)
- Oficina de Relaciones Intergubernamentales (OIR)
- Oficina de Derechos Civiles (OCR)

A futuro, el DAT seguirá trabajando en equipo, usará un enfoque interseccional y creará colaboraciones internas y externas con la comunidad, otras agencias y organizaciones filantrópicas para implementar las oportunidades, estrategias y acciones de este *Action Plan*. Además, responderá a otras prioridades comunitarias emergentes.

# Enfocando Nuestro Trabajo

**Dado que el *Action Plan* se centra en justicia ambiental, es imperativo que el DAT enfoque su trabajo en la equidad racial y las prioridades de la comunidad.** Las siguientes dos secciones describen los pasos que tomó la Municipalidad para elevar las voces y abordar las necesidades de las personas más afectadas por inequidades y asegurar que todas las personas de South Park y Georgetown cosechen equitativamente los beneficios de las inversiones actuales y futuras de la Municipalidad en el Valle del Duwamish.

## Equidad Racial

El DVP reconoce que la falta de equidad a través del tiempo y el racismo sistémico han afectado negativa y desproporcionadamente a las minorías raciales, los inmigrantes, los refugiados, los pueblos originarios, los jóvenes, las personas con dominio limitado del inglés y las personas de bajos ingresos. Si bien estas disparidades crean desafíos ambientales, de salud, económicos y de cohesión comunitaria que experimentan todos los vecinos del Valle del Duwamish, el DVP ha enfocado su trabajo de una forma que reconoce la adaptabilidad y capacidad de estos grupos, toma ventaja de las fortalezas presentes en estas comunidades y eleva las necesidades y las voces de los más afectados. El programa enfocó la equidad racial en su trabajo de las siguientes maneras:

- Entre noviembre de 2016 y marzo de 2018, el DVP aplicó la **Racial Equity Toolkit** (Herramienta de Equidad Racial) a componentes, procesos y productos clave del programa. Este enfoque garantizó que la equidad racial continuara siendo el enfoque principal del trabajo del DVP a lo largo del proceso de identificación, priorización e implementación de acciones a corto plazo, así como durante el desarrollo de oportunidades de mediano plazo y estrategias de largo plazo.
- Adoptó **seis objetivos de equidad racial** basados en las prioridades de los grupos más afectados por inequidades raciales y de salud, así mismo basados en la *Equity & Environment Agenda* y los impulsores de equidad de la Equitable Development Initiative. Estos sirven como la guía del programa a medida que intentamos promover muchos, si no todos, los objetivos mediante esfuerzos dirigidos por la Municipalidad en el Valle del Duwamish. Puede ver los objetivos de equidad racial en la página 13.
- El DAT y miembros de la comunidad participaron en un **taller de equidad racial y toma de decisiones compartida** dirigido por una empresa independiente, *Equity Matters*, para promover la comprensión y el compromiso con la equidad racial, así como promover el uso de un lenguaje común y desarrollar métodos para una toma de decisiones compartida con vistas al futuro. Expertos de la comunidad que representan a las comunidades latina, vietnamita y somalí y a comunidades de pequeños negocios estuvieron presentes para guiar y brindar conocimientos básicos al personal de la Municipalidad en cuanto a perspectivas, prioridades y enfoques de liderazgo.
- Junto con personal de la Equity & Environment Initiative, el programa diseñó talleres para que el DAT incluyera **acciones de equidad racial** en varios proyectos de oportunidad elevada en el Valle del Duwamish; estas acciones reflejan estrategias identificadas por minorías raciales, inmigrantes, refugiados, pueblos originarios, jóvenes, personas con dominio limitado del inglés y personas de bajos ingresos.

A futuro, el trabajo del DVP incluirá garantizar que las prácticas, las estrategias y las acciones de la Municipalidad para el Valle del Duwamish pasen de un enfoque típico a un enfoque que nos acerque más a la equidad racial estructural. Si bien la Municipalidad se ha embarcado en este viaje, reconocemos que hay mucho más por aprender, mejorar e implementar. Estamos comprometidos con este trabajo durante los años por venir.



# OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL

El Duwamish Valley Action Plan fomenta la igualdad racial a través de acciones a mediano plazo. Busque estos íconos en el Action Plan.



## 1. Comunidades saludables

Reducir la desigualdad de salud y los impactos acumulativos presentes en el Valle del Duwamish en cuanto a la calidad del aire y el agua, la contaminación del suelo, la contaminación acústica, el acceso a comida saludable, y la adaptación a los cambios climáticos que afectan desproporcionadamente a los residentes y trabajadores del Valle del Duwamish, incluidas las minorías raciales, los inmigrantes, los refugiados, los pueblos originarios, las personas de bajos ingresos, los jóvenes y los individuos con dominio limitado del inglés.



## 2. Vecindarios prósperos

Un Valle del Duwamish seguro, conectado y accesible, con enfoque en South Park y Georgetown, y con mejoras de infraestructura física y en servicios que benefician a los residentes y los trabajadores del Valle del Duwamish, incluidas las minorías raciales, los inmigrantes, los refugiados, los pueblos originarios, las personas de bajos ingresos, los jóvenes, las personas con dominio limitado del inglés, los negocios propiedad de mujeres y minorías, y las organizaciones dirigidas por minorías raciales.



## 3. Prosperidad en el lugar

Las políticas e inversiones municipales en el Valle del Duwamish previenen de manera proactiva el riesgo de desplazamiento; por lo que los residentes y trabajadores del Valle del Duwamish, incluidas las minorías raciales, los inmigrantes, los refugiados, los pueblos originarios, las personas de bajos ingresos, los jóvenes, las personas con dominio limitado del inglés, los negocios propiedad de mujeres y minorías, y las organizaciones dirigidas por minorías raciales, disfrutan de una vida más plena y próspera en el lugar.



## 4. Oportunidades de empleo y económicas

Los residentes y trabajadores del Valle del Duwamish, incluidas las minorías raciales, los inmigrantes, los refugiados, los pueblos originarios, las personas de bajos ingresos, los jóvenes, las personas con dominio limitado del inglés, los negocios propiedad de mujeres y minorías, y las organizaciones dirigidas por minorías raciales tienen movilidad económica y oportunidades gracias al acceso a la educación, la capacitación, el financiamiento y los programas de apoyo, así como vías para salir de la pobreza mediante trabajos y carreras relacionados con el desarrollo de proyectos, programas y políticas ambientales.



## 5. Acceso equitativo a recursos, rendición de cuentas y toma de decisiones

Los residentes y trabajadores del Valle del Duwamish, incluidas las minorías raciales, los inmigrantes, los refugiados, los pueblos originarios, las personas de bajos ingresos, los jóvenes, las personas con dominio limitado del inglés, y los negocios propiedad de mujeres o de minorías raciales tienen influencia sobre el diseño y participan en el proceso de toma de decisiones con respecto a políticas, programas y servicios de la Municipalidad que benefician o afectan el Valle del Duwamish. Los responsables de la toma de decisiones brindan respuestas y rinden cuentas a los residentes y trabajadores del Valle del Duwamish.



## 6. Liderazgo en la comunidad y desarrollo de capacidad

Los programas, los proyectos, las inversiones y las estrategias municipales de involucramiento de la comunidad se basan en las diversas culturas, historias y experiencias de los residentes y trabajadores del Valle del Duwamish, y se apoyan en éstas. Se dará un enfoque específico a las minorías raciales, los inmigrantes, los refugiados, los pueblos originarios, las personas de bajos ingresos, los jóvenes, las personas con dominio limitado del inglés y los negocios propiedad de mujeres o de minorías raciales. Las políticas y los programas municipales en el Valle del Duwamish invierten directamente en el desarrollo de liderazgo, la creación de capacidad y las soluciones dirigidas por la comunidad.

## Participación Comunitaria Inclusiva

**El personal del DVP y un grupo diverso de miembros de la comunidad colaboraron para diseñar e implementar un plan de participación pública culturalmente apropiado y que aprovechara reuniones y esfuerzos existentes para reducir los impactos negativos a la comunidad.** Este enfoque apoyó el desarrollo de capacidades y liderazgo y verificación de las acciones por parte de la comunidad, al mismo tiempo promoviendo los principios guía de justicia ambiental de la Municipalidad y los objetivos de equidad racial del DVP. **Como parte del plan de participación pública, el personal del DVP hizo lo siguiente:**

- Periódicamente se reunió individualmente o en grupos pequeños con líderes de la comunidad para solicitar dirección y guía.
- Asistió a reuniones programadas regularmente del [Georgetown Community Council](#) y la [South Park Neighborhood Association](#) para dar seguimiento a las inquietudes y actividades de la comunidad, brindar actualizaciones y solicitar opiniones.
- Trabajó con la South Park Merchants Association y la [Georgetown Merchants Association](#) para brindar actualizaciones y solicitar opiniones.
- Incluyó materiales impresos de priorización en el Georgetown Gazette para obtener aportes de miembros de la comunidad que no asisten a reuniones regulares del consejo.
- Llevó a cabo reuniones con miembros de las comunidades latina, vietnamita y somalí (en su idioma, cuando fuera posible) y con jóvenes de minorías raciales.
- Coordinó sesiones de informe con la EEL (cena intergeneracional y noche de karaoke con adultos mayores vietnamitas y jóvenes, eventos de arte y cultura con miembros de la comunidad latina, tardes de té y foros en salas de estar con miembros de la comunidad somalí y paseos en bote con jóvenes de minorías raciales).
- Tradujo materiales.
- Empleó la interpretación simultánea.
- Contrató a líderes de la comunidad para diseñar y facilitar reuniones.
- Realizó eventos para el vecindario en general, como eventos de puertas abiertas multilingües y celebraciones con helados.

Como resultado, entre febrero y diciembre de 2017, el DVP trabajó y recibió comentarios de más de 500 vecinos, trabajadores y comerciantes del Valle del Duwamish (en su mayoría minorías raciales, inmigrantes, refugiados, jóvenes, personas con dominio limitado del inglés, personas de bajos ingresos y comerciantes pequeños) para establecer prioridades para su trabajo. Estos comentarios sirvieron como guía para desarrollar las oportunidades de mediano plazo (con sus respectivas estrategias y acciones y las estrategias) de largo plazo incluidas en este *Action Plan*.





# PLAN DE ACCIÓN DEL VALLE DEL DUWAMISH

Crédito de la foto: Tom Reese

## Promoviendo la Justicia Ambiental y el Desarrollo Equitativo en el Valle del Duwamish

El Duwamish Valley Program (DVP) reconoce que **la justicia ambiental y el desarrollo equitativo solo podrán lograrse cuando se implementen mecanismos que promuevan la comunicación, la transparencia y la rendición de cuentas. También es necesario se reflejen las prioridades de las poblaciones más afectadas por la inequidad racial y de salud en los planes de la Municipalidad y que éstas se implementen mediante su trabajo.** Para lograr estos objetivos, el DVP y el Duwamish Valley Action Team (DAT) crearon el *Duwamish Valley Action Plan*, una visión compartida entre la Municipalidad y la comunidad para los vecindarios de South Park y Georgetown.

El *Action Plan* refleja el trabajo del DAT, así como los comentarios recibidos de más de 500 partes interesadas del Valle del Duwamish. Éste está impulsado por un enfoque de justicia ambiental para garantizar que todas las personas del Valle del Duwamish cosechen los beneficios de las inversiones actuales y futuras de la Municipalidad, y se centra específicamente en las voces y las opiniones de las comunidades más afectadas por los impactos combinados de inequidad de salud, cambio climático y racismo sistémico: minorías raciales, inmigrantes, refugiados, pueblos originarios, jóvenes, personas con dominio limitado del inglés y personas de bajos ingresos. Promueve estrategias impulsadas por la comunidad, la influencia y la toma de decisiones de las personas más afectadas, una rendición de cuentas sólida y soluciones que reconocen la complejidad y la interdependencia. También reconoce esfuerzos anteriores, y se desarrolló para brindar respuestas a las expectativas e inquietudes expresadas por los miembros de la comunidad a través de los años.

El *Action Plan* está organizado en siete áreas de prioridad: ambiente sano, parques y espacios abiertos, capacidad de la comunidad, oportunidades económicas y empleo, movilidad y transporte, viviendas asequibles y seguridad pública. Incluye lo siguiente:



Aplicando los principios guía de justicia ambiental de la Municipalidad y los objetivos de equidad racial del DVP, las estrategias y acciones de este *Action Plan* funcionan conjuntamente como una estrategia de justicia ambiental, desarrollo equitativo y prevención de desplazamiento. Si el enfoque fuera individual o no tuviera una alineación con los objetivos de equidad racial, las injusticias e inequidades que estamos tratando de abordar podrían perpetuarse. Mientras fomentamos los esfuerzos por reducir las inequidades de salud y mejorar el ambiente e infraestructura, la Municipalidad dará prioridad a la implementación de acciones que incluyen aspectos de prevención de desplazamiento: la creación de empleos, oportunidades económicas, la creación de vías para salir de la pobreza, el desarrollo de soluciones junto con miembros de la comunidad, la participación inclusiva de la comunidad, la cohesión social y la creación de confianza, la capacitación y la estabilización inmediata de los miembros y los negocios de las comunidades correspondientes.

**La mayoría de las oportunidades, estrategias y acciones de este *Action Plan* responden directamente a las prioridades de comunidades de minorías raciales, inmigrantes, refugiados, jóvenes, personas con dominio limitado del inglés, personas de bajos ingresos y comerciantes pequeños.** Otras acciones y estrategias responden a prioridades generales de la comunidad o reflejan oportunidades de incluir estrategias de equidad racial en el trabajo planificado o actual de la Municipalidad. A medida que el DVP continúa su camino hacia el logro de la justicia ambiental y la equidad racial, seguirá desarrollando, aprendiendo, influenciando y apoyando otros esfuerzos e iniciativas de la Municipalidad. Dichas iniciativas incluyen justicia racial y social, equidad y ambiente, desarrollo equitativo, participación inclusiva, arborización urbana, prestación de servicios, prevención del asma, contrataciones locales, viviendas asequibles, prevención de desplazamiento y desarrollo de capacidades. La Municipalidad empleará lecciones de este trabajo para expandir sus esfuerzos a otros vecindarios con grandes poblaciones de personas que llevan una carga desproporcionada de impactos ambientales sobre la salud, que reciben menor beneficio del progreso ambiental y económico, que históricamente no confían en el gobierno y cuyas inquietudes a menudo no reciben respuesta debido al racismo sistémico.

A photograph of a person kayaking on a river. The sun is low on the horizon, creating a warm, golden glow over the water. The kayaker's hands are visible, gripping the paddle. The water is dark blue with some ripples. In the background, there are silhouettes of trees and a building.

# Ambiente Sano

## **El Valle del Duwamish es el hogar del único río de Seattle, el río Duwamish.**

Este río altamente industrializado, que fue uno de los mayores estuarios de la Costa Oeste, todavía tiene poblaciones de salmón salvaje. A su vez, los salmones son el sustento de comunidades de personas de bajos ingresos, inmigrantes, refugiados y pueblos originarios que dependen de sus diferentes especies para alimentarse. Además, el río permite oportunidades de recreación y representa lazos históricos y culturales. **Mediante los esfuerzos de la coalición Duwamish Alive! y sus múltiples miembros, incluidas las comunidades de South Park y Georgetown, cientos de voluntarios celebran, cuidan y llevan a cabo la restauración del río y su vida silvestre cada año.**

El río Duwamish tuvo un rol importante en el desarrollo de Seattle como una ciudad grande y económicamente próspera. Pero el progreso de Seattle tuvo un precio. El legado de contaminación de Seattle incluye un sitio Superfund de 5.5 millas (8.8 km), así como inequidades relacionadas con la calidad del aire y el agua, el ruido, la falta de acceso a alimentos saludables y otros aspectos. Según análisis recientes, los impactos del cambio climático, como el aumento del nivel del mar, también afectarán al Valle del Duwamish. La combinación de múltiples contaminantes y el aumento de la sensibilidad en las comunidades de bajos ingresos, bajos niveles de educación y otros factores biológicos y sociales provocan un impacto acumulativo mayor de la contaminación.<sup>3</sup> Consulte las figuras en la página 18 para más información acerca de la salud de las personas y el ambiente en el Valle del Duwamish. Las organizaciones basadas en la comunidad tienen roles clave en la creación del liderazgo de las minorías raciales en cuanto a problemas de justicia ambiental y la toma de acción que mejorará la salud del ambiente y los vecinos del Valle del Duwamish.

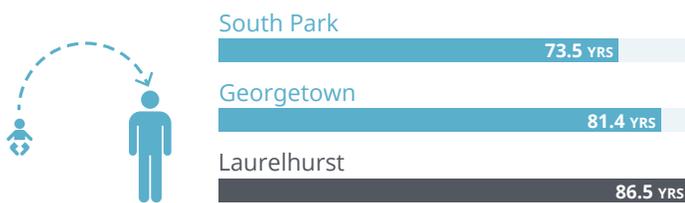
<sup>3</sup> Cumulative Impacts: Building a Scientific Foundation, Office of Environmental Health Hazard Assessment, Dec. 2010, Exec. Summary, p. ix, <http://oehha.ca.gov/ej/cipa123110.html>



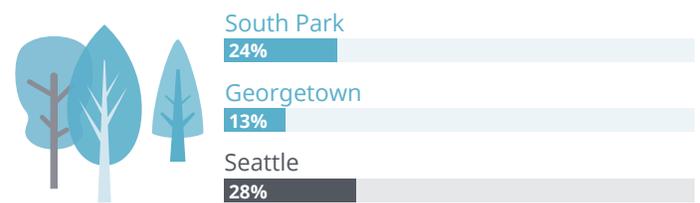
La *Equity & Environment Agenda* destaca el compromiso de la Municipalidad de garantizar que todos los vecinos de Seattle se beneficien de nuestro progreso ambiental. **Las oportunidades, estrategias y acciones de esta sección se basan en soluciones dirigidas por la Municipalidad y la comunidad para reducir las inequidades de salud y aliviar los impactos acumulativos de la disminución de la calidad del aire y el agua, la contaminación sonora, la falta de acceso a alimentos sanos y la adaptación al cambio climático en Valle del Duwamish.** Al reconocer que estos problemas afectan desproporcionadamente a minorías raciales, inmigrantes, refugiados, pueblos originarios, personas con dominio limitado del inglés y personas de bajos ingresos, el objetivo es crear un espacio saludable donde todos puedan vivir, trabajar, aprender, rendir culto y jugar. **Al implementar las mejoras ambientales descritas en esta área de prioridad, es imperativo priorizar las acciones que apoyarán la prevención de desplazamiento (es decir, empleos, vías para los jóvenes y cohesión) social para mitigar proactivamente los posibles efectos de la gentrificación.**

## SALUD DE LAS PERSONAS Y EL AMBIENTE

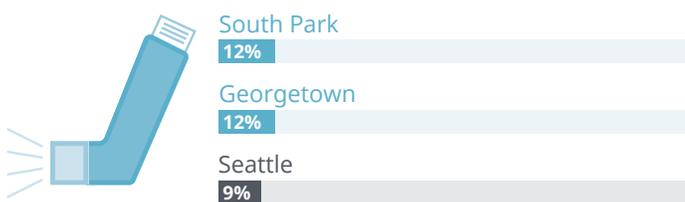
### Expectativa de vida<sup>4</sup>



### Dosel arbóreo<sup>5</sup>



### Prevalencia de asma<sup>6</sup>



### Hogares cercanos a lugares contaminados, sitio Superfund o corredores de carga<sup>7</sup>



<sup>4</sup> <https://vizhub.healthdata.org/subnational/usa/wa/king-county>

<sup>5</sup> 2016 Seattle Tree Canopy Assessment

<sup>6</sup> Public Health – Seattle & King County, [2016 City Health Profile](#)

<sup>7</sup> Washington State Dept. of Ecology

## OBJETIVOS

- **Mejor calidad y aumento de la cantidad de la cobertura de dosel arbóreo y otras infraestructuras ecológicas en el Valle del Duwamish.**
- **Mejor calidad del aire en espacios cerrados y abiertos en el Valle del Duwamish.**
- **Menor incidencia del asma en el Valle del Duwamish.**
- **Mayor acceso a alimentos asequibles, sanos y culturalmente aceptables en el Valle del Duwamish.**

## ACCIONES A CORTO PLAZO

- **Proyecto de dosel arbóreo:** la OSE, el SDOT y SPU trabajaron con jóvenes locales que involucraron aproximadamente 1,600 hogares de South Park y Georgetown en un proyecto de mejora del dosel arbóreo.
- **Limpeza de vecindarios:** la OSE y el HSD financiaron al Duwamish Valley Youth Corps, un grupo de jóvenes locales que ayudan a limpiar áreas públicas de South Park y Georgetown.
- **Limpeza de la Terminal 117:** en el 2016, la SPU y SCL completaron la fase “Calles Adyacentes y Canales Pluviales” de la Terminal 117 Early Action Area, parte del sitio Superfund del río Duwamish. La Municipalidad, el contratista de construcción y los dueños de propiedades adyacentes seguirán compartiendo la responsabilidad del mantenimiento general a medida que se establecen los nuevos árboles, arbustos y plantas en esta área del vecindario.
- **Paredes ecológicas:** el DON otorgó \$30,000 a Bricktree LLC (una empresa local) para que capacite a los jóvenes del Duwamish Valley Youth Corps en estrategias para crear paredes ecológicas dentro de casas y alrededor de éstas. Éstos a su vez realizaron dos talleres para la comunidad para enseñarles a los vecinos a construir, mantener y plantar sus propias paredes ecológicas interiores y exteriores.
- **Desecho (“slag” del Duwamish Waterway Park):** SPU, el SDOT, el SPR y PHSKC (Public Health–Seattle & King County) trabajaron con miembros de la comunidad y otras partes interesadas para analizar los riesgos y tomar acciones apropiadas a fin de proteger a los miembros de la comunidad de la posible contaminación por este desecho.
- **Vidrios en el Duwamish Waterway Park:** el SPR acordó recoger regularmente el vidrio de la zona de playa del Duwamish Waterway Park.
- **Mejoras a Concord International Elementary School (campo y jardines):** la Municipalidad de Seattle y King Conservation District otorgaron \$50,000 a la Seattle Parks Foundation para un proyecto para convertir un área externa de la Concord International Elementary School en un jardín de polinización y un área con árboles.
- **Georgetown Urban Farm and Food Forest:** el DON otorgó \$23,000 a Georgetown Urban Farm and Food Forest para aumentar la accesibilidad a alimentos frescos en la comunidad, a la vez que agregaron un plan de participación comunitaria. La Urban Farm agregará un componente educativo y capacitación para jóvenes al programa existente.
- **8th Ave. S (Georgetown):** el SDOT implementó acciones (barrido de calles y supresión) de polvo para abordar problemas críticos de polvo fugitivo.
- **Acceso a servicios médicos y dentales:** en 2017, el HSD y PHSKC otorgaron \$573,000 al Sea Mar Community Health Center para que asista a los vecinos locales a acceder servicios médicos y dentales.
- **Programa Piloto de Banco de Alimentos:** en 2017, el HSD otorgó \$65,000 a la Society of St. Vincent de Paul para que brinde asistencia a clientes del banco de alimentos mediante la conexión con servicios de vivienda, atención médica, cuidado infantil, educación y empleo.

FINANCIAMIENTO CLAVE	OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL CLAVE
<ul style="list-style-type: none"> <li> Financiados con o dentro de la capacidad existente</li> <li> Los departamentos apoyan la búsqueda de fondos</li> <li> Se necesitará la participación de socios externos</li> </ul>	<p>Los íconos muestran en qué objetivos de equidad racial trabajaremos para avanzar, al mismo tiempo que implementamos cada oportunidad. Los <b>ÍCONOS AZULES</b> nos ayudarán a priorizar las acciones clave para alcanzar los objetivos generales de justicia ambiental y prevención de desplazamiento.</p>

# ACCIONES A MEDIANO PLAZO

## OPORTUNIDAD #1

### Plantación y Mantenimiento de Árboles en South Park y Georgetown

South Park y Georgetown tienen una de las coberturas de dosel arbóreo más bajas de Seattle. La plantación de árboles y el mantenimiento de árboles existentes es una prioridad muy importante para la comunidad ya que puede tener un rol importante en la reducción de polvo y calor, la calidad del aire, la asistencia con el drenaje y la calidad del agua y la mejora de la facilidad para caminar y la salud general. La Municipalidad trabajará con aliados y socios para mejorar, mantener y aumentar la infraestructura ecológica, incluidos los árboles, del Valle del Duwamish.

#### PRODUCTOS CLAVE

- Evaluaciones de cobertura de dosel arbóreo específicas para cada vecindario.
- Plantación, instalación y mantenimiento de árboles y demás infraestructura ecológica en la servidumbre de tránsito, en propiedades residenciales privadas, en áreas comerciales e industriales y en terrenos de propiedad pública.
- Sitios despavimentados con árboles y demás infraestructura verde.

#### OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL



#### ESTRATEGIA 1: Apoyar esfuerzos de plantación y mantenimiento de árboles en las áreas residenciales de South Park y Georgetown.

**ACCIÓN** Llevar cabo una evaluación de la cobertura del dosel arbóreo específico para South Park y Georgetown. Informado por sus resultados, explorar y desarrollar estrategias para incrementar la cobertura arbórea en ambos vecindarios.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** SPU\*, SDOT, OSE, SPR

**Meta** 1° trimestre/2019

**ACCIÓN** Evaluar la posibilidad de apoyar un programa de manejo y mantenimiento del dosel arbóreo junto con la comunidad. Idealmente, este programa se diseñaría para apoyar las conexiones intergeneracionales e interraciales en la comunidad.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** OSE\*, SPU, SDOT

**Meta** 1° trimestre/2019

**ACCIÓN** Asegurar fondos para plantar árboles en ubicaciones viables en la servidumbre de tránsito, según el plan de inventario y manejo de árboles de calle de la Municipalidad.

**Presupuesto** Por determinar (dependerá de la cantidad de ubicaciones viables. Sin fondos, requerirá financiamiento de la Municipalidad)

**Depto** SDOT\*, OSE, SPU

**Meta** 4° trimestre/2018 – continuo

**ACCIÓN** Identificar e implementar objetivos y acciones específicas al Valle del Duwamish en el *Urban Forestry Stewardship Plan (UFSP, Plan de Administración del Bosque Urbano)*. El UFSP se actualizará en 2018/2019. Incluir aprendizajes del esfuerzo de participación comunitaria inclusiva y multilingüe del 2017 en el plan para priorizar las acciones.

**Presupuesto** Por determinar (dependerá de las acciones priorizadas. Sin fondos, requerirá financiamiento de la Municipalidad y de partes externas)

**Depto** OSE\*, SDOT, SPU

**Meta** UFSP: 4° trimestre/2018

Implementation: 4° trimestre/2019 – continuo

**ACCIÓN** Apoyar los esfuerzos dirigidos por la comunidad que contratan a miembros de la comunidad y jóvenes de minorías raciales para realizar trabajos de participación, plantación y mantenimiento de árboles en propiedades privadas.

**Presupuesto** Por determinar (dependerá de la cantidad y el tipo de tareas dirigidas por la comunidad. Sin fondos, requerirá financiamiento de la Municipalidad y de partes externas.)

**Depto** OSE\*, SPU, SDOT, DON

**Meta** 1° trimestre/2018 – continuo



**ESTRATEGIA 2: Colaborar con grupos de la comunidad, negocios locales e industrias para instalar infraestructura ecológica en áreas comerciales e industriales.**

**ACCIÓN** Apoyar proyectos de despavimentación **para remover concreto y asfalto y plantar árboles, construir jardines de lluvia e instalar demás infraestructura ecológica** en el Valle del Duwamish.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes  
**Depto** SDOT\*, OSE, SPU  
**Meta** 1° trimestre/2018 – continuo

**ACCIÓN** Apoyar los esfuerzos de **infraestructura ecológica dirigidos por la comunidad en zonas comerciales e industriales.** Aprovechar los programas actuales de la Municipalidad p. ej., el programa Stormwater Facility Credit [Crédito de Instalaciones Pluviales] del SPU, el programa ROW Tree Program de SDOT [de Árboles en Servidumbre de Tránsito] y otros para aumentar la cantidad de árboles y jardines de lluvia en el Valle del Duwamish.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes  
**Depto** SDOT\*, SPU, OSE, OED  
**Meta** 4° trimestre/2019

**ACCIÓN** Evaluar oportunidades para **aumentar y mejorar el mantenimiento de áreas verdes en propiedades privadas de zonas industriales del Valle del Duwamish.** Esto podría incluir incentivos o cambios en los estándares de desarrollo de elementos como infraestructura ecológica o jardines.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes  
**Depto** SDCI\*, SDOT, OPCD, OSE  
**Meta** 4° trimestre/2019

**ESTRATEGIA 3: Aumentar, mejorar y mantener el dosel arbóreo y demás infraestructuras ecológicas en terrenos de propiedad pública.**

**ACCIÓN** Implementar nuevas estrategias para **aumentar, mejorar y mantener el dosel arbóreo en propiedades de la Municipalidad en el Valle del Duwamish.** Replicar los esfuerzos y las lecciones aprendidas en otros proyectos; los pasos siguientes incluyen:

- Evaluar propiedades de la Municipalidad en el Valle del Duwamish para maximizar las oportunidades.
- Desarrollar e implementar un proyecto en la South Park Recycling and Disposal Station (SPRDS), Estación de Reciclaje y Eliminación de Desechos de South Park. Para mitigar la pérdida de árboles debido al proyecto, SPU trabajará con la comunidad con el fin de implementar un plan sólido para mejorar holísticamente la salud y el bienestar de los árboles cerca del sitio del proyecto, incluida la plantación de nuevos árboles y el rescate de árboles maduros existentes con problemas de salud dentro del vecindario de South Park.

**Presupuesto** Evaluación: Personal o recursos existentes  
 Proyecto de SPRDS: \$140,000 (financiado)  
 Otros proyectos: Por determinar (Los proyectos no se han identificado aún. Sin fondos, requerirá financiamiento de la Municipalidad)  
**Depto** SPU\*, FAS, SDOT, SPR  
**Meta** 4° trimestre/2019

**ACCIÓN** Coordinar planes para **plantar árboles y mejorar la infraestructura ecológica en South Park con el Condado de King.**

**Presupuesto** Personal o recursos existentes  
**Depto** OSE\*, SDOT, SPU  
**Meta** 3° trimestre/2018

**ACCIÓN** Desarrollar y financiar una **colaboración con el Washington State Department of Transportation (WSDOT, Departamento de Transporte del Estado de Washington para plantar, establecer y mantener árboles grandes en arterias urbanas importantes.** Algunos ejemplos incluyen la SR 99 (junto con el WSDOT, la SR 509, desde S Barton St. (límites de la ciudad hasta S Cloverdale St.; desde S Lucille St. hasta S Albro Pl., (paralela a la I-5; buscar oportunidades de asegurar fondos para plantar árboles en las ubicaciones viables.

**Presupuesto** Por determinar (No se ha determinado aún la viabilidad de las oportunidades. Sin fondos, requerirá financiamiento de la Municipalidad y de partes externas)  
**Depto** SDOT\*, OSE, SPU  
**Meta** 4° trimestre/2019

**ACCIÓN** Obtener la **participación de propietarios de terrenos del público, el área académica y autoridades para evaluar oportunidades de maximizar la infraestructura ecológica en sus propiedades.**

**Presupuesto** Por determinar (Sin fondos, requerirá financiamiento de la Municipalidad y de partes externas)  
**Depto** OSE\*  
**Meta** 4° trimestre/2019



## OPORTUNIDAD #2

### Mitigación del Cambio Climático y Mejora de la Calidad del Aire

**Si bien los impactos del cambio climático afectan a todos, no todas las personas se ven afectadas por igual.** La vulnerabilidad al impacto del clima depende de la exposición, la sensibilidad y la capacidad de adaptarse. El racismo sistémico e institucional ha provocado un aumento de la sensibilidad y una limitación de la capacidad de adaptación de las minorías raciales, los inmigrantes, los refugiados, los pueblos originarios, las personas con dominio limitado del inglés y las personas de bajos ingresos. Esto es especialmente cierto en el Valle del Duwamish, dado que el área ya se ve afectada por inundaciones y la mala calidad del aire, las cuales se verán exacerbadas por el cambio climático. Por ejemplo, mientras que solo aproximadamente el 0,2 % de los terrenos de Seattle, según estimaciones, experimentarán niveles diarios de agua en el 2060 que sean 2 pies mayores que el nivel de la marea alta actual, la mayor parte de esto ocurrirá en el Valle del Duwamish (con una exposición concentrada en el área industrial de South Park y una exposición dispersa en Georgetown. Además, la presencia de industrias y carreteras importantes (como la Interstate 5, la State Route 99, la State Route 509 y la East Marginal Way S provocan una peor calidad del aire que en otros vecindarios de Seattle. Las reducciones de emisiones y las mejoras de la calidad del aire tendrán beneficios locales para el Valle del Duwamish, pero estas acciones deben combinarse con estrategias de prevención de desplazamiento para las personas y los negocios.

#### PRODUCTOS CLAVE

- Solicitudes de subvenciones dirigidas por la comunidad para reemplazar los equipos y vehículos de trabajo pesado con opciones eléctricas o de menor contaminación.
- Proyectos piloto de eficacia energética y apoyo para edificios residenciales, comerciales y municipales, incluidos:
  - Conversión de calefacción de aceite (residencial).
  - Climatización (residencial).
  - Energía solar (municipal y comercial, según la viabilidad).
  - Optimizaciones de edificios (comercial).
  - Niveles de referencia para edificios (comercial).

#### OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL



#### ESTRATEGIA 1: Promover, expandir y diversificar el uso de combustibles limpios en el transporte y las propiedades residenciales.

**ACCIÓN** Desarrollar un plan de financiación para la conversión de calefacción de aceite de los hogares del Valle del Duwamish que incluya estrategias para:

- Financiar totalmente la conversión de calefacción de aceite de los hogares de bajos ingresos.
- Priorizar reembolsos para la conversión de calefacción de aceite para las minorías raciales, los inmigrantes, los refugiados, los pueblos originarios, las personas con asma o problemas respiratorios y las personas con dominio limitado del inglés.
- Usar lecciones de este trabajo para apoyar la expansión de esfuerzos de la Municipalidad a otros vecindarios con poblaciones elevadas de minorías raciales, inmigrantes, refugiados, pueblos originarios y personas que soportan los impactos combinados de contaminación atmosférica, racismo sistémico y con historial de falta de confianza en el gobierno.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** OSE\*

**Meta** 4° trimestre/2018

**ACCIÓN Colaborar con la comunidad para asegurar fondos de Volkswagen State Mitigation Funds para reemplazar los equipos y vehículos de trabajo pesado con vehículos eléctricos (EVs en formas que no sobrecarguen a las minorías raciales, los inmigrantes, los refugiados y los pueblos originarios.** Las oportunidades incluyen:

- Electrificación de la flota de autobuses de las escuelas públicas de Seattle y de First Student; priorización de autobuses que operan desde el estacionamiento de autobuses del Valle del Duwamish.
- Electrificación de la flota de la Municipalidad; priorización de vehículos de trabajo pesado estacionados y con rutas en el Valle del Duwamish y otras comunidades con poblaciones predominantes de minorías raciales, inmigrantes, refugiados, pueblos originarios, personas con dominio limitado del inglés y personas de bajos ingresos.
- Electrificación de la flota de autobuses metropolitanos del Condado de King; priorización de vehículos de trabajo pesado estacionados y con rutas en el Valle del Duwamish y otras comunidades con poblaciones predominantes de minorías raciales, inmigrantes, refugiados, pueblos originarios, personas con dominio limitado del inglés y personas de bajos ingresos.
- Electrificación de flotas de negocios e industrias del Valle del Duwamish con vehículos de trabajo pesado grandes.
- Electrificación de la flota y los equipos del Puerto de Seattle; priorización de vehículos y equipos de trabajo pesado estacionados y con rutas en el Valle del Duwamish.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** OSE\*, SPU, DEEL, OIR, FAS, OED

**Meta** 3° trimestre/2018 – continuo

**ACCIÓN Colaborar con agencias asociadas para brindar incentivos a negocios, industrias y contratistas del Valle del Duwamish que usan vehículos eléctricos y otros vehículos y equipos menos contaminantes.**

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** OSE\*, OED

**Meta** 4° trimestre/2019

**ACCIÓN Priorizar la instalación de estaciones de carga para EVs de la flota de la Municipalidad para vehículos de trabajo liviano y pesado en el Valle del Duwamish.** La OSE trabajará junto con SPU en esta tarea en el Drainage and Waste Water South Operation Center (Centro Sur de Operación de Drenaje y Aguas Residuales que se construirá en 4500 W Marginal Way SW).

**Presupuesto** Por determinar (Aún no se ha determinado el alcance total del proyecto. Sin fondos, requerirá financiamiento de la Municipalidad)

**Depto** OSE\*, FAS, SPU

**Meta** 4° trimestre/2020 (fecha objetivo)

**ACCIÓN Desarrollar e implementar un Just Transition Plan (Plan de Transición Justa** para mitigar proactivamente los impactos negativos de la electrificación de flotas sobre los vecinos y trabajadores cuyo sustento depende de la reparación y el mantenimiento de vehículos de trabajo pesado

**Presupuesto** \$100,000 (Estimación para el desarrollo del plan. Sin fondos, requerirá financiamiento de la Municipalidad y de partes externas)

**Depto** OSE\*, OED

**Meta** 4° trimestre/2019

**ACCIÓN Evaluar los posibles efectos de las estaciones de carga de vehículos eléctricos y los riesgos de exacerbación de desplazamiento en el Valle del Duwamish y otras comunidades** con poblaciones predominantes de minorías raciales, inmigrantes, refugiados, pueblos originarios, personas con dominio limitado del inglés y personas de bajos ingresos.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** Por determinar (Sin fondos, requerirá financiamiento de la Municipalidad y de partes externas.

**Meta** Por determinar (Aún no se ha determinado el alcance del proyecto)

## ESTRATEGIA 2: Implementar programas y herramientas para apoyar e impulsar la eficiencia energética en edificios residenciales, comerciales y municipales y conectar sitios de importancia cultural con programas ambientales.

### ACCIÓN Asegurar que los edificios comerciales y los arrendatarios del Valle del Duwamish participen y se beneficien de los programas Building Tune-Up y Tune-Up Accelerator de la Municipalidad. .

- Identificar edificios sujetos al programa Building Tune-Up de la Municipalidad que están ubicados dentro del Valle del Duwamish, teniendo en cuenta a los participantes del programa Tune-Up Accelerator que reciben apoyo técnico e incentivos de SCL.
- Conectar y brindar asistencia técnica a los negocios e industrias del Valle del Duwamish, con un enfoque en los edificios comerciales que son propiedad de minorías raciales y personas con dominio limitado del inglés.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** OSE\*

**Meta** 2° trimestre/2018 – continuo

### ACCIÓN Apoyar a los edificios del Valle del Duwamish de 20,000 pies cuadrados (1,858 m2) o más para que participen y cumplan con el Energy Benchmarking Program (Programa de Niveles de Referencia de Energía de la Municipalidad).

- Identificar los edificios que no cumplen con los requisitos ubicados en el Valle del Duwamish y brindar participación y asistencia técnica según sea necesario para facilitar el cumplimiento.
- Realizar un análisis relacionado con las multas por la falta de cumplimiento del Energy Benchmarking Program para garantizar que las minorías raciales y las personas con dominio limitado del inglés no reciban multas de manera desproporcionada. Si es así, identificar e implementar acciones para evitar este problema en el futuro.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** OSE\*

**Meta** 2° trimestre/2018 – 4° trimestre/2021

### ACCIÓN Evaluar la viabilidad de implementar proyectos de energía renovable y eficiencia energética p. ej., solar en el South Park Community Center (Centro Comunitario de South Park) y el South Park Neighborhood Center (Centro Vecinal de South Park). Si es viable, trabajar con socios de la Municipalidad y miembros de la comunidad para explorar el financiamiento mediante subvenciones de SCL y otros posibles recursos.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** OSE\*, SCL, SPR

**Meta** 4° trimestre/2019

### ACCIÓN Desarrollar proyectos piloto para brindar proyectos de energía renovable, eficiencia energética, climatización, conversión de calefacción en base a aceite e instalación directa en el Valle del Duwamish.

**Presupuesto** Impermeabilización: \$50,000 (financiado)

Otros esfuerzos: Por determinar (Aún no se ha determinado el alcance. Necesitará fondos de la Municipalidad)

**Depto** OSE\*, SCL, OH, PSE

**Meta** 2° trimestre/2018 – continuo

## ESTRATEGIA 3: Generar capacidad para centrar la justicia racial y social en resultados de energía renovable mediante planificación e implementación impulsadas por la comunidad.

### ACCIÓN Garantizar que representantes de la comunidad del Valle del Duwamish participen en el grupo de trabajo del Environmental Justice Committee que informará el desarrollo del programa 100% Equitable and Renewable Energy Roadmap and Strategy (Mapa y Estrategia para Energía Totalmente Renovable y Equitativa).

**Presupuesto** \$4,000 (financiado)

**Depto** OSE\*

**Meta** 4° trimestre/2018

### ACCIÓN Generar capacidad para comprender mejor y actuar sobre las necesidades, prioridades y oportunidades de la comunidad relacionadas con energía renovable y equitativa en toda la ciudad, incluido el Valle del Duwamish, mediante un taller de la Municipalidad, la comunidad y el grupo de trabajo del Environmental Justice Committee. Este trabajo creará alineaciones con socios de la comunidad y la Municipalidad mediante la mejor comprensión de las metas y las oportunidades y la creación de una visión y una estrategia compartidas para desarrollar un mapa.

**Presupuesto** \$2,000 (financiado)

**Depto** OSE\*

**Meta** 2° trimestre/2018 – continuo

### ACCIÓN Identificar oportunidades para que los vecinos del Valle del Duwamish y los Women and Minority Business Enterprise (WMBE), Emprendimientos Empresariales de Mujeres y Minorías se beneficien de los programas de energía solar de la comunidad.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** SCL\*, OSE

**Meta** 4° trimestre/2019

## OPORTUNIDAD #3

### Prevención del Asma

La calidad del aire en el Valle del Duwamish es mala, y hay pruebas sólidas de que esto daña la salud de los vecinos de bajos ingresos de la zona, al igual que la salud de las minorías raciales, los inmigrantes, los refugiados y las personas con dominio limitado del inglés. En el 2014, la Duwamish River Cleanup Coalition (DRCC), Coalición para la Limpieza del Río Duwamish usó una subvención de \$120,000 de un EPA Environmental Justice Collaborative Problem-Solving Cooperative Agreement (Acuerdo Cooperativo de Resolución de Problemas de Justicia Ambiental de la EPA) para identificar y trazar fuentes de contaminación atmosférica, brindar paquetes de limpieza del aire interior y filtros de aire e implementar al menos un proyecto piloto de reducción de la exposición al aire contaminado en el Valle del Duwamish.

Mientras que la Municipalidad y otras agencias han ofrecido intervenciones programáticas para el asma y la calidad del aire interior en el pasado, la oportunidad actual se basa en el trabajo de socios como la DRCC y se centra en aumentar la concienciación de la comunidad y los enfoques culturalmente relevantes para mejorar la implementación de estos programas y aumentar la participación de las minorías raciales y personas de bajos ingresos. La Municipalidad usará las lecciones descritas en el trabajo a continuación para considerar la expansión de esfuerzos similares a otros vecindarios con poblaciones elevadas de minorías raciales, inmigrantes, refugiados, pueblos originarios y personas que soportan los impactos combinados de contaminación atmosférica, racismo sistémico y un historial de falta de confianza en el gobierno.

#### PRODUCTOS CLAVE

- Estrategia coordinada para la mejora de la calidad aire interior y prevención del asma entre varias agencias.
- Cincuenta hogares conectados con mejoras de la calidad del aire interior de bajo costo o sin costo y recursos de prevención del asma.
- Entre 10 y 15 hogares conectados con mejoras de la calidad del aire interior y recursos de prevención del asma de mayor costo.

#### OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL



#### ESTRATEGIA 1: Coordinar esfuerzos internos (Municipalidad) y externos para maximizar las oportunidades de prevención del asma.

**ACCIÓN** Formar un grupo conjunto de la comunidad y varias agencias para promover e implementar soluciones comprobadas a fin de mejorar la calidad del aire interno y prevenir el asma en el Valle del Duwamish. Este esfuerzo se basará en el proyecto Duwamish Community Action for Clean Air (Acción para Aire Limpio de la Comunidad del Duwamish) dirigido por la comunidad que finalizó en junio de 2017 y promoverá las prioridades compartidas entre la comunidad y la Municipalidad en los eventos de participación comunitaria de la *Equity & Environment Agenda* y el DVP.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** OSE\*, HSD, OH, PHSKC

**Socios externos:** PSCAA, ALA, DRCC, ECOSS

**Meta** 3° trimestre/2018 – continuo

## ESTRATEGIA 2: Maximizar los fondos de la Municipalidad para apoyar esfuerzos de prevención del asma dirigidos por la comunidad.

**ACCIÓN** Continuar financiando a la American Lung Association (ALA), Asociación Estadounidense del Pulmón para que realice trabajos de prevención del asma en Seattle; se brindarán instrucciones específicas a la ALA para que coordine de cerca con la OSE y el HSD en el trabajo realizado en el Valle del Duwamish.

**Presupuesto** \$140,000 (financiado), una parte de este monto se usará en el Valle del Duwamish.

**Depto** HSD\*, OSE, PHSKC, OH

**Meta** 1 – 4° trimestre/2018

**ACCIÓN** Financiar a miembros de la comunidad para coordinar, apoyar y complementar el trabajo de prevención del asma de la ALA en el Valle del Duwamish. Este trabajo se centrará en estrategias de participación inclusiva para conectar a las comunidades de minorías raciales, inmigrantes, refugiados, personas con dominio limitado del inglés y personas de bajos ingresos con programas y soluciones existentes.

**Presupuesto** \$15,000 (financiado)

**Depto** OSE\*, HSD, PHSKC

**Meta** 3 – 4° trimestre/2018

**ACCIÓN** Mejoras para entre 10 y 15 hogares del Valle del Duwamish que aumentarán la calidad del aire interno y reducirán la incidencia de asma. De ser exitoso el esfuerzo, la Municipalidad evaluará expandirlo para beneficiar a más hogares. Las acciones específicas pueden incluir remover y reemplazar alfombras viejas, instalar sistemas de ventilación y abordar las invasiones de roedores. Este trabajo se realizará en coordinación estrecha y complementará el trabajo de la OSE, el HSD, la ALA y los socios de la comunidad.

**Presupuesto** \$50,000 (financiado)

**Depto** OH\*, OSE, HSD, PHSKC

**Meta** 3 – 4° trimestre/2018

**ACCIÓN** Desarrollar nuevas estrategias de prevención del asma en colaboración con socios de agencias y la comunidad. Cuando sea posible, apoyar a los socios y la comunidad para asegurar el financiamiento para la implementación.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** OSE\*, OH, HSD, PHSKC

**Meta** 3° trimestre/2018 – continuo

## OPORTUNIDAD #4

### Ruido de Trenes en Georgetown

La contaminación sonora afecta desproporcionadamente a los vecinos de Georgetown que viven cerca de la calle East Marginal Way S. Debido a actividades y proyectos futuros planificados, es posible que el ruido de los trenes aumente a medida que los negocios locales aumenten sus operaciones. Los vecinos han pedido acciones para disminuir el ruido de las bocinas de los trenes. Las vías de Argo Yard también son una fuente de contaminación sonora que afecta a los vecinos de Georgetown, y ellos han realizado peticiones similares de mitigación para los cinco cruces de las calles S Lucille, S Corson, S Carstens, S Homer y S Doris.

#### PRODUCTO CLAVE

- Lista de alternativas viables y posibles fuentes de financiación para mitigar o reducir el ruido de los trenes.

#### OBJETIVO DE EQUIDAD RACIAL



## ESTRATEGIA 1: Colaborar con los miembros de la comunidad de Georgetown para identificar e implementar soluciones.

**ACCIÓN** Apoyar a la comunidad de Georgetown para buscar soluciones y poder trabajar con los negocios de trenes con el fin de abordar la contaminación sonora.

Cualquier solución podría requerir una combinación de fondos públicos y privados, los cuales podrían incluir:

- Designación de una zona de silencio, la cual actualmente cuesta entre \$750,000 y \$1 millón por cruce y requiere de la aprobación de la Federal Railroad Administration (Administración Ferroviaria Federal) y la negociación con las compañías ferroviarias. El tiempo de duración de cada proyecto de esperado es de aproximadamente dos años.
- Uso de bocinas al costado de las vías, que son un sistema de altoparlantes que dirige el sonido a los vehículos en los cruces ferroviarios. Esta opción podría tener un tiempo de concreción más corto y está en el rango de \$200,000 por cruce. Cabe mencionar que hay varias entradas de automóviles en la calle East Marginal Way S.

**Presupuesto** Entre \$200,000 y varios millones (Aún no se ha determinado el alcance de la solución. Sin fondos, requerirá financiamiento de la Municipalidad y de partes externas)

**Depto** SDOT\*, OSE, OPCD

**Meta** Por determinar (Aún no se ha determinado el alcance del proyecto)



## OPORTUNIDAD #5

### Acceso a Alimentos Asequibles y Saludables

Un sistema de alimentos saludables garantiza que todos, independientemente de sus ingresos o situación de vida, tengan acceso a alimentos saludables. También significa que las personas tienen acceso a alimentos culturalmente aceptables y nutricionalmente adecuados en todo momento. El Valle del Duwamish tiene un acceso limitado a supermercados, vendedores minoristas de alimentos sanos y alimentos asequibles y sanos. La inseguridad alimentaria es más prevalente en las minorías raciales, especialmente en las áreas con un porcentaje elevado de miembros de la comunidad latina, como South Park. Para satisfacer mejor las necesidades alimentarias de las comunidades del Valle del Duwamish, la Municipalidad apoyará esfuerzos liderados por la comunidad que abordan la brecha existente de vendedores minoristas y promueven la asequibilidad, las preferencias individuales y culturales y la calidad y variedad alimentaria.

#### PRODUCTOS CLAVE

- Negocios locales establecidos que venden alimentos asequibles, culturalmente aceptables y nutricionalmente adecuados.
- Mercados agrícolas o puestos de alimentos de producción local.

#### OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL



#### ESTRATEGIA 1: Apoyar a los negocios locales emergentes para eliminar la brecha de alimentos sanos conectándolas con recursos de la Municipalidad.

**ACCIÓN** Apoyar a la Frutería Sandoval (una empresa nueva de South Park que vende productos agrícolas frescos) para que cree un plan de negocios; si es viable y apropiado, y si recibe la aprobación del Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP), Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria, la Municipalidad trabajará con Frutería Sandoval para incorporar un programa piloto de Fresh Bucks, incluida la asistencia con mercadeo, publicidad y promoción de Fresh Bucks mediante herramientas existentes.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** OED\*, OSE

**Meta** 1 – 4° trimestre/2018

**ACCIÓN** Evaluar las necesidades y la viabilidad de atraer una nueva tienda de comestibles que brinde servicios en Georgetown y South Park.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** OED\*, OSE

**Meta** 1° trimestre/2019

#### ESTRATEGIA 2: Implementar esfuerzos alternativos para eliminar la brecha de alimentos saludables.

**ACCIÓN** Apoyar a la South Park Merchants Association para atraer un mercado agrícola (o similar) a South Park. Esto podría ser parte de la activación inicial de South Park Plaza.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** SPR\*

**Meta** 4° trimestre/2018

**ACCIÓN** Lanzar un programa de liderazgo juvenil centrado en sistemas alimentarios, incubación comercial y emprendimiento. Esta tarea contará con la participación de un emprendedor de acceso a alimentos, Marra Farm, y el South Park Community Center para establecer un puesto de mercado en el vecindario.

**Presupuesto** Por determinar (Sin fondos, requerirá financiamiento de la Municipalidad y de partes externas)

**Depto** SPR\*

**Meta** 4° trimestre/2018



Crédito de la foto: Tom Reese



Crédito de la foto: Tom Reese

## OPORTUNIDAD #6 Reglamentación y Coordinación de Permisos

El Valle del Duwamish es una zona geográfica con múltiples agentes, partes interesadas y agencias involucradas en la emisión de permisos. Es un motor económico regional vital que incluye industrias y negocios importantes, así como el Puerto de Seattle, el Aeropuerto del Condado de King, instituciones educativas, etc. Las actividades de estas entidades están autorizadas y reglamentadas por muchas agencias de la Municipalidad, la región y el estado, lo cual genera una complejidad en relación con las reglamentaciones y emisión de permisos para negocios y vecinos. Por este motivo, los miembros de la comunidad han expresado una inquietud y un deseo de que las múltiples agencias reglamentarias y emisoras de permisos se comuniquen y coordinen mejor.

### PRODUCTOS CLAVE

- Un enfoque coordinado para las múltiples agencias reglamentarias y emisoras de permisos que reduzca la carga sobre las comunidades y mejore la comunicación.

OBJETIVO  
DE EQUIDAD  
RACIAL



### ESTRATEGIA 1: Establecer un grupo de coordinación interdepartamental de múltiples agencias.

**ACCIÓN** Intentar reunir periódicamente un grupo interdepartamental e interagencias para analizar y evaluar los procesos de reglamentación y permisos, con la meta de reducir el impacto ambiental y considerar los impactos de múltiples proyectos.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** SDCI\*, DON, PHSKC

**Meta** 2° trimestre/2018 – continuo



Crédito de la foto:  
Duwamish Valley Youth Corps

## OPORTUNIDAD #7

### Oportunidades Relacionadas con la Limpieza del Sitio Superfund del río Duwamish

Desde el 2001, la Municipalidad ha estado involucrada en la investigación, planificación y limpieza activa del sitio Superfund del río Duwamish. En el 2014, la EPA emitió el plan final sobre cómo, cuándo y cuánto limpiar el sitio Superfund del río Duwamish. La Municipalidad, como parte del Lower Duwamish Waterway Group, está realizando actualmente un trabajo importante para promover el diseño del plan de la EPA.

Mediante el *Duwamish Valley Cumulative Health Impacts Analysis: Seattle, Washington*, miembros de la comunidad y Just Health Action identificaron un rango de exposiciones e impactos de salud que afectan de manera desproporcionada a los vecinos del Valle del Duwamish. La Health Impact Assessment: Proposed Cleanup Plan for the Lower Duwamish Waterway Superfund Site propone varias acciones que complementarían la limpieza de sedimentos y abordarían los impactos acumulativos que resultan de decisiones de política pública y acciones privadas. Los miembros de la comunidad y de la Duwamish River Cleanup Coalition expresaron preocupaciones por el impacto sobre los empleos, así como la posibilidad de oportunidades laborales relacionadas con la limpieza.

La participación del DVP y la Municipalidad en la Superfund Round Table presenta una oportunidad de explorar múltiples beneficios de acciones definidas mediante el Decreto de consentimiento (p. ej., desarrollo de mano de obra y negocios locales), así como de seguir identificando múltiples beneficios de proyectos de la Municipalidad y otros proyectos que puedan coordinarse con la limpieza.

#### PRODUCTOS CLAVE

- Evaluación constante y periódica de las oportunidades para abordar las prioridades de la comunidad relacionadas con la limpieza del sitio Superfund del río Duwamish, aunque no exclusivas de ésta.

#### OBJETIVO DE EQUIDAD RACIAL



#### ESTRATEGIA 1: Colaborar con las partes interesadas de la limpieza del sitio Superfund del río Duwamish para buscar y evaluar oportunidades que puedan surgir de la limpieza para apoyar metas de la comunidad.

**ACCIÓN** Participar en el proceso de la Superfund Round Table de la EPA; esto le permitirá a la Municipalidad, incluido el DVP, trabajar y apoyar a la EPA y a otras partes interesadas.

Presupuesto Round Table: Personal o recursos existentes

Depto Múltiples

Meta 4º trimestre/2018 – continuo



# Parques y Espacios Abiertos

**Mantener, incrementar y mejorar los parques y espacios abiertos ha sido una prioridad importante por mucho tiempo para las comunidades de South Park y Georgetown.**

Recientemente, con el apoyo de la Seattle Parks Foundation, los miembros de la comunidad han desarrollado asociaciones con Seattle Parks and Recreation y otras entidades, con muchos proyectos en curso.

***South Park Green Space Vision (2014) y Georgetown Open Space Vision Framework (2016) son dos documentos de alto valor producidos por la comunidad que documentan necesidades y oportunidades.*** Además, brindan mapas de ruta claros para implementar las prioridades de la comunidad. Después de la divulgación de estos planes, los miembros de la comunidad establecieron comités de dirección para garantizar la implementación de sus prioridades, dado que una gran cantidad de estudios destacan que los parques, los senderos, los espacios verdes y los espacios culturales pueden apoyar la salud del ambiente y de las personas que viven en éste, permitiendo funciones ecológicas necesarias y brindando oportunidades para hacer ejercicio y tener cohesión social. Los parques urbanos y la vegetación también tienen efectos positivos sobre la salud psicosocial, reducen las tasas de obesidad y aumentan los niveles de actividad física. Los parques y espacios verdes pueden jugar un papel clave en los esfuerzos para reducir las inequidades de salud en vecindarios como South Park y Georgetown. Consulte las figuras en la página 31 para más información respecto al acceso a parques y espacios abiertos en el Valle del Duwamish. Donde hay una media menor de ingreso por familia, mayores casos de contaminación y riesgos a la salud, y mayores cantidades de niños, muchos de los cuales viven por debajo de la línea de pobreza.

Las oportunidades, estrategias y acciones de esta sección apoyan la implementación en curso del *South Park Green Space Vision Plan* y el *Georgetown Open Space Vision Framework*; maximizan la cantidad de parques y espacios abiertos existentes; mejoran el acceso al río Duwamish; abordan las inequidades existentes de espacios abiertos; y garantizan que los vecinos y trabajadores del Valle del Duwamish (especialmente las minorías raciales, los inmigrantes, los refugiados, los pueblos originarios, las personas con dominio limitado del inglés y las personas de bajos ingresos que tienen más probabilidades de experimentar inequidades de salud) puedan disfrutar de lugares de alta calidad para recreación, ejercicio físico, relajación y acceso a la naturaleza. **A medida que implementamos las mejoras a los parques y espacios abiertos mencionadas aquí, seguiremos buscando priorizar aquellas que apoyan y afirman las comunidades culturales e incluyen aspectos de prevención de desplazamiento (p. ej., empleos, vías de capacitación para jóvenes y cohesión) social para mitigar proactivamente los posibles efectos de la gentrificación.**

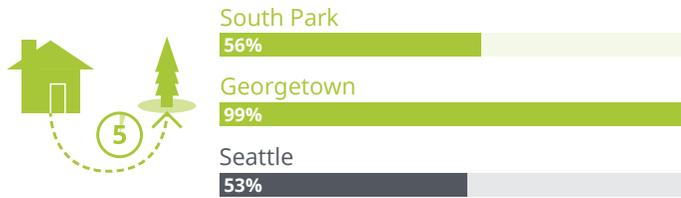
Si bien los vecindarios tienen parques cercanos, la superficie total por habitante es la mitad del promedio de la ciudad y puede ser muy difícil accederles. *El Georgetown Open Space Vision Framework* y *South Park Green Space Vision Plan* identifican mejoras de movilidad, mejoras a las instalaciones en los parques existentes y nuevos parques que ayuden a garantizar que éstos y otros espacios abiertos satisfagan las necesidades de la comunidad.

## ACCESO A ESPACIOS PÚBLICOS<sup>8</sup>

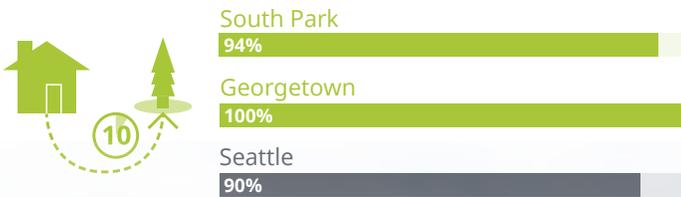
### Puntaje de acceso a espacios públicos (de 100)



### Hogares a 5 minutos de caminata hasta un espacio público



### Hogares a más de 10 minutos de caminata hasta un espacio público



<sup>8</sup> City of Seattle Data



## OBJETIVOS

- **Mayor área de parques y espacios abiertos per cápita en el Valle del Duwamish.**
- **Programas culturalmente apropiados que cumplan las necesidades de los miembros de la comunidad del Valle del Duwamish.**
- **Mayor acceso público al río Duwamish.**

## ACCIONES A CORTO PLAZO

- **Duwamish Waterway Park:** la OSE, el SPR, el DON, Friends of Duwamish Waterway y la Seattle Parks Foundation trabajaron y colaboraron en los documentos de construcción para este importante sitio y recurso de la comunidad.
- **Concord International Elementary School:** el DON otorgó \$82,000 a la Parent-Teacher Association (Asociación de Padres y Maestros) para mejorar los espacios abiertos de la Concord International Elementary School y hacer que la entrada sea más comunal. El objetivo es crear un espacio abierto mejorado que promueva la socialización.
- **South Park Neighborhood Center (equipos y otras mejoras):** el DON otorgó \$35,000 al South Park Senior Center para hacer mejoras al South Park Neighborhood Center, incluida una celebración de un evento puertas abiertas y varias conversaciones con la comunidad. Las mejoras incluyeron mesas, sillas, pizarras y decoración para las ventanas.
- **South Park Neighborhood Center (mejoras de eficiencia energética):** la OSE obtuvo aproximadamente \$100,000 para realizar mejoras relacionadas con la eficiencia energética en el edificio (las mejoras se implementarán en el 2018).
- **Shoreline Street End en 1st Ave. S y S River St.:** el SDOT construyó un proyecto al final de esta calle en el 2017.
- **Shoreline Street End en 1st Ave. S en S Michigan St.:** el SDOT construyó un proyecto al final de esta calle en el 2017.
- **Campo de juegos de Georgetown:** SPR reemplazó el equipo del campo de juegos y se instaló un área de entrenamiento para adultos a fin de brindar elementos de juego y acceso para niños de todas las edades y capacidades.
- **Georgetown Open Space Steering Committee:** el DON otorgó \$10,000 al Georgetown Open Space Steering Committee (Comité de Dirección de Espacios Abiertos de Georgetown) para generar más capacidad y preservar y mejorar los servicios de los parques y espacios abiertos del vecindario. Esto brindó una financiación inicial y un punto de partida para que los miembros de la comunidad implementen el *Georgetown Open Space Vision Framework*.



Crédito de la foto: Tom Reese



# ACCIONES A MEDIANO PLAZO

## OPORTUNIDAD #8

### Plan e Implementación del South Park Community Center

Seattle Parks and Recreation (SPR) comenzó a planificar una mejora del campo de juegos del South Park Community Center en 2016. La comunidad también se postuló a una Challenge Grant (Subvención de Desafíos) para realizar mejoras en el lugar. Sin embargo, una *Rapid Health Impact Assessment* (Evaluación Rápida de Impacto a la Salud) solicitada por la comunidad y realizada por Public Health–Seattle & King County (PHSKC) en 2017 documentó preocupaciones de la comunidad relacionadas con la contaminación atmosférica y sonora debido a la cercanía del campo de juegos a la State Route 99 (SR 99). El SPR respondió otorgando una subvención de \$50,000 de su Major Projects Challenge Fund (Fondo para Desafíos de Proyectos Grandes) para conectar a la comunidad con agencias interesadas a fin de colaborar en un plan del sitio que refleje la visión más amplia de la comunidad para todo el sitio del South Park Community Center. La colaboración también identificó acciones a corto y mediano plazo para implementar recomendaciones y garantizar que se alineen con las metas de la comunidad.

El plan actual del sitio guiará el diseño final y la construcción de las mejoras del campo de juegos, y el SPR agregó \$100,000 al presupuesto original de \$700,000 para los costos adicionales asociados con el traslado del campo de juegos. El SPR y la comunidad buscarán otras oportunidades de financiamiento y asociación para implementar otras recomendaciones del plan del sitio.

#### PRODUCTOS CLAVE

- Completar el plan del sitio.
- Implementar el plan del sitio en fases.
- Programación del Community Center que refleje las necesidades e intereses de la comunidad.

#### OBJETIVO DE EQUIDAD RACIAL



#### ESTRATEGIA 1: Garantizar la participación inclusiva en todas las actividades de desarrollo e implementación del plan del sitio.

**ACCIÓN** Publicar un plan del sitio final que **refleje el aporte de la comunidad** con respecto a la cantidad y el tamaño de los campos de atletismo, la ubicación del campo de juegos para niños y otros elementos. El objetivo final es asegurar que las mejoras a corto plazo y otras actividades de implementación respondan a este aporte.

**Presupuesto** \$50,000 (financiado)  
**Depto** SPR\*, OSE, PHSKC  
**Meta** 2° trimestre/2018

**ACCIÓN** Colaborar con la **Seattle Parks Foundation, la comunidad y otros socios posibles para aprovechar las oportunidades y la financiación.**

**Presupuesto** Personal o recursos existentes  
**Depto** SPR\*, OSE, OPCD  
**Meta** 4° trimestre/2018

**ACCIÓN** Usar **negocios locales para brindar alimentos para las reuniones y los eventos relacionados con el plan del sitio.**

**Presupuesto** \$1,000 (financiado)  
**Depto** SPR\*, OSE  
**Meta** 4° trimestre/2018

FINANCIAMIENTO CLAVE	OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL CLAVE
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Financiados con o dentro de la capacidad existente</li> <li>▨ Los departamentos apoyan la búsqueda de fondos</li> <li>□ Se necesitará la participación de socios externos</li> </ul>	<p>Los íconos muestran en qué objetivos de equidad racial trabajaremos para avanzar, al mismo tiempo que implementamos cada oportunidad. Los <b>ÍCONOS AZULES</b> nos ayudarán a priorizar las acciones clave para alcanzar los objetivos generales de justicia ambiental y prevención de desplazamiento.</p>



Crédito de la foto: Terry Grahn



## **ESTRATEGIA 2: Realizar mejoras físicas que cumplan con los diversos intereses y necesidades de la comunidad.**

**ACCIÓN** Considerar mejoras físicas que puedan completarse dentro del presupuesto disponible y que reflejan el aporte y las prioridades de la comunidad. Las posibles mejoras incluyen:

- Plantar árboles a lo largo de la SR 99, cercano al Centro Comunitario.
- Crear un sendero para caminatas.
- Plantar un jardín de lluvia.
- Crear una zona de entrenamiento.
- Crear un patio de juegos (para diferentes edades).
- Instalar una fuente de agua para jugar.
- Instalar áreas de pícnic y mesas.
- Crear un campo multipropósito.
- Instalar canchas de deportes/un espacio multipropósito.
- Crear una zona para perros sin correa.
- Otras opciones.

**Presupuesto** Las prioridades de la comunidad identificarán qué mejoras al equipo y accesibilidad del patio de juegos se crearán con \$800,000 de fondos disponibles

Otras mejoras: Por determinar (Sin fondos, se requerirá financiamiento adicional)

**Depto** SPR\*, OSE, DON

**Meta** Mejoras del patio de juegos: 4° trimestre/2020

Otras mejoras: Por determinar (Aún no se ha determinado el alcance del proyecto)

**ACCIÓN** Alentar y facilitar que contratistas financien el desarrollo de educación ambiental o STEM para niños y jóvenes relacionada con su trabajo mediante un acuerdo de beneficios para la comunidad.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** SPR\*

**Meta** 4° trimestre/2019

## **ESTRATEGIA 3: Trabajar con el South Park Community Center Advisory Committee (Comité Asesor del Centro Comunitario de South Park) para identificar oportunidades de financiación y desarrollar programas que reflejen los intereses, las necesidades y la diversidad de la comunidad.**

**ACCIÓN** Evaluar los programas actuales e identificar desafíos y oportunidades.

Algunas de las oportunidades posibles identificadas por los miembros de la comunidad que se considerarán incluyen:

- Programas que cumplan con las necesidades de mujeres musulmanas.
- Un plan de estudios sobre STEM (Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas) y ambiente para niños y jóvenes (usar hidroponía como proyecto piloto).
- Brindar un espacio de reunión periódica para Duwamish Valley Youth Corps.
- Un programa de liderazgo juvenil centrado en sistemas alimentarios, incubación comercial y emprendimiento.
- Identificar a socios potenciales y oportunidades de financiación de programas asequibles para el Centro Comunitario.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** SPR\*, DEEL

**Meta** 4° trimestre/2019

## OPORTUNIDAD #9

# Zona para Perros sin Correa en Georgetown

Las Off-Leash Areas (OLA, Área sin Correas) más cercanas a Georgetown y South Park son los parques de Westcrest y Genesee. Los vecinos de Georgetown identificaron a la OLA como una prioridad importante durante la creación del [Georgetown Open Space Vision Framework](#) y en actividades de participación comunitaria del DVP. Como respuesta, el SPR trabajará con la comunidad de Georgetown para completar el [OLA Application Process](#) (Proceso de Solicitud de OLA). El proceso de aprobación para nuevas OLA incluye: revisión por parte del OLA Review Committee (Comité de Revisión de OLA), integrado por miembros de la comunidad y expertos de una variedad de perspectivas; consideración por parte de la Seattle Park Board (Junta Directiva de Parques de Seattle); y la decisión final del superintendente.

### PRODUCTOS CLAVE

- Aplicación para la OLA.
- Estudio de factibilidad de la OLA.
- Plan de operaciones y administración (si un sitio factible es identificado).
- Documentos de diseño y construcción completados (si un sitio factible es identificado).

### OBJETIVO DE EQUIDAD RACIAL



### ESTRATEGIA 1: Apoyar a la comunidad en el proceso de postulación y potencial desarrollo de un área sin correas (OLA).

**ACCIÓN** Hacer un mapa de todos los terrenos públicos de Georgetown para identificar posibles ubicaciones de las OLA.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** FAS\*

**Meta** 3° trimestre/2018

**ACCIÓN** Revisar terrenos públicos para ayudar a la comunidad en la identificación y obtención de un acuerdo preliminar para usar un sitio; los posibles sitios incluyen:

- Sitio de FAS (adyacente a la estación de bomberos, preferencial).
- Canal de SCL (para una OLA provisoria).
- Calle que se desocupará debido al Aeropuerto del Condado de King.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** FAS\*, SCL, SDOT, SPR, DON

**Meta** 4° trimestre/2018

**ACCIÓN** Apoyar a la comunidad en la búsqueda y revisión de opciones de compra o alquiler a bajo precio para el posible sitio de la OLA.

**Presupuesto** Búsqueda y revisión: Personal o recursos existentes

Mejoras: \$100,000 (obtenidos)

Compra o alquiler: Por determinar (Aún no se ha determinado el alcance. Necesitará fondos de la Municipalidad)

**Depto** SPR\*, FAS

**Meta** 4° trimestre/2018

**ACCIÓN** Ayudar a la comunidad a identificar un líder del proyecto y un administrador del sitio, así como a desarrollar un nuevo plan de administración.

**Presupuesto** Por determinar (Aún no se ha determinado el alcance, depende del sitio. Sin fondos, requerirá financiamiento de la Municipalidad)

**Depto** SPR\*, DON

**Meta** 4° trimestre/2018

**ACCIÓN** Colaborar con Citizens for Off-Leash Areas (COLA, Ciudadanos por Áreas sin Correas) para brindar servicios de operación y mantenimiento de la OLA, junto con los administradores del sitio.

**Presupuesto** Por determinar (Aún no se ha determinado el alcance, depende del sitio. Sin fondos, requerirá financiamiento de la Municipalidad)

**Depto** SPR\*, COLA

**Meta** 4° trimestre/2018

**ESTRATEGIA 2: Maximizar las oportunidades durante el diseño y la construcción para integrar otros beneficios a la comunidad.**

**ACCIÓN** Colaborar con Animal Control (Control de Animales) en oportunidades de educación sobre licencias para tener mascotas.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** SPR\*

**Meta** Por determinar (Depende del cronograma de la construcción)

**ACCIÓN** Incorporar la plantación de árboles y la instalación de una Green Stormwater Infrastructure (GSI) en el diseño y la construcción de la posible OLA.

**Presupuesto** \$5,000 (Estimado; sin fondos, requerirá financiamiento de la Municipalidad)

**Depto** SPR\*

**Meta** 4° trimestre/2018

**ACCIÓN** Considerar la incorporación de características adicionales orientadas a la familia en el diseño y la construcción del Off-Leash Area (OLA, área sin correas) conforme al *People, Dogs and Parks Strategic Plan* y a las prácticas para OLAs del SPR.

**Presupuesto** \$5,000 (Estimado; sin fondos, requerirá financiamiento de la Municipalidad)

**Depto** SPR\*

**Meta** 4° trimestre/2018

Crédito de la foto:  
Duwamish River Cleanup Coalition



## OPORTUNIDAD #10

### Duwamish Waterway Park

El Duwamish Waterway Park es una propiedad del Condado de King que el SPR ha administrado desde mediados de la década de 1970. Es el lugar donde se celebran anualmente el Duwamish River Festival y la Lucha Libre Volcánica. Es el único parque en South Park a orillas del río Duwamish que puede permitir la realización de eventos grandes. En 2017, con fondos del DON, la OSE y la Seattle Parks Foundation, el South Park Area Redevelopment Committee, Friends of Duwamish Waterway Park y ELM Environments realizaron tres talleres de diseño donde participaron vecinos para elaborar un nuevo diseño para el parque. El SPR recientemente llegó a un acuerdo con la King County Facilities Management Division (División de Gestión de Instalaciones del Condado de King) para permitir las mejoras del diseño de la comunidad y seguir usando públicamente el sitio.

La Municipalidad planifica comprar este parque en el futuro, y seguirá trabajando con Friends of the Duwamish Waterway Park, la Seattle Parks Foundation y la comunidad en general para realizar mejoras en el sitio y comenzar su activación. La inversión total se estima en \$1,275,000, y se espera que la construcción comience en 2019 (según el plazo de la emisión del permiso).

#### PRODUCTOS CLAVE

- Documentos de diseño y construcción completados.
- Obtención de fondos de implementación.

#### OBJETIVO DE EQUIDAD RACIAL



#### ESTRATEGIA 1: Apoyar los planes y esfuerzos dirigidos por la comunidad para mejorar el Duwamish Waterway Park.

**ACCIÓN** Seguir trabajando con la comunidad y los socios para financiar y desarrollar este sitio a fin de que tenga acceso al río e incluya servicios para la comunidad.

**Presupuesto** \$1,275,000 (Estimado; financiado parcialmente, requerirá financiamiento adicional de la Municipalidad y de partes externas)

**Depto** SPR\*

**Meta** 4° trimestre/2019

**ACCIÓN** Comprar y administrar el parque.

**Presupuesto** Por determinar (Depende de negociaciones futuras con el Condado de King. Sin fondos, requerirá financiamiento de la Municipalidad)

**Depto** SPR\*, OIR, King County FDM

**Meta** Por determinar (Depende de negociaciones futuras con el Condado de King)



Crédito de la foto: BJ Cummings



Crédito de la foto: Duwamish River Cleanup Coalition

## OPORTUNIDAD #11

### South Park Plaza

El Condado de King y el SPR trabajaron juntos para obtener una parcela para el parque en el extremo Sur de puente de South Park. Este sitio actualmente es un espacio abierto sin mejoras ni actividades. Por este motivo, no provee de beneficios al distrito comercial o el vecindario. Trabajando a través de la South Park Merchants Association, negocios de la comunidad latina y otros miembros de la comunidad han priorizado la creación de mejoras y programas temporales y están trabajando junto con el SPR para completarlos. Inaugurar este sitio aumentará el porcentaje de espacio de parques por persona en South Park. Cuando la Municipalidad le compre una parcela adicional frente al río al Condado de King y desarrolle ambos sitios, éstos permitirán actividades adicionales en la ribera y crearán una entrada importante a este vecindario frente al río. El [South Park Green Space Vision Plan](#) ilustra la preferencia de la comunidad por una "...plaza dinámica llena de diferentes actividades, libre de estructuras permanentes, que atraería a vecinos y permitiría actividades seguras todos los días de la semana". El SPR ha programado el comienzo de la planificación y el diseño de mejoras permanentes para el 2018.

#### PRODUCTOS CLAVE

- Mejoras temporales al sitio.
- Programación y actividades de activación inicial.
- Documentos de diseño y construcción completados.

#### OBJETIVO DE EQUIDAD RACIAL



#### ESTRATEGIA 1: Financiar la activación inicial y las mejoras temporales del sitio que vayan de acuerdo con los planes de desarrollo completo del sitio.

**ACCIÓN** Implementar un mantenimiento y una activación provisorios del sitio antes del desarrollo completo. Junto con el South Park Green Spaces Steering Committee y la South Park Merchants Association, el SPR brindará personal y mantenimiento del sitio temporales para ayudar a activarlo. Las actividades de activación posibles incluyen:

- Eventos culturales de la comunidad.
- Festivales.
- Mercados agrícolas (o similar).

**Presupuesto** \$25,000 (financiado)

**Depto** SPR\*

**Meta** 1-4° trimestre/2018

**ACCIÓN** Trabajar con la comunidad para diseñar y crear mejoras básicas de la infraestructura de la plaza que permitirán que el SPR inaugure y active el espacio antes de la fecha de construcción planificada. El plan provisorio incluye las siguientes características posibles:

- Árboles en macetas.
- Elementos básicos de juegos para niños.
- Cercas.
- Señalización del parque.
- Colocación de grava y nivelación.
- Elementos de drenaje.

**Presupuesto** \$100,000 (financiado)

**Depto** SPR\*

**Meta** 1-4° trimestre/2018

**ACCIÓN** Comenzar la planificación y el diseño de las mejoras permanentes. El desarrollo final del parque está programado para completarse en el 2020.

**Presupuesto** \$2,000,000 (financiado)

**Depto** SPR\*

**Meta** 2° - 4° trimestre/2020

## OPORTUNIDAD #12

### 12<sup>th</sup> y Elmgrove

South Park tiene un acceso limitado a la ribera del río, y la comunidad ha planificado desarrollar el final de cada calle a su orilla para uso público desde hace tiempo. El sitio de 12th Ave. S y S Elmgrove St. es un triángulo de terreno por encima del nivel del río, y la ribera está delimitada con una escollera. Para facilitar la construcción de una estación de bombeo de agua pluvial en 7th Ave. S y S Austin St., Seattle Public Utilities (SPU) compró el terreno en 12th y Elmgrove para que el extremo de la calle, donde está la ribera, pudiera usarse para beneficio del público. Sin embargo, SPU podría no hacer uso de la servidumbre de tránsito sobre este terreno, y está buscando una solución que permita que el sitio se desarrolle como un espacio público para la comunidad que permita acceso a la ribera.

#### PRODUCTO CLAVE

- Nuevo lugar de espacio abierto y servicios para la comunidad.

#### OBJETIVO DE EQUIDAD RACIAL



#### ESTRATEGIA 1: Desarrollar el sitio para que tenga acceso a la ribera del río.

**ACCIÓN** Seguir trabajando con la comunidad y con otras agencias para desarrollar el sitio de 12th y Elmgrove.

**Presupuesto** Por determinar (Aún no se ha determinado el alcance; sin fondos)

**Depto** SPU\*, SPR, OIR

**Meta** Por determinar (Aún no se ha determinado el alcance)



## OPORTUNIDAD #13

### De Pavimento a Parques

Las oportunidades para tener espacios abiertos y parques son limitadas en el Valle del Duwamish. Los planes de South Park y Georgetown para tener espacios abiertos se centran, por lo tanto, en calles y avenidas. En el 2015, la comunidad de Georgetown y el SDOT desarrollaron una calle para festivales en 12th Ave. S entre las calles S Vale y S Bailey (cerca de All-City Coffee). Es un espacio público diseñado para realizar eventos comunitarios mediante el corte temporal del tránsito vehicular. El SDOT recientemente identificó una oportunidad para mejorar una parte no aprovechada de la 8th Ave. S en South Park. Se encuentra a lo largo de una ruta clave que conecta destinos importantes que han sido divididos por la SR 99, incluida la Concord International Elementary School, la South Park Library y el South Park Community Center. El proyecto “de pavimento a parques” es parte del programa Adaptive Streets Program (Programa de Calles Adaptativas del SDOT), que implementa tratamientos económicos y rápidos que mejoran el uso de las calles. Los proyectos se construyen rápidamente, usan materiales simples y temporales para reducir los costos y expandir el alcance del programa, son escalables y temporales para que puedan realizarse cambios según las evaluaciones de rendimiento y la opinión de la comunidad y están diseñados para abordar necesidades de la comunidad y ser universalmente accesibles.

#### PRODUCTOS CLAVE

- Grupo de asesoramiento de la comunidad.
- Eventos de priorización y diseño de la comunidad.
- Instalación de un espacio público temporal.

#### OBJETIVO DE EQUIDAD RACIAL



#### ESTRATEGIA 1: Completar un proyecto “de pavimento a parques” que contribuya a la activación y seguridad del sendero Duwamish Bikeway/8th Ave. S.

**ACCIÓN** Diseñar, planificar e instalar un espacio público temporal en 8th Ave. S, cerca de la South Park Library; colaborar con miembros de la comunidad para desarrollar el proyecto de una manera innovadora y rentable para crear un espacio público.

**Presupuesto** \$70,000 (financiado)  
**Depto** SDOT\*, DON, OSE, OPCD  
**Meta** 1 – 3° trimestre/2018

*Arte preliminar para el cruce de peatones decorativo parte del proyecto de pavimento a parques.*





Greetings from Georgetown by Kae One.  
Crédito de la foto: Chris Christian



Georgetown Honk Fest.  
Crédito de la foto: Joe Mabel



Georgetown Steam Plant (1906) /  
Georgetown PowerPlant Museum.  
Crédito de la foto: Joe Mabel

## OPORTUNIDAD #14

### El Canal

El sitio Georgetown Steam Plant Flume (Canal de la Planta de Vapor de Georgetown) era parte de un sistema abandonado de 2,500 pies (762 m) de zanjas abiertas revestidas con madera o concreto y tuberías enterradas que descargaban agua de refrigeración de la planta de vapor al río Duwamish en el área 4 (Slip 4). Este sitio dejó de usarse cuando la planta cerró en la década de 1960. En el 2008, SCL limpió contaminantes y reemplazó el canal con una tubería de drenaje como parte de las áreas de acción temprana para limpiar el área 4 del sitio Superfund del río Duwamish.

Las oportunidades para nuevos espacios abiertos en Georgetown son limitadas. Durante el proceso del [Georgetown Open Space Vision Framework](#), los miembros de la comunidad identificaron a este sitio como un vínculo importante para los peatones entre S Myrtle St. y East Marginal Way S y una posible ubicación para un área sin correas (OLA). Si bien es un posible lugar para una OLA provisoria, hay una mayor preferencia de que se use como un vínculo para peatones hacia la conexión entre Georgetown y South Park.

#### PRODUCTOS CLAVE

- Estrategia de transferencia de la propiedad del sitio.
- Plan de desarrollo del sitio.

#### OBJETIVO DE EQUIDAD RACIAL



#### ESTRATEGIA 1: Desarrollar el sitio del canal para que tenga servicios para la comunidad.

**ACCIÓN** Identificar una solución para el sitio del canal. Dentro de las limitaciones legales, SCL trabajará con la comunidad, SPR y el SDOT para encontrar una solución para este sitio. La comunidad apoya que este sitio sea un elemento de beneficio comunitario y que SCL solicite la propiedad de la servidumbre de tránsito de una porción de la Diagonal Way S al lado del South Service Center (Centro Sur de Servicio) de SCL. El SDOT trabajará con los vecinos de Georgetown para que esta propiedad se considere como parte del diseño de la conexión entre Georgetown y South Park.

**Presupuesto** Por determinar (Aún no se ha determinado el alcance. Sin fondos, requerirá financiamiento de la Municipalidad)

**Depto** SCL\*, SPR, SDOT

**Meta** 4° trimestre/2018

## OPORTUNIDAD #15

### Outside Citywide—South Park

Desde la publicación del [South Park Green Space Vision Plan](#) en el 2014, los vecinos de South Park han abogado por su implementación. Se ha realizado un avance, pero los vecinos siguen enfrentando problemas de políticas y diseño. Outside Citywide es una iniciativa interdepartamental e intersectorial de la Municipalidad que apunta a maximizar los beneficios múltiples de los espacios públicos mediante la coordinación de programas e inversiones que expanden, mejoran y activan el espacio público en los vecindarios. El enfoque de la iniciativa será al nivel de vecindarios y South Park Outside será su primer proyecto. South Park Outside, que se basará en el [South Park Green Space Vision Plan](#), incorporará el enfoque de justicia ambiental y desarrollo equitativo del DVP, apunta a apoyar el aumento de la colaboración entre los departamentos y los socios externos de la Municipalidad en torno a la infraestructura ecológica. Su meta es brindar mejoras de espacios públicos que prioricen la equidad racial, el crecimiento sostenible y la adaptación al cambio climático.

#### PRODUCTO CLAVE

- Estrategia de implementación para proyectos prioritarios.

#### OBJETIVO DE EQUIDAD RACIAL



#### ESTRATEGIA 1: Identificar oportunidades para cumplir con las prioridades de espacios públicos de la comunidad de South Park.

**ACCIÓN Convocar grupos de trabajo de Outside Citywide.** Los grupos de trabajo identificarán oportunidades para aprovechar las inversiones futuras y colaborar con otros departamentos y agencias para cumplir con las prioridades de espacios públicos identificadas por la comunidad.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** OPCD\*, SPR, SPU, SDOT, OSE, DON

**Meta** 2° trimestre/2018 – 2° trimestre/2019

Crédito de la foto: Paul J. Brown



Sea Mar Fiestas Patrias Parade  
Crédito de la foto: Terry Grahn



# Capacidad de la Comunidad

**Para que las comunidades tengan prosperidad, sus miembros, quienes mejor conocen sus necesidades, deben poder dar forma al futuro de éstas.** Con el tiempo, las comunidades de South Park y Georgetown han identificado prioridades y desarrollado planes que facilitan la colaboración con universidades, organizaciones sin fines de lucro, entidades filantrópicas y agencias gubernamentales. Numerosas organizaciones de voluntarios y sin fines de lucro también juegan un papel clave; muchas de éstas son dirigidas por comunidades de minorías raciales y personas de bajos ingresos, lo cual garantiza que la justicia racial y social sean partes importantes del trabajo. Pero ninguno de estos esfuerzos tendría éxito sin los muchos miembros de la comunidad que contribuyen incontables horas de trabajo voluntario para mejorar sus vecindarios y ayudar a implementar proyectos y programas.

Además de garantizar que los miembros de la comunidad guíen y lideren el camino, un aspecto importante de mejorar la capacidad de la comunidad es preservar y asegurar los espacios controlados por la comunidad y los centros culturales importantes de los vecindarios. Tanto la *Equity & Environment Agenda* como el [Equitable Development Implementation Plan](#) destacan la necesidad de desarrollar los centros culturales locales. Los recursos existentes son el producto de acciones de la comunidad para distinguirse, mantenerse y fortalecerse a sí misma. Preservar y desarrollar los espacios controlados por la comunidad ayuda a garantizar que las comunidades tengan la habilidad constante para dar forma a su futuro y expresar su identidad cultural.

Las oportunidades, estrategias y acciones de esta sección garantizan que todas las partes interesadas del Valle del Duwamish (especialmente las minorías raciales, los inmigrantes, los refugiados, los pueblos originarios, las personas de bajos ingresos, los jóvenes, las personas con dominio limitado del inglés y los negocios que sean propiedad de mujeres y minorías raciales que históricamente están sub-representados) puedan influenciar el diseño y participar en el proceso de toma de decisiones con respecto a políticas, programas y servicios de la Municipalidad que benefician o afectan a South Park y Georgetown. Estas oportunidades y estrategias también garantizan que los programas, los proyectos, las inversiones y las estrategias de involucramiento comunitario de la Municipalidad estén dirigidas y enfocadas en las diversas culturas, historias y experiencias de, y que apoyen a, los vecinos y los trabajadores. Además, garantizan que los vecinos y trabajadores tengan un mayor acceso a oportunidades de participar en asociaciones y recibir subvenciones y que los esfuerzos actuales y futuros inviertan directamente en la capacidad de la comunidad y el desarrollo de liderazgo. De acuerdo con su política de ciudad santuario, la Municipalidad seguirá apoyando a todos los inmigrantes, sin importar su estatus migratorio, y trabajando con organizaciones comunitarias y miembros de la comunidad para promover la confianza y asegurar que se satisfagan las necesidades de todas las personas.

## OBJETIVOS

- Una mayor cantidad de centros y recursos culturales controlados y apoyados por la comunidad que sostengan la identidad y las necesidades de la comunidad en el Valle del Duwamish.
- Un modelo de toma de decisiones compartida que promueva la colaboración, la transparencia y la rendición de cuentas entre la Municipalidad y las comunidades del Valle del Duwamish.
- Una estrategia de resiliencia comunitaria que apoye a las comunidades del Valle del Duwamish para que se adapten y prosperen frente a los impactos del cambio climático relacionados con el aumento del nivel del mar.

## ACCIONES A CORTO PLAZO

- **Informes sobre la Equity & Environment Agenda:** la OSE trabajó con Amigos de Seattle y las comunidades vietnamita y somalí en informes de la *Equity & Environment Agenda* para mantener a la comunidad informada e interesada.
- **Participación comunitaria del DVP:** la OSE, la OPCD y el DON trabajaron con la South Park Neighborhood Association, la South Park Merchants Association, la Duwamish River Cleanup Coalition, el Latino Community Fund, Amigos de Seattle, las comunidades vietnamita y somalí y otras partes para obtener la participación de miembros de la comunidad en el desarrollo del *Duwamish Valley Action Plan*.
- **Duwamish River Opportunity Fund (DROF):** En 2016 y 2017, respectivamente, el DON para proyectos basados en la comunidad que puedan aumentar la sostenibilidad de South Park y Georgetown.
- **Programas y actividades físicas para jóvenes:** el DON otorgó \$25,000 al Duwamish Rowing Club para que reclute a jóvenes y les enseñe el deporte de remo.
- **Programas y capacitaciones para jóvenes:** la OSE y el HSD financiaron el Duwamish Valley Youth Corps, un programa que brinda actividades y capacitaciones para jóvenes locales.
- **Fondo de defensa legal:** la Municipalidad y el Condado de King le otorgaron \$27,000 al South Park Information and Resource Center (Centro de Información y Recursos de South Park) para que brinde orientación y referencias para inmigrantes y refugiados de bajos ingresos que viven en el Condado de King o trabajan en Seattle y que están detenidos, se enfrentan a la deportación o están en riesgo de perder su estado de inmigración.
- **Apoyo para los miembros de tercera edad de la comunidad:** el HSD otorgó \$126,000 al South Park Senior Center (Centro de Personas de la Tercera Edad de South Park) para brindarles a las personas de la tercera edad de la zona un lugar conveniente con una atmósfera de compañerismo en el cual juntarse para disfrutar y participar de comidas de bajo costo, servicios directos de trabajadores sociales, entretenimiento, programas de artesanías y pasatiempos, oportunidades educativas, actividades sociales, etc.
- **Youth Boxing (iniciativa de South Park):** el HSD otorgó \$22,900 a Sea Mar Youth Boxing Club para que les brinde a los jóvenes locales una actividad física supervisada y orientada en trabajo en equipo que promueva una conducta positiva y brinde una alternativa a las pandillas, las drogas y el alcohol.
- **RecTech Teens (iniciativa de South Park):** el HSD otorgó \$54,595 al Associated Recreation Council (Consejo Asociado de Recreación) para que brinde actividades constantes, positivas y productivas después de la escuela, incluidos tutorías, pasantías y talleres de tecnología para ayudar a los jóvenes locales a ser miembros comprometidos de la comunidad.
- **Mural antigasolina de Coltura en Georgetown:** En 2017, el DON financió a Coltura para diseñar y pintar un mural antigasolina de 20' x 20' (6 m x 6 m) en un edificio privado del vecindario (adyacente a Artisan Electric, entre S Vale St. y S Nebraska St).
- **Fondo de tecnología:** en el 2017, el Seattle Information Technology otorgó \$49,949 al South Park Information and Resource Center para empoderar a los vecinos de South Park para que obtengan y enseñen habilidades tecnológicas básicas a 75 personas que no hablan inglés. Esto ayudará a los miembros de la comunidad latina a usar la tecnología para poder acceder a empleos y hacer que sus negocios pequeños sean más competitivos.

### FINANCIAMIENTO CLAVE

-  Financiados con o dentro de la capacidad existente
-  Los departamentos apoyan la búsqueda de fondos
-  Se necesitará la participación de socios externos

### OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL CLAVE

Los íconos muestran en qué objetivos de equidad racial trabajaremos para avanzar, al mismo tiempo que implementamos cada oportunidad. Los **ÍCONOS AZULES** nos ayudarán a priorizar las acciones clave para alcanzar los objetivos generales de justicia ambiental y prevención de desplazamiento.

## ACCIONES A MEDIANO PLAZO

### OPORTUNIDAD #16

## Espacios Controlados por la Comunidad

Los espacios controlados por la comunidad ofrecen oportunidades para apoyar y desarrollar centros y recursos culturales, brindar servicios de apoyo comunitario y brindar espacios de reunión creados por y para comunidades que están en riesgo de desplazamiento. El South Park Neighborhood Center (SPNC) es un edificio propiedad de la Municipalidad que se alquila al South Park Area Redevelopment Committee (SPARC), el cual lo administra. Es hogar de organizaciones importantes que apoyan a los miembros de la comunidad, incluido el South Park Senior Center, el Food Bank y el South Park Information and Resource Center. Además, brinda espacios de reunión para organizaciones de la comunidad, como Duwamish Valley Youth Corps y la South Park Neighborhood Association. Actualmente, la Municipalidad está evaluando la transferencia de este edificio a una entidad externa a la Municipalidad que seguirá administrándolo y gestionando los usos que apoyan a la comunidad.

Georgetown no tiene espacios comunitarios como el de South Park y depende ampliamente de los negocios locales y South Seattle College para los espacios de reunión. Las personas están interesadas en crear más espacios de reunión controlados por la comunidad y en crear un “espacio de artes regional”.

### PRODUCTOS CLAVE

- Espacios controlados por la comunidad (requiere una evaluación y un estudio de viabilidad).
- Sesiones de conversación con la comunidad.
- Transferencia del South Park Neighborhood Center a una organización de la comunidad que pueda administrarlo, mantenerlo y programarlo para usos que apoyen a la comunidad.

### OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL



**ESTRATEGIA 1:** Apoyar a la comunidad con alcance comunitario inclusivo y con la realización de una evaluación y un análisis de viabilidad necesarios para apoyar la transferencia exitosa del South Park Neighborhood Center (SPNC) a una organización que lo administre para cumplir con necesidades establecidas por la comunidad.

**ACCIÓN** Apoyar a la comunidad, según sea necesario, con la realización o contratación de un grupo o consultor basado en la comunidad para que realice la evaluación y el estudio de viabilidad. Los resultados posibles incluyen:

- Participación intencional de arrendatarios existentes del edificio, minorías raciales, inmigrantes, refugiados, jóvenes, personas con dominio limitado del inglés y personas de bajos ingresos.
- Identificación de las actividades y las necesidades de espacio relacionadas que permitirá el edificio.
- Identificación de objetivos para la supervisión continua de la comunidad.
- Identificación de organizaciones con las calificaciones necesarias para administrar y operar el edificio.
- Modelado financiero de las operaciones, el mantenimiento y la administración del edificio.
- Cronogramas diferidos de mantenimiento o reemplazo del edificio.
- Estrategias para prevenir proactivamente el desplazamiento de los arrendatarios actuales.
- Solicitud de propuestas para la administración del edificio.

**Presupuesto** \$85,000 (financiado): \$75,000 mediante fondos de la OPCD disponibles para abordar múltiples acciones y \$10,000 adicionales mediante la FAS disponibles según la necesidad

**Depto** OPCD\*, FAS, DON, OED, HSD, OSE

**Meta** 1° trimestre/2018 – 4° trimestre/2018

**ESTRATEGIA 2: Llevar a cabo conversaciones preliminares con la comunidad sobre la necesidad de tener espacios controlados por la comunidad en Georgetown.**

**ACCIÓN** Apoyar a la comunidad para que realice o contrate a un grupo o consultor basado en la comunidad a fin de que realice sesiones de conversaciones con la comunidad, sobre:

- La necesidad de tener espacios de reunión de la comunidad.
- El interés y la capacidad de desarrollar un centro de artes o crear un distrito del arte.

**Presupuesto** Por determinar (financiado): una parte de los fondos de la OPCD mencionados en la estrategia 1 están disponibles para este proyecto.

**Depto** OPCD\*, ARTS

**Meta** 2° trimestre/2018 – 4° trimestre/2018

**ESTRATEGIA 3: Apoyar a la comunidad en el cumplimiento de necesidades de programación y otras necesidades identificadas mediante la evaluación y el estudio de viabilidad.**

**ACCIÓN** Apoyar a la comunidad para que obtenga financiamiento de la Municipalidad y partes externas para las mejoras necesarias del edificio y asistencia para los programas del South Park Neighborhood Center.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** OPCD\*

**Meta** Por determinar (Aún no se ha determinado el alcance)



Crédito de la foto: Tom Reese



## OPORTUNIDAD #17

# Planta de Vapor de Georgetown

La planta de vapor de Georgetown es un recordatorio de la época de la electrificación, cuando la industria llegó por primera vez a Seattle gracias a su innovadora forma de generar electricidad y por su sistema de tranvía eléctrico. La planta se construyó entre 1906 y 1907 y fue el centro de la actividad residencial e industrial atestada en el vecindario de rápido crecimiento de Georgetown. Solía brindar energía al sistema de tranvía eléctrico de Seattle y a Seattle-Tacoma Interurban Railway (Ferrovías Interurbanas Seattle-Tacoma). La planta es actualmente propiedad de Seattle City Light (SCL) y se encuentra en el National Register of Historic Places (Registro Nacional de Lugares Históricos) y está designada como un monumento histórico nacional de ingeniería mecánica, monumento histórico nacional y monumento de Seattle.

SCL está buscando actualmente una organización sin fines de lucro que pueda realizar recorridos turísticos en la histórica planta de vapor de Georgetown y que opere un centro de educación STEAM (Ciencias, Tecnología, Ingeniería, Arte y Matemáticas) autosostenible.

### PRODUCTO CLAVE

- Nuevo museo, centro cultural o servicio similar para la comunidad.

### OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL



### ESTRATEGIA 1:

**Desarrollar un acuerdo con un socio sin fines de lucro para operar el edificio de la planta de vapor de conformidad con las necesidades, los intereses y las prioridades de las comunidades al Valle del Duwamish.**

**ACCIÓN** Emitir una solicitud de propuestas para identificar a una organización sin fines de lucro que pueda funcionar como arrendatario principal y programar, promover y administrar las operaciones diarias de las instalaciones para el público.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** SCL\*

**Meta** 1° trimestre/2018

**ACCIÓN** Revisar las declaraciones de interés y las calificaciones enviadas por las partes interesadas.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** SCL\*

**Meta** 3° trimestre/2018

**ACCIÓN** Entrevistar a los finalistas seleccionados y elegir un socio.

SCL evaluará las propuestas según estos criterios, y se seleccionará a un socio preferido para negociar un acuerdo.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** SCL\*

**Meta** 4° trimestre/2018

**ACCIÓN** Negociar el acuerdo de arrendamiento y programación. Entre otras cosas, el socio hará lo siguiente::

- Seguir preservando este monumento histórico.
- Promover los usos artísticos y educativos de las instalaciones.
- Obtener la participación de comunidades históricamente desatendidas.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** SCL\*

**Meta** 1° trimestre/2019

**ACCIÓN** Obtener la aprobación del Consejo Municipal del acuerdo de arrendamiento y programación.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** SCL\*

**Meta** 1° trimestre/2019

**ACCIÓN** Brindar mantenimiento al edificio. SCL retendrá la propiedad del edificio y brindará el mantenimiento necesario.

**Presupuesto** Por determinar (Aún no se han determinado los gastos)

**Depto** SCL\*

**Meta** 1° trimestre/2019 – continuo



Georgetown Honk Fest  
Crédito de la foto: Joe Mabel



Crédito de la foto: Tom Reese

## OPORTUNIDAD #18

### Resiliencia de la Comunidad

La resiliencia de la comunidad se refiere a la eficacia con la que la comunidad puede responder, soportar y recuperarse de situaciones catastróficas con recursos disponibles, como energía, comunicación, transporte y alimentos<sup>9</sup>. Debido a su elevación baja y otras características, el Valle del Duwamish es especialmente vulnerable a los impactos del cambio climático relacionados con el aumento del nivel del mar. A medida que la Municipalidad siga trabajando e invirtiendo en esta zona, se evaluarán aspectos y acciones clave que crearán resiliencia para las personas más vulnerables del Valle del Duwamish.

#### PRODUCTOS CLAVE

- Estrategia de resiliencia de la comunidad.
- Estudio de viabilidad del Army Corps of Engineers.

#### OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL



#### ESTRATEGIA 1: Intificar e implementar acciones de resiliencia de la comunidad específicas del Valle del Duwamish y aplicables a éste.

**ACCIÓN** Integrar las consideraciones de resiliencia de la comunidad (p. ej., el aumento del nivel del mar y el desplazamiento de empleos y residencias) a todos los proyectos y los esfuerzos programáticos planificados y futuros del Valle del Duwamish. Dicha estrategia brindaría un marco de trabajo común que permitiría que los proyectos individuales respondan de forma coordinada. Por ejemplo, SPU aplicaría estas consideraciones a todo el trabajo de gestión y manejo de aguas (transporte de aguas de drenaje, infraestructura pluvial ecológica, inversiones en calidad del agua, trabajo de control de fuentes) y las inversiones en instalaciones para residuos sólidos.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes  
**Depto** Múltiple  
**Meta** 1° trimestre/2018 – continuo

**ACCIÓN** Obtener la participación de miembros y negocios de la comunidad del Valle del Duwamish para el desarrollo de una visión y acciones para una estrategia de resiliencia de la comunidad, con un énfasis especial en el aumento del nivel del mar y la gestión y manejo de aguas, que apoye a la comunidad aumentando las oportunidades económicas, especialmente los empleos de salarios elevados; apoye los negocios pequeños y las oportunidades de emprendimiento; e incluya estrategias que eviten el desplazamiento residencial, comercial y comunitario.

**Presupuesto** Por determinar (La Municipalidad prevé buscar fondos para realizar una planificación más detallada y evaluar los impactos sobre el Valle del Duwamish)  
**Depto** OPCD\*, Múltiple  
**Meta** 3° trimestre/2018 – continuo

**ACCIÓN** Trabajar con el U.S. Army Corps of Engineers (Corps) para estudiar las inundaciones provocadas por el río Duwamish en South Park. Los datos actuales sugieren que las inundaciones por desborde de aguas superficiales debido al aumento del nivel del mar impactarán al área industrial norte de South Park. El Corps ha brindado apoyo inicial para seguir adelante con un estudio de viabilidad para desarrollar una estrategia de reducción del riesgo de inundación. Dicha estrategia apuntaría a proteger a la comunidad y la infraestructura de drenaje futura.

**Presupuesto** Por determinar (Aún no se ha determinado el alcance. Sin fondos, requerirá financiamiento de la Municipalidad y de partes externas)  
**Depto** Múltiple  
**Meta** Por determinar (Aún no se ha determinado el alcance)

<sup>9</sup> [https://en.wikipedia.org/wiki/Community\\_resilience](https://en.wikipedia.org/wiki/Community_resilience)

## OPORTUNIDAD #19

# Participación Comunitaria Inclusiva, toma de Decisiones Compartida y Dirección de la Comunidad

Los valores centrales del DVP, según los principios guía de justicia ambiental descritos en la *Equity & Environment Agenda*, incluyen: estrategias dirigidas por la comunidad, la influencia y toma de decisiones de las partes más afectadas y una rendición de cuentas sólida. Desde su creación en el 2016, el trabajo del DVP se ha basado en responder a las prioridades y los esfuerzos de planificación de la comunidad. En el 2018 y en los años por venir, el programa expandirá las oportunidades para que las partes interesadas del Valle del Duwamish participen en proveer dirección de los proyectos y así garantizar que la Municipalidad aborde las prioridades de la comunidad, asegurar una mayor participación comunitaria, fortalecer y crear asociaciones y colaborar con estructuras y procesos de asesoramiento de la Municipalidad en general. Ésto último garantizará que South Park y Georgetown creen relaciones y colaboren con otras comunidades de Seattle para promover la justicia ambiental y el desarrollo equitativo.

### PRODUCTOS CLAVE

- Grupo y sistema de asesoramiento que promueva la colaboración, la transparencia y la rendición de cuentas entre la Municipalidad y la comunidad.
- Actividades de participación comunitaria inclusiva.
- Oportunidades de desarrollo de capacidades y desarrollo de liderazgo para los miembros de la comunidad.

### OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL



### ESTRATEGIA 1: Garantizar la participación comunitaria inclusiva en actividades y esfuerzos relacionados con el DVP y la Municipalidad en general.

**ACCIÓN** Diseñar e implementar una estrategia de participación comunitaria para desarrollar las capacidades de las minorías raciales en Georgetown; esto incluirá a los vecinos, trabajadores y usuarios de servicios (p. ej., usuarios del banco de alimentos, miembros de iglesias, etc.). Uno de los objetivos será reclutarlos eventualmente para que tengan un rol activo en la orientación del DVP y la implementación del *Action Plan*.

**Presupuesto** \$15,000 (Estimado; financiado con parte de \$25,000 otorgados al DON)

**Depto** DON\*, OSE, OPCD

**Meta** 1 – 4° trimestre/2018

**ACCIÓN** Seguir trabajando con los miembros de la comunidad de South Park y Georgetown para garantizar la implementación de estrategias de participación comunitaria inclusiva que incluyan a minorías raciales, inmigrantes, refugiados, pueblos originarios, personas con dominio limitado del inglés y personas de bajos ingresos. Los proyectos actuales incluyen:

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** DON\*, OSE, OPCD

**Meta** 1 – 4° trimestre/2018

- Trabajo sobre las recomendaciones de la South Park Public Safety Task Force para la priorización del fondo de \$500,000.
- Administración de los recursos y edificios de la Municipalidad (p. ej., el South Park Neighborhood Center y la Georgetown Steam Plant).
- Horarios de atención del DON.

**ACCIÓN** Brindar capacitaciones de desarrollo de capacidades a los miembros de las organizaciones y la comunidad (p. ej., programa PACE).

**Presupuesto** \$10,000 (Estimado; financiado con parte de \$25,000 otorgados al DON)

**Depto** DON\*, OSE, OPCD

**Meta** 1 – 4° trimestre/2018



## ESTRATEGIA 2: Trabajar con los miembros de la comunidad de South Park y Georgetown y con estructuras de asesoramiento de la Municipalidad en general para guiar el DVP.

**ACCIÓN** Formar un grupo de asesoramiento formado con miembros de la comunidad que trabajarán de cerca y periódicamente con el DVP. El grupo de asesoramiento será un grupo diverso de miembros de la comunidad, trabajadores y negocios que ayudarán a guiar la implementación del *Duwamish Valley Action Plan*.

**Presupuesto** \$7,500 disponible (Puede requerir financiamiento adicional de la Municipalidad y de partes externas)

**Depto** OSE\*, OPCD

**Meta** 3° trimestre/2018 – continuo

**ACCIÓN** Apoyar a los miembros de la comunidad para que participen en y coordinen con estructuras de asesoramiento de la Municipalidad en general para obtener apoyo para la implementación del *Duwamish Valley Action Plan* (p. ej., el Environmental Justice Committee y el grupo de asesoramiento de la Equitable Development Initiative).

**Presupuesto** Mediante recursos existentes, podría necesitarse financiamiento adicional.

**Depto** OSE\*, OPCD

**Meta** 2° trimestre/2018 – continuo

## OPORTUNIDAD #20

### Desarrollo de métricas y seguimiento del progreso

Para garantizar que los esfuerzos de la comunidad y de la Municipalidad para mejorar la calidad de vida en el Valle del Duwamish generen los objetivos de equidad racial y de la comunidad deseados, es imperativo desarrollar las métricas apropiadas y hacer un seguimiento del progreso junto con la comunidad y de forma alineada con otros esfuerzos de la Municipalidad en general (p. ej., la Equitable Development Initiative y la Equity & Environment Initiative). La OSE y la OPCD trabajarán con otros miembros del DAT para desarrollar métricas que permitan dar seguimiento a los impactos de los esfuerzos del DVP e informar acerca del progreso a los miembros de la comunidad y otras partes interesadas.

#### PRODUCTO CLAVE

- Conjunto de métricas para dar seguimiento del progreso en el tiempo.

#### OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL



### ESTRATEGIA 1: Desarrollar un conjunto holístico de métricas cuantitativas y cualitativas para hacer un seguimiento en el tiempo.

**ACCIÓN** Coordinar un grupo de trabajo del DAT para desarrollar y adoptar métricas a fin de hacer un seguimiento del progreso en el tiempo con respecto a los objetivos de cada área de prioridad del *Duwamish Valley Action Plan* y comparar este progreso con el rendimiento a nivel de la ciudad. El grupo de trabajo se alineará y coordinará con otros esfuerzos similares de la Municipalidad.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** OPCD\*, OSE

**Meta** 3° trimestre/2018 – continuo

**ACCIÓN** Informar sobre los indicadores de desarrollo equitativo (Equitable Development) y los indicadores del plan integral (Comprehensive Plan). Trabajar con el demógrafo de la OPCD y otros departamentos para agregar a Georgetown a la lista de lugares a analizar mediante estos indicadores.

**Presupuesto** Por determinar (Parte del trabajo se puede hacer con recursos existentes, pero podrían necesitarse fondos adicionales para desarrollar o hacer seguimiento de los datos)

**Depto** OPCD\*

**Meta** 4° trimestre/2018 – continuo

## OPORTUNIDAD #21

### Duwamish River Opportunity Fund

Desde el 2014, la Municipalidad ha designado fondos para mejoras de la calidad de vida para el Valle del Duwamish que pueden implementarse junto con el Condado de King, el Puerto de Seattle y las partes interesadas de la comunidad. Conocido como Duwamish River Opportunity Fund (DROF), este fondo financia a grupos vecinales, organizaciones comunitarias, grupos informales, personas y grupos de negocios que deseen implementar un proyecto o programa que tenga un impacto y mejore la calidad de vida de las comunidades del Valle del Duwamish. El monto total del financiamiento disponible para el 2018 mediante el DROF es de \$250,000.

#### PRODUCTO CLAVE

- Programa de subvenciones específico para las mejoras de la calidad de vida en el Valle del Duwamish.

#### OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL



#### ESTRATEGIA 1: Financiar proyectos dirigidos por la comunidad para mejorar la calidad de vida.

**ACCIÓN** Continuar brindando subvenciones a través del DROF. En el 2018, el DON seguirá incorporando cambios al proceso de solicitud según las áreas de oportunidad identificadas. La continuación de este programa de subvenciones para la comunidad depende del financiamiento disponible en los próximos años.

Presupuesto \$250,000 (financiado)

Depto DON\*

Meta 3° trimestre/2018

## OPORTUNIDAD #22

### Eventos Culturales y Artísticos

South Park y Georgetown tienen comunidades artísticas bien establecidas, así como poblaciones étnicamente diversas. Los miembros de la comunidad no solo se enorgullecen del carácter, la creatividad y la resiliencia de sus comunidades, sino que también disfrutan de celebrar mediante eventos culturales y artísticos que promueven la cohesión social y las oportunidades económicas. Ellos han solicitado apoyo de la Municipalidad para realizar este tipo de eventos. La Municipalidad asegurará proactivamente la participación de minorías raciales, inmigrantes, refugiados, pueblos originarios, jóvenes, personas con dominio limitado del inglés, personas de bajos ingresos, pequeños comerciantes y organizaciones dirigidas por minorías raciales para apoyar y promover los esfuerzos de estos grupos de realizar eventos culturales y artísticos.

#### PRODUCTO CLAVE

- Conversaciones con la comunidad o sesiones de capacitación.

#### OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL



#### ESTRATEGIA 1:

Conectar a los miembros de la comunidad y a los propietarios de negocios del Valle del Duwamish con oportunidades de financiación y otros recursos.

**ACCIÓN** Brindar información, realizar talleres y sesiones de capacitación para los miembros de la comunidad o asistir al vecindario con la solicitud de subvenciones que apoyen eventos culturales y artísticos.

Presupuesto Personal o recursos existentes

Depto ARTS\*, OED, DON

Meta 2° trimestre/2018 – continuo



# Movilidad y Transporte

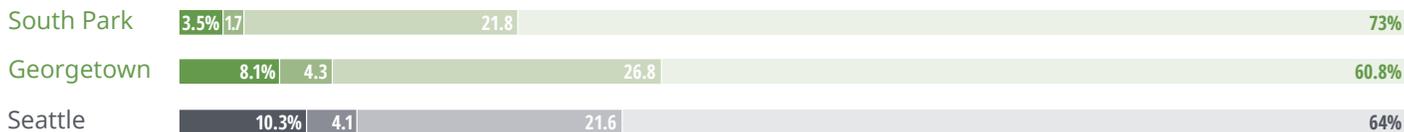
**Los vecindarios de Georgetown y South Park están adyacentes al Duwamish Manufacturing and Industrial Center (MIC), el cual genera miles de empleos con salarios dignos y aporta millones de dólares a la economía regional.** El MIC depende de una red de transporte motorizado, incluídas carreteras y corredores de transporte de carga mayores y menores, ferrovías y ramales cortos, terminales de puerto y un aeropuerto. Si bien la red de transporte brinda un acceso necesario para los vehículos motorizados, también genera impactos y limitaciones. Es difícil caminar y andar en bicicleta dentro de estos dos vecindarios o los vecindarios colindantes y entre éstos. El servicio de autobús ha mejorado, pero aún hay brechas importantes que abordar para satisfacer las necesidades de movilidad de los miembros de la comunidad.

**El desarrollo y la mejora de las opciones de movilidad no vehicular han sido una prioridad importante de la comunidad durante años, especialmente en relación con las infraestructuras para peatones y ciclistas dentro de los barrios de South Park y Georgetown y entre éstos.** Esto se evidencia en muchos documentos, incluido el [Duwamish Valley Vision Map & Report](#), el [South Park Green Space Vision Plan](#), el [Georgetown Open Space Vision Framework](#) y el [Georgetown Mobility Study](#). Recientemente, miembros de la comunidad fundaron la Duwamish Valley Safe Streets (Calles Seguras del Valle del Duwamish) para abogar por el aumento de conexiones seguras para peatones y ciclistas en el Valle del Duwamish. Además, una cantidad creciente de negocios e industrias ubicadas en el área se han centrado en mejoras a la movilidad del transporte de carga para cumplir con sus necesidades de transporte en formas que no afecten a la comunidad residencial.

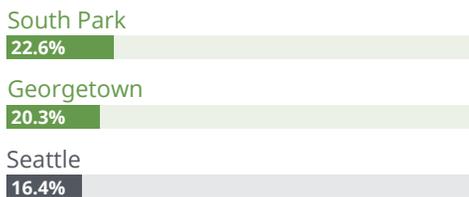
**El objetivo de las oportunidades, estrategias y acciones de esta sección es generar calles seguras, conectadas y accesibles en el Valle del Duwamish.** Se centran en South Park y Georgetown y abordan mejoras a servicios y mejoras físicas que benefician a los vecinos y los trabajadores del Valle del Duwamish, incluídas las minorías raciales, los inmigrantes, los refugiados, los pueblos originarios, los jóvenes, las personas de bajos ingresos, las personas con dominio limitado del inglés, los negocios que sean propiedad de mujeres y minorías y las organizaciones dirigidas por minorías raciales. **Al implementar las mejoras en la infraestructura física, es imperativo priorizar las oportunidades, estrategias y acciones que apoyarán la prevención de desplazamiento (es decir, empleos, vías de capacitación para jóvenes y cohesión) social para mitigar proactivamente los posibles efectos de la gentrificación.**

# MOVILIDAD Y TRANSPORTE EN EL VALLE DEL DUWAMISH <sup>10</sup>

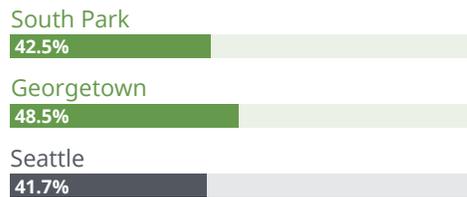
## Cómo viajan los residentes



## Hogares sin vehículo



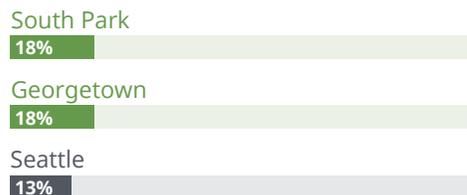
## Residentes trabajadores cuyo traslado al trabajo toma 30 minutos o más



## Puntaje de posibilidad de caminar (de 100)



## Adultos que no realizan ninguna actividad física



## Tasa de colisiones con peatones

(cantidad de colisiones con peatones dividida por la población)



## Tasa de colisiones con bicicletas

(por 100,000 personas)



<sup>10</sup> American Community Survey (2011–2015), Seattle-King County Public Health (2010–2014), and Data Seattle - SDOT Collisions (2015)

Sea Mar Fiestas Patrias Parade  
Crédito de la foto: Terry Grahn





## OBJETIVOS

- Una conexión segura entre Georgetown y South Park que aumente el acceso a los servicios y las comodidades para las comunidades del Valle del Duwamish.
- Mejoras a la infraestructura de transporte que fomenten la movilidad y la seguridad para los peatones y ciclistas y que permitan actividades económicas existentes y futuras en el Valle del Duwamish.

## ACCIONES A CORTO PLAZO

- **Mejoras en las alcantarillas de 14th Ave. S y S Concord St.:** SPU instaló una nueva tubería y estructuras de drenaje para aumentar la capacidad de la infraestructura de agua pluvial y agua residual y reducir las inundaciones en el vecindario de South Park. La nueva tubería pasa por debajo de 14th Ave. S, entre las calles S Concord y S Donovan, y va hacia el oeste debajo de S Donovan St. hasta 12th Ave. S. SPU también instaló tres mejoras a lo largo del lado sur de S Concord St.
- **Cambios y mejoras en el servicio de autobuses:** la Municipalidad financió a King County Metro para que agregue recorridos, ajuste cronogramas y mejore la confiabilidad del servicio y el cumplimiento de los horarios para las rutas 60, 124, 131 y 132.
- **Mejoras de movilidad en toda el área:** el SDOT realizó el *Georgetown Mobility Study* (Estudio de Movilidad de Georgetown), un estudio que identificó mejoras rápidas de bajo costo y alta visibilidad (como la señalización). También se creó una lista de proyectos priorizados más grande que podría informar las inversiones futuras de la Municipalidad en el área.
- **Mejoras en S Michigan St.:** el SDOT repavimentó S Michigan St., varias cuadras de Corson Ave. S y una cuadra de S Bailey St. en 2017. El proyecto también incluyó varias mejoras de rampas de bordillos y cruces identificados en el *Georgetown Open Space Vision Framework*. Una parte del proyecto (pavimentar Corson Ave. S) desde la rampa de bajada de la I-5 hasta S Michigan St. se completó en la primavera de 2018.
- **Evaluación de aceras:** en el 2017, el SDOT realizó un estudio del estado de las aceras de Seattle para el Sidewalk Condition Assessment Project (Proyecto de Evaluación del Estado de las Aceras del SDOT). Divulgaron los primeros mapas públicos a finales del verano. Estos mapas web permitirán la validación de datos.
- **Semáforo en Airport Way S:** en abril de 2018, SDOT agregó un semáforo de peatones y un cruce de peatones en S Doris St. y Airport Way S en 2018.
- **Estacionamiento de camiones:** el SDOT realizó tareas para identificar problemas de estacionamiento y soluciones en el área del Design District y Georgetown.

### FINANCIAMIENTO CLAVE

- Financiados con o dentro de la capacidad existente
- ▨ Los departamentos apoyan la búsqueda de fondos
- Se necesitará la participación de socios externos

### OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL CLAVE

Los íconos muestran en qué objetivos de equidad racial trabajaremos para avanzar, al mismo tiempo que implementamos cada oportunidad. Los **ÍCONOS AZULES** nos ayudarán a priorizar las acciones clave para alcanzar los objetivos generales de justicia ambiental y prevención de desplazamiento.

# ACCIONES A MEDIANO PLAZO

## OPORTUNIDAD #23

### Conexión Entre Georgetown y South Park

No existe una ruta segura y continua para peatones y ciclistas entre Georgetown y South Park; realizar esta conexión es una de las prioridades más importantes de la comunidad identificadas mediante actividades de participación comunitaria como el [Georgetown Open Space Vision Framework](#), la participación comunitaria en el DVP y el [Georgetown Mobility Study](#). El presupuesto de la Municipalidad para 2018 establece \$600,000 para desarrollar el 30% del diseño de la conexión.

#### PRODUCTOS CLAVE

- Diseño del 30% de la conexión entre Georgetown y South Park.
- Implementación del plan y estrategia de financiación.

#### OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL



#### ESTRATEGIA 1: Priorizar el diseño y la planificación de mejoras de la conexión para peatones y ciclistas y a través del río Duwamish relacionadas con la conexión entre Georgetown y South Park.

**ACCIÓN** Desarrollar un plan de implementación para la conexión entre Georgetown y South Park que identifique los próximos pasos y posibles fuentes de financiación.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** SDOT\*, OSE, OPCD, SPR

**Meta** 2° trimestre/2018

**ACCIÓN** Establecer un grupo de trabajo de la Municipalidad para coordinar los esfuerzos de implementación a fin de mejorar la conexión entre Georgetown y South Park. Informar sobre el progreso a los miembros de la comunidad en momentos clave y mediante herramientas existentes de participación y comunicación.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** SDOT\*

**Meta** 2° trimestre/2018

**ACCIÓN** El diseño del 30% considerará lo siguiente:

- **Mejoras de salud pública** mediante la colaboración con Public Health–Seattle & King County en un análisis de equidad racial.
- Maximizar las oportunidades para **plantar árboles e instalar infraestructura pluvial ecológica**.
- Incluir áreas de destino que mejoren o aumenten el **acceso a alimentos sanos** en el diseño y la construcción (p. ej., posibles mercados agrícolas).
- Priorizar **las conexiones y la accesibilidad a comodidades de la comunidad, centros culturales y distritos comerciales** (p. ej., bancos de alimentos, bibliotecas, centros comunitarios).
- Incluir **señalización en diferentes idiomas**.

**Presupuesto** \$600,000 (obtenidos)

**Depto** SDOT\*, PHSKC, SPU, SPR, SCL, OSE, OPCD

**Meta** 4° trimestre/2018

**ACCIÓN** El DVP trabajará con diferentes departamentos durante el proceso de diseño para buscar múltiples beneficios que apoyen los objetivos de equidad racial del programa, incluidos los siguientes:

- Maximizar las **oportunidades educativas** (p. ej., cambio climático, infraestructura ecológica o pluviales, historia de la zona).
- Evaluar **mejoras a Gateway Park North (Georgetown) y Gateway Park South (South Park)** para aumentar la recreación en la ribera del río y conexión acuática entre los vecindarios.
- **Apoyar la activación inicial** (p. ej., eventos y programas) **en ubicaciones y comodidades clave de Georgetown y South Park** (p. ej., la planta de vapor de Georgetown, el canal, Georgetown Urban Farm and Food Forest y South Park Plaza) para promover el uso del camino.

**Presupuesto** Por determinar (Aún no se ha determinado el alcance del diseño final. Sin fondos, requerirá financiamiento de la Municipalidad y de partes externas)

**Depto** OSE\*

**Meta** 4° trimestre/2018



**ESTRATEGIA 2: Crear mejoras definidas por la comunidad de la conexión para peatones y ciclistas y a través del río Duwamish entre Georgetown y South Park.**

**ACCIÓN** Compartir oportunidades de financiamiento de la Municipalidad con la comunidad para la planificación, el diseño y la construcción de elementos menores de las mejoras.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** DON\*, SDOT

**Meta** Por determinar (No se ha determinado aún el alcance total del proyecto)

**ACCIÓN** Maximizar las oportunidades de usar los fondos del 1% Para el Arte, con un énfasis en el refuerzo de los valores, las culturas y las tradiciones de Georgetown y South Park (p. ej., la historia del área 4, arte de la de la tribu Duwamish).

**Presupuesto** Por determinar (Aún no se ha determinado el alcance total del proyecto. Sin fondos, requerirá financiamiento de la Municipalidad)

**Depto** ARTS\*, SDOT

**Meta** Por determinar (No se ha determinado aún el alcance total del proyecto)

**ACCIÓN** Trabajar con la comunidad para identificar y obtener fondos de partes externas a la Municipalidad para la planificación, el diseño y la construcción de elementos menores de las mejoras.

**Presupuesto** Por determinar (Aún no se ha determinado el alcance total del proyecto. Sin fondos)

**Depto** SDOT\*, OSE, DON

**Meta** Por determinar (No se ha determinado aún el alcance total del proyecto)

**OPORTUNIDAD #24**

**Mejoras de los Sistemas de Drenaje y las Calles**

En los próximos años, la Municipalidad invertirá millones de dólares en mejoras de las calles, el sistema de drenaje y la calidad del agua en South Park para satisfacer necesidades específicas. Existe la oportunidad de comunicar los beneficios de estas inversiones y de involucrar a otras partes interesadas en la reconstrucción de las calles para maximizar sus resultados en formas que cumplan con múltiples prioridades de negocios y vecinos locales.

**PRODUCTOS CLAVE**

- Planes de mejoras de los sistemas de drenaje y transporte del agua.
- Planes de mejoras de las calles.
- Eventos de participación comunitaria inclusiva.

**OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL**



**ESTRATEGIA 1: Obtener la participación significativa de vecinos e industrias en el diseño de proyectos para garantizar que la implementación cumpla con las necesidades de las partes interesadas.**

**ACCIÓN** Obtener la participación de negocios y vecinos en el diseño de mejoras superficiales de las calles, como árboles, aceras, arte, etc.

**Presupuesto** Mejoras superficiales de las calles y mejoras de los sistemas de drenaje y transporte de agua: \$20 millones (obtenidos)

**Depto** SDOT\*, SPU, DON, OSE

**Meta** Por determinar

**ACCIÓN** Aprovechar la participación comunitaria en las mejoras de los drenajes y las calles para brindar información sobre el programa EnviroStars y brindar asistencia a los negocios para implementar prácticas sostenibles. EnviroStars conecta a negocios con programas de sostenibilidad locales e incentivos que pueden ayudarles a tomar acciones ecológicas y obtener reconocimiento por ello.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** OED\*, SDOT

**Meta** Por determinar

## OPORTUNIDAD #25

# Mejoras de Mediano Plazo para 8th Ave. S, Entre East Marginal Way S y Gateway Park North

Gateway Park North es el único parque a orillas del río Duwamish en Georgetown, y es difícil llegar a éste. Un mejor acceso al río Duwamish es una prioridad importante de la comunidad identificada en el [Georgetown Open Space Vision Framework](#) y el [Georgetown Mobility Study](#). La intersección de 8th Ave. S, East Marginal Way S y S Myrtle St. es una ubicación del *Bike and Pedestrian Safety Analysis* (Análisis de Seguridad de Peatones y Ciclistas), y una parte del corredor se incluye en la Priority Investment Network (Red de Inversión Prioritaria) del *Pedestrian Master Plan* (Plan Maestro para Peatones). El Seattle Department of Transportation (SDOT), con fondos de la Seattle Parks Foundation y la Office of Planning & Community Development (OPCD), ha comenzado el diseño conceptual para mejoras de bajo costo y mejoras del sistema de drenaje asociadas que aumentarán el acceso seguro a lo largo de la calle y hacia el parque. EL SPR emprenderá más diseño y construcción del parque cuando haya fondos disponibles.

### PRODUCTO CLAVE

- Mejoras de bajo costo de la acera y los sistemas de drenaje.

### OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL



### ESTRATEGIA 1:

#### Identificar mejoras de bajo costo para aumentar la seguridad de los peatones a lo largo de 8th Ave. S en Georgetown.

**ACCIÓN** Completar el diseño conceptual (alrededor del 10%) de las mejoras de bajo costo para aumentar la seguridad y el acceso de peatones al río Duwamish.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** SDOT\*, OSE, OPCD, SPR

**Meta** 2° trimestre/2018

**ACCIÓN** Brindar asistencia técnica a la comunidad para solicitudes de subvenciones para implementar mejoras en coordinación con las mejoras al Gateway Park North.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** SDOT\*, DON, OPCD, SPR

**Meta** 2° trimestre/2018 – continuo

## OPORTUNIDAD #26

# Implementación del Georgetown Mobility Study

En respuesta a comentarios de la comunidad de Georgetown expresados durante el desarrollo del *Seattle Freight Master Plan*, el SDOT evaluó mejoras de las calles para aumentar la seguridad y la salud y mejorar las condiciones para los peatones, ciclistas y conductores. Mediante un proceso de participación comunitaria inclusiva, los vecinos, los trabajadores y los negocios de Georgetown hicieron recomendaciones para mejoras del transporte y la seguridad en el vecindario. El proyecto se basa en informes comunitarios completados recientemente, como el [Georgetown Open Space Vision Framework](#), y adopta planes de movilidad del transporte de carga, los peatones, los ciclistas y el tránsito de toda la ciudad. La estrategia de alcance y la participación comunitaria en el proyecto les brindaron a las personas diferentes formas de involucrarse, incluidas entrevistas en persona, clínicas en la comunidad, encuestas en internet y eventos públicos.

### PRODUCTOS CLAVE

- Planes de diseño y construcción para múltiples proyectos.
- Fondos para la implementación de proyectos individuales.

### OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL



## ESTRATEGIA 1:

### Implementar proyectos prioritarios identificados por los miembros de la comunidad de Georgetown en el Georgetown Mobility Study.

#### ACCIÓN Identificar fuentes de financiamiento para implementar los proyectos prioritarios.

- En los próximos 5 años, el SDOT planea hacer las siguientes mejoras:
- Estudio de estacionamiento de vehículos grandes para mejorar la servidumbre de tránsito.
  - Nueva senda peatonal en Corson Ave. S y S Willow St.
  - Mejoras de cruce en Ellis Ave. S y S Warsaw St.
  - Mejoras de cruce de las vías de Union Pacific Railroad (UPRR) en Corson Ave. S, S Carstens Pl., S Homer St. y S Doris St.
  - Mejoras para los peatones en 16th Ave. S, cerca de South Park Bridge.
  - Proyectos de evaluación de toda la ciudad.
  - Cruce de peatones en 13th Ave. S, S Bailey St. y Stanley Ave. S.

**Presupuesto** Por determinar (Aún no se ha determinado el alcance total del proyecto. Sin fondos, requerirá financiamiento nuevo)

**Depto** SDOT\*

**Meta** Por determinar (Aún no se ha determinado el alcance total del proyecto. Los proyectos individuales se realizarán según lo permitan la oportunidad y el financiamiento)

#### ACCIÓN Crear un diseño preliminar para la intersección de S Michigan St./Corson Ave. S/S Bailey St. con mejoras de la seguridad de los peatones y los transportes de carga para conectar mejor estas dos áreas del vecindario.

**Presupuesto** El diseño conceptual está en curso. El costo de la construcción no se ha determinado aún.

**Depto** SDOT\*

**Meta** Por determinar

## OPORTUNIDAD #27

### Mejoras para los Peatones en 8th Ave. S Entre S Sullivan St. y S Southern St. en South Park

En 2016, el SDOT instaló una pasarela peatonal temporal en 8th Ave. S en South Park para abordar inquietudes de seguridad relacionadas con las aceras dañadas. El proyecto utilizó una estrategia innovadora: usó parte de la calle para una pasarela peatonal, lo cual solucionó inquietudes de estacionamiento y seguridad a la vez que evitó que se cortaran los maples de hoja grande que están dañando la acera. Este último aspecto fue una consideración importante mencionada por miembros de la comunidad debido a los beneficios que brindan estos árboles en cuanto a calidad del aire, vegetación, sombra, etc. En el 2018, el SDOT explorará soluciones permanentes para la pasarela peatonal que reflejen el aporte de la comunidad.

#### PRODUCTO CLAVE

- Pasarela peatonal permanente.

#### OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL



#### ESTRATEGIA 1: Diseñar y planificar una pasarela permanente a lo largo de 8th Ave. S.

#### ACCIÓN Coordinar con otros proyectos de la Municipalidad para obtener la participación de miembros de la comunidad en el diseño y la planificación del proyecto.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** SDOT\*

**Meta** 2 – 4° trimestre/2018

#### ACCIÓN Diseñar y planificar una solución permanente para 8th Ave. S (entre S Southern St. y S Sullivan St.) para reemplazar la pasarela peatonal pintada en la calle. La retención de los maples de hoja grande existentes será un componente clave de la pasarela peatonal permanente.

**Presupuesto** \$1 millón (financiado)

**Depto** SDOT\*

**Meta** 4° trimestre/2020



# Oportunidades Económicas y Empleos

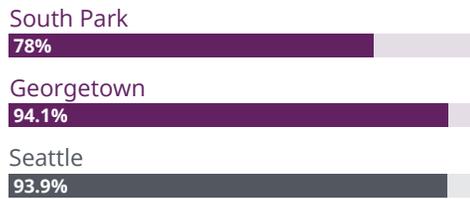
**El Valle del Duwamish es inmensamente importante para la prosperidad económica de Seattle y la región circundante.** El río Duwamish apoya al Puerto de Seattle. Además, el Duwamish Manufacturing and Industrial Center (MIC) se encuentra en el Valle y funciona como una de las áreas industriales principales de la ciudad. En el 2015, sostuvo más de 42,000 puestos de trabajo industriales, que representan el 40% del empleo industrial en toda la ciudad. Más del 70% de estos empleos solamente requieren un diploma de escuela secundaria o no requieren diploma.<sup>11</sup> Las dos asociaciones locales de comerciantes y otros grupos basados en la comunidad también realizan eventos artísticos y culturales todo el año para celebrar la historia, las culturas y el carácter de los vecindarios del Valle. Estos eventos atraen a miles de visitantes, sostienen empleos de salario digno y estimulan la oportunidad económica.

Pero la prosperidad regional no beneficia a todos los miembros de la comunidad del Valle del Duwamish de forma equitativa, y muchas personas de estos vecindarios históricamente asequibles están experimentando una mayor presión de desplazamiento. Consulte las figuras en la página 59 para más información acerca de educación, empleo e ingresos en el Valle del Duwamish. El aumento de los ingresos, el acceso a los empleos y las vías de trabajos para jóvenes son estrategias de prevención de desplazamiento importantes que también fueron prioridades expresadas en el desarrollo de la *Equity & Environment Agenda*. Además, en el [Duwamish Valley Vision Map & Report](#), los miembros de la comunidad expresaron claramente la importancia de mantener la base industrial a la vez que se alienta el uso de industrias más limpias y se aumentan las oportunidades de empleos locales. Los vecinos también imaginan distritos comerciales prósperos y diversos cerca de sus vecindarios.

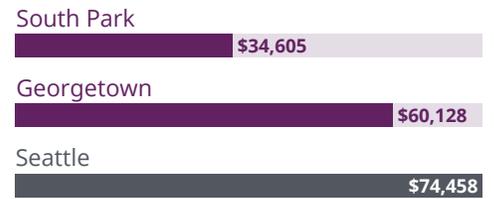
<sup>11</sup> <http://www.seattle.gov/Documents/Departments/economicDevelopment/20171114%20Industrial%20Lands%20Land%20Use%20and%20Employment%20Study.pdf>

# EDUCACIÓN, EMPLEO E INGRESOS<sup>12</sup>

## Personas con diploma de escuela secundaria o superior



## Ingreso medio del hogar



## Personas con título de licenciatura o superior



## Tasa de desempleo



En los próximos años, la Municipalidad invertirá millones de dólares en el Valle del Duwamish. EL DVP comenzó a explorar cómo estas inversiones (en infraestructura física y otras mejoras en los vecindarios podrían apoyar las oportunidades económicas y los empleos. Las oportunidades, estrategias y acciones de esta sección tienen el objetivo de garantizar que los vecinos y los trabajadores del Valle del Duwamish, incluidas las minorías raciales, los inmigrantes, los refugiados, los pueblos originarios, los jóvenes, las personas con dominio limitado del inglés, las personas de bajos ingresos, los negocios que sean propiedad de mujeres y minorías y las organizaciones dirigidas por minorías raciales tengan un acceso equitativo a oportunidades económicas y empleos que resulten de los proyectos, las inversiones, las capacitaciones, el financiamiento y los programas de apoyo de la Municipalidad.

## OBJETIVOS

- **Reducir las tasas de pobreza para los vecinos del Valle del Duwamish.**
- **Aumentar el acceso local a contrataciones y empleos en el Valle del Duwamish.**
- **Aumentar el apoyo a los negocios pequeños existentes y emergentes en el Valle del Duwamish.**

## ACCIONES A CORTO PLAZO

- **Apoyo al distrito comercial del vecindario:** la OED otorgó fondos a la South Park Merchant Association y la Georgetown Merchant Association para apoyar a los propietarios de negocios y propiedades para que organicen una visión común para su distrito y atraigan inversiones. El monto total otorgado en el 2017 y principios del 2018 es de \$107,500.
- **Cuentas de desarrollo comercial:** la OED colaboró con Mercy Corps Northwest para ayudar a los emprendedores de South Park a obtener fondos para comenzar o expandir sus negocios mediante cuentas de desarrollo comercial. El programa les brinda a los negocios un impulso importante brindándoles 8 dólares por cada 1 dólar de ahorro que tengan. La meta de ahorro es \$500, a los cuales se suman \$4,000 de subvención, para un total de \$4,500.
- **Proyecto de Catalyst:** el DON otorgó \$46,000 a Catalyst para que trabaje con negocios y dueños de propiedades de South Park para encontrar arrendatarios acordes a los deseos y las necesidades de la comunidad.
- **Tiendas de marihuana:** la Municipalidad cerró varias tiendas ilegales de marihuana en el 2016.

<sup>12</sup> American Community Survey (2012–2016)

# ACCIONES A MEDIANO PLAZO

## OPORTUNIDAD #28

### Aumentar el Acceso Local a Contrataciones y Empleos en el Valle del Duwamish

En el 2015, la Municipalidad creó un programa de contratación prioritaria para proyectos de construcción de obras públicas de la Municipalidad de \$5 millones o más. Para los proyectos de construcción financiados por la Municipalidad, el programa de contratación prioritaria da prioridad a la contratación de mujeres, minorías raciales y otras personas con desventajas sociales o económicas que viven en áreas con economías en desventaja. El acceso a empleos ha sido durante mucho tiempo una prioridad para los miembros de la comunidad del Valle del Duwamish, especialmente las minorías raciales, los inmigrantes, refugiados, pueblos originarios, y los jóvenes que se han beneficiado menos de la prosperidad creciente de la región.

La Municipalidad realizará inversiones importantes en el Valle del Duwamish en los próximos años. Mediante la revisión del inventario de proyectos y durante el desarrollo de este *Action Plan*, el DAT identificó oportunidades iniciales para fomentar el desarrollo de la mano de obra y las oportunidades de empleo como parte de los proyectos, los contratos y las inversiones de la Municipalidad en el Valle del Duwamish. Trabajando dentro del marco y reglamentaciones existentes para contrataciones, programas actuales y políticas de la Municipalidad, el objetivo es mejorar la equidad en lo que respecta a contratación de mano de obra; aumentar el acceso local, la concienciación y las habilidades para obtener trabajos y contratos en el Valle del Duwamish; y expandir las oportunidades que conectan mejor a los miembros de la comunidad, los trabajadores y los negocios locales a la prosperidad regional.

Las estrategias a continuación están estrechamente alineadas con la *Equity & Environment Agenda* y los objetivos de equidad racial del DVP relacionados con las oportunidades económicas y los empleos; éstas identifican pasos iniciales para coordinar diferentes proyectos en el Valle del Duwamish. A medida que el trabajo avance durante el 2018, el DVP prevé identificar acciones específicas, departamentos líderes, necesidades presupuestarias y resultados relacionados.

#### PRODUCTOS CLAVE

- Lista maestra de oportunidades de contratación y compras públicas en el Valle del Duwamish, así como de las disciplinas o las oportunidades comerciales relacionadas.
- Lista que identifique a los negocios existentes que sean propiedad de vecinos locales o se encuentren dentro de los vecindarios que ofrezcan bienes y servicios que coincidan con las oportunidades de contratación y compra futuras.
- Plan claro para la implementación de los esfuerzos coordinados para garantizar concienciación y acceso equitativo a posibles trabajos y contratos para negocios y trabajadores locales, usando estas listas.
- Informe sobre los impactos de desarrollo económico directos e indirectos, incluidos contratos con negocios que pertenezcan a vecinos o se encuentren dentro de los vecindarios, contratación de vecinos y una mayor concienciación general y participación en las oportunidades de formación y capacitación.

#### OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL



#### ESTRATEGIA 1: Evaluar la presencia de los negocios existentes en el Valle del Duwamish, incluídos los negocios WMBE.

**ACCIÓN** Determinar si hay oportunidades para apoyar el desarrollo de negocios cuando corresponda. Revisar las bases de datos de contratación y las licencias comerciales existentes y explorar otras fuentes para identificar negocios locales en la medida de lo posible. Incluir estos negocios en todo el trabajo de participación para oportunidades y alcances de contratación futuros, según corresponda.

**Presupuesto** Por determinar

**Depto** Múltiples

**Meta** Por determinar

FINANCIAMIENTO CLAVE	OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL CLAVE
<ul style="list-style-type: none"> <li><span style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; background-color: #4a7ebb; margin-right: 5px;"></span> Financiados con o dentro de la capacidad existente</li> <li><span style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; border: 1px solid #4a7ebb; margin-right: 5px;"></span> Los departamentos apoyan la búsqueda de fondos</li> <li><span style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; border: 1px solid #4a7ebb; margin-right: 5px;"></span> Se necesitará la participación de socios externos</li> </ul>	<p>Los íconos muestran en qué objetivos de equidad racial trabajaremos para avanzar, al mismo tiempo que implementamos cada oportunidad. Los <b>ÍCONOS AZULES</b> nos ayudarán a priorizar las acciones clave para alcanzar los objetivos generales de justicia ambiental y prevención de desplazamiento.</p>

## ESTRATEGIA 2: Maximizar las oportunidades de contratación local e inclusión de negocios Women- and Minority-Owned Businesses (WMBE) en proyectos futuros dirigidos por la Municipalidad.

**ACCIÓN** Identificar los contratos futuros, incluido el alcance del trabajo, y los períodos de tiempo estimados de las oportunidades de contratación y empleo para proyectos dirigidos por la Municipalidad.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes  
**Depto** Múltiples  
**Meta** Por determinar

**ACCIÓN** Revisar el tipo de contratos y los programas de equidad social correspondientes, incluida la contratación prioritaria, para proyectos de construcción y la inclusión de negocios WMBE. Esto permitirá que la Municipalidad identifique qué oportunidades de contratación están disponibles y qué alcances de trabajo serán necesarios. También ayudará a los contratistas, los negocios locales y los posibles trabajadores a comprender y acceder a oportunidades futuras de contratación.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes  
**Depto** Múltiples  
**Meta** Por determinar

**ACCIÓN** Enfoque piloto para las mejoras planificadas de edificios que pertenezcan a la Municipalidad en South Park: South Park Neighborhood Center, South Park Library y South Park Community Center; cuando sea posible, las mejoras reforzarán el carácter, la diversidad cultural y los valores de la comunidad local.

**Presupuesto** \$190,000 (aproximado)  
**Depto** OSE\*, FAS  
**Meta** 3° trimestre/2018 (SPNC);  
 4° trimestre/2018 (SPL); Por determinar (SPCC)

**ACCIÓN** Maximizar los resultados de la contratación prioritaria en proyectos de gran capital y los resultados de otros programas de equidad en cuanto a mano de obra, según corresponda.

**Presupuesto** Por determinar  
**Depto** Múltiples  
**Meta** 2° trimestre/2018 – continuo

## ESTRATEGIA 3: Explorar formas de desarrollar vías profesionales para empleos locales con salario digno.

**ACCIÓN** Desarrollar una lista consolidada de programas de formación y otras capacitaciones y vías profesionales que se relacionen con los alcances previstos y los oficios esperados asociados con proyectos futuros del Valle del Duwamish.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes  
**Depto** OED\*  
**Meta** 4° trimestre/2018

**ACCIÓN** Crear un mapa de las pasantías para jóvenes del 2017 (2000) en total y apoyar el crecimiento de las pasantías y la participación de los empleadores en el Valle del Duwamish para la colocación laboral local en el 2018.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes  
**Depto** OED\*  
**Meta** 2° trimestre/2018

**ACCIÓN** Enfocar esfuerzos de alcance para la participación de miembros de comunidades de bajos ingresos del Valle del Duwamish en estas oportunidades laborales. Los esfuerzos enfocados de alcance podrían centrarse en involucrar a miembros y organizaciones confiables de la comunidad para generar participación de las comunidades en el idioma correspondiente. En los proyectos de construcción correspondientes, esta participación puede coordinarse con los esfuerzos de participación y coordinación laboral del programa de contratación prioritaria de la Municipalidad.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes  
**Depto** Múltiples  
**Meta** 4° trimestre/2018 – continuo

**ACCIÓN** Colaborar con socios externos para desarrollar nuevas vías profesionales para estos alcances, según corresponda, para beneficiar a los miembros de bajos ingresos de la comunidad, incluidas las minorías raciales, los inmigrantes, los refugiados, los pueblos originarios, las personas con dominio limitado del inglés y las personas de bajos ingresos.

**Presupuesto** Por determinar  
**Depto** OSE\*, OPCD, FAS, OED  
**Meta** 4° trimestre/2018 – continuo

### CUADRO INFORMATIVO [ESTRATEGIA 2 Y 3]

Las oportunidades adicionales a considerar incluyen lo siguiente: arborización urbana, plan de implementación para el sitio del South Park Community Center; área sin correas en Georgetown; conexión entre Georgetown y South Park; mejoras de los sistemas de drenaje y las calles; Duwamish Technical Training Center; instalación de la planta de calidad de agua; estación de bombeo de South Park; limpieza del río Duwamish; conversión de calefacción de aceite; climatización; esfuerzos de eficiencia y conservación energéticas (optimización y niveles de referencia de edificios); e instalación de estaciones de carga de vehículos eléctricos; entre otros.



Crédito de la foto: Terry Grahn



Crédito de la foto: Tom Reese

## OPORTUNIDAD #29

### Duwamish Technical Training Center

Seattle City Light (SCL) desarrollará un Technical Training Center (DTTC), Centro de Capacitación Técnica de vanguardia con certificación Gold de LEED en el Valle del Duwamish. Éste brindará un espacio educativo para oportunidades de enseñanza en salones de clases y capacitación de experiencia en campo para trabajadores de servicio de SCL principiantes y experimentados. EL DTTC tendrá tres componentes: 1) un edificio de salón de clases y un patio para capacitación exterior; 2) mitigación del humedal en el sitio, que brindará aproximadamente cuatro acres de hábitat similares a las condiciones históricas en el río Duwamish; y 3) un sendero para caminatas y amenidades educativas. SCL también considerará brindar acceso comunitario a los salones después del horario de clases, siempre que haya un socio que se encargue de la logística. Este proyecto estará en pausa al menos por seis años debido a limitaciones presupuestarias de SCL.

#### PRODUCTOS CLAVE

- Plan de diseño y construcción.
- Fondos para la construcción del proyecto.
- Oportunidades de educación comunitaria.
- Oportunidades de empleos y capacitación para miembros de la comunidad.

#### OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL



#### ESTRATEGIA 1: Priorizar las necesidades identificadas por la comunidad que refuercen los valores, la cultura y las tradiciones de la comunidad.

##### ACCIÓN Priorizar las siguientes necesidades identificadas por la comunidad durante el diseño, la planificación y la construcción del proyecto:

- Aumentar y mejorar los espacios abiertos y el acceso a la naturaleza y el río Duwamish.
- Establecer un acceso después del horario de clases a los salones y el espacio para reuniones y eventos de la comunidad.
- Elementos de restauración ambiental y del hábitat en el diseño, la planificación y la construcción del edificio.
- Diseño artístico que refleje el carácter y la historia del Valle del Duwamish.
- Contratación de artistas locales para implementar obras de arte.
- Crear un acceso para bicicletas.
- Incluir una infraestructura de carga de vehículos eléctricos.

**Presupuesto** Por determinar (Aún no se ha determinado el alcance. Sin fondos, requerirá financiamiento de la Municipalidad)

**Depto** SCL\*, SPR

**Meta** Por determinar (Aún no se ha terminado el alcance total del proyecto)

## ESTRATEGIA 2: Integrar oportunidades de educación sustanciales orientadas a la comunidad en el componente de restauración de hábitat del proyecto.

**ACCIÓN** Trabajar con el personal de la Concord International Elementary School para desarrollar un currículum de educación ambiental (p. ej., sobre los humedales y el salmón) que beneficie a los niños y jóvenes locales.

**Presupuesto** Por determinar (Aún no se ha determinado el alcance. Sin fondos, requerirá financiamiento de la Municipalidad)

**Depto** SCL\*

**Meta** Por determinar (Aún no se ha terminado el alcance total del proyecto)

**ACCIÓN** Colaborar con los Cedar River y Environmental Learning Centers (Centros de Aprendizaje Ambiental) de Skagit para integrar la restauración del hábitat del sitio a los componentes educativos y hacer que los componentes educativos sean disponibles para los jóvenes locales de minorías raciales.

**Presupuesto** Por determinar (Aún no se ha determinado el alcance. Sin fondos, requerirá financiamiento de la Municipalidad)

**Depto** SCL\*

**Meta** Por determinar (Aún no se ha determinado el alcance. Sin fondos, requerirá financiamiento de la Municipalidad)

## ESTRATEGIA 3: Buscar formas de maximizar las oportunidades de empleos, capacitación y movilidad económica locales.

**ACCIÓN** Evaluar asociaciones en las cuales el centro de SCL ofrezca capacitación para que otros contratistas y servicios públicos expandan los beneficios que brindará el DTTC a los vecinos locales y las minorías raciales.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** SCL\*

**Meta** Por determinar (Aún no se ha terminado el alcance total del proyecto)

**ACCIÓN** Desarrollar asociaciones con otros programas de capacitación técnica, como los que ofrece South Seattle College, para maximizar los beneficios y las oportunidades de empleo de los aprendices locales.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** SCL\*

**Meta** Por determinar (Aún no se ha terminado el alcance total del proyecto)

**ACCIÓN** Contratar a docentes de la tercera edad locales para brindar capacitación sobre los humedales y demás educación ambiental.

**Presupuesto** Por determinar (Aún no se ha determinado el alcance. Sin fondos, requerirá financiamiento de la Municipalidad)

**Depto** SCL\*

**Meta** Por determinar (Aún no se ha terminado el alcance total del proyecto)

## OPORTUNIDAD #30

### Apoyo para Comerciantes Pequeños

Las comunidades de South Park y Georgetown son conocidas por su espíritu emprendedor. Los negocios pequeños brindan oportunidades económicas para los inmigrantes, los refugiados, las personas con dominio limitado del inglés y las personas de bajos ingresos. Ésto es importante dado que el acceso igualitario y la sostenibilidad a largo plazo de las oportunidades de emprendimiento ayudan a generar un desarrollo equitativo. Para apoyar aún más las oportunidades económicas y la creación de empleados, la Municipalidad brindará asistencia para el acceso equitativo a sus recursos según las solicitudes de miembros de la comunidad y comerciantes pequeños.

#### PRODUCTO CLAVE

- Asistencia para el acceso a los recursos de la Municipalidad.

#### OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL



**ESTRATEGIA 1: Conectar a los comerciantes pequeños y a los miembros de la comunidad del Valle del Duwamish con los recursos existentes de la Municipalidad.**

**ACCIÓN** Involucrar a los comerciantes pequeños de Georgetown y South Park para que comprendan sus prioridades y desafíos. Brindar concienciación sobre los programas de asistencia de negocios de la Municipalidad, como servicios de consultoría comercial, capacitaciones, financiamiento, educación sobre arrendamientos, solución de problemas y más.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** OED\*

**Meta** 4° trimestre/2018



Georgetown Honk Fest  
Crédito de la foto: Joe Mabel



Hazardfactory Power Tool Drag Race  
Crédito de la foto: Adam Phillips

## OPORTUNIDAD #31

### Georgetown como un Distrito Artístico y Cultural

Georgetown es un refugio para artistas locales, y los miembros de la comunidad desean que siga siendo así. El Arts and Cultural District Program (Programa de Distrito Artístico y Cultural de la Municipalidad) apoya la creación de distritos que ayuden a garantizar que las organizaciones y las personas que brindan vitalidad a los vecindarios únicos prosperen para las futuras generaciones. Para nutrir y proteger la presencia de las artes y la cultura en el vecindario, la Office of Arts & Culture (Oficina de Arte y Cultura - ARTS) está trabajando con organizadores del vecindario de Georgetown para formar un grupo de partes interesadas a fin de obtener la designación de distrito cultural.

Además, la ARTS emitirá pautas para oportunidades de fondos rediseñados y expandidos a fin de apoyar espacios culturales físicos en nuestras comunidades según las recomendaciones del análisis extensivo de la Racial Equity Tool. Estos fondos expandirán la distribución de recursos y se centrarán en las necesidades de aquellas personas que anteriormente no han tenido acceso a estos espacios.

#### PRODUCTOS CLAVE

- Sesiones de capacitación.
- Asistencia para el acceso a los recursos.

#### OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL



#### ESTRATEGIA 1: Conectar a los artistas y los miembros de la comunidad de Georgetown con recursos existentes de la Municipalidad para mantener y desarrollar su cultura y su carácter artístico.

**ACCIÓN** Realizar reuniones con representantes de Georgetown para brindar información y sesiones de capacitación a fin de analizar su interés en una designación de distrito cultural.

Presupuesto Personal o recursos existentes

Depto ARTS\*

Meta 1° trimestre/2018 – continuo

**ACCIÓN** Asistir al vecindario con la postulación a subvenciones que apoyen el arte y la cultura, incluidas nuevas oportunidades de financiación que apoyen los espacios culturales físicos.

Presupuesto Personal o recursos existentes

Depto ARTS\*

Meta 3° trimestre/2018



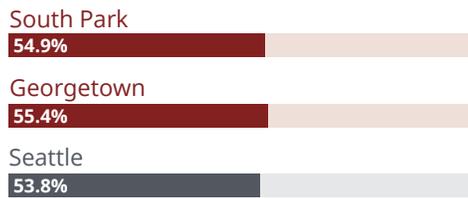
# Viviendas Asequibles

**Comunidades resilientes han considerado el Valle del Duwamish como su hogar desde tiempos inmemoriales; desde los campamentos de pesca e invierno de la tribu Duwamish y los primeros colonos europeos en el Noroeste Pacífico hasta las personas que residen allí en la actualidad.** Los vecindarios de South Park y Georgetown son más antiguos que la ciudad de Seattle y han apoyado a comunidades residenciales desde hace más de un siglo. Algunas familias de Georgetown han vivido en el vecindario por cinco generaciones. Ambos vecindarios han brindado durante mucho tiempo (y lo siguen) haciendo en cierta medida opciones de viviendas asequibles a los vecinos que tienen muchos años allí, a los vecinos nuevos de bajos ingresos y a los vecinos inmigrantes y refugiados. En el 2007, el *Seattle Post-Intelligencer* publicó que el código postal 98108 (que incluye a South Park y a Georgetown) era la última área de Seattle donde los precios de las viviendas eran asequibles para familias que ganaban menos que el ingreso medio.

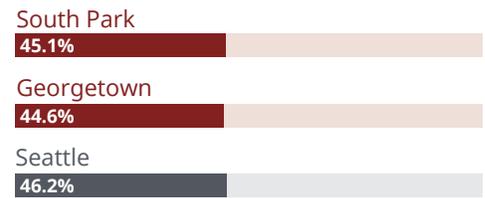
Cuando los miembros de la comunidad hablan sobre sus expectativas para las mejoras del vecindario, rápidamente expresan sus inquietudes sobre lo difícil que es encontrar viviendas y espacios comerciales asequibles. Además, mencionan sus preocupaciones sobre el crecimiento rápido de Seattle, así como el hecho de que las mismas mejoras que desean para sus vecindarios podrían hacer que sea más difícil para ellos quedarse allí. Actualmente, más del 50% de los vecinos de South Park y el 35% de Georgetown que rentan gastan el 30% o más de su ingreso en vivienda (consulte los datos en la página 67). Históricamente, no ha existido un grupo sin fines de lucro o basado en la comunidad centrado en las viviendas y los espacios comerciales asequibles. Al reconocer esta brecha, un grupo de mujeres de la comunidad hispana se ha estado reuniendo desde el 2017 para generar capacidad comunitaria con respecto a este tema específico. Mediante una colaboración continua con la OH y la OPCD, la Duwamish Valley Affordable Housing Coalition (Coalición de Viviendas Asequibles del Valle del Duwamish) emergente aboga por y trabaja para que existan viviendas y espacios comerciales asequibles, un desarrollo equitativo y prevención de desplazamiento.

# PROPIEDAD Y GASTOS DE VIVIENDA <sup>13</sup>

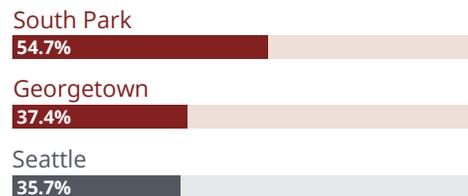
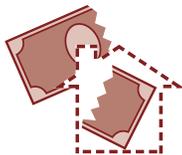
## Arrendatarios



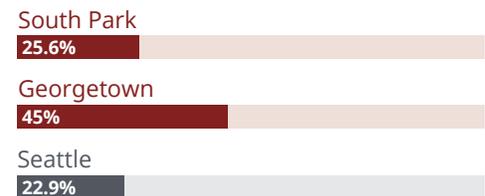
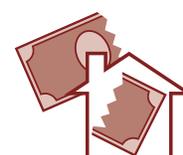
## Propietarios



## Unidades de vivienda ocupadas por arrendatarios cuya renta bruta es el 35% o más del ingreso familiar



## Unidades de vivienda ocupadas por propietarios cuya hipoteca tiene costos mensuales seleccionados del 35% o más del ingreso familiar



El objetivo de las oportunidades, estrategias y acciones de esta sección es garantizar que las políticas y las inversiones de la Municipalidad en el Valle del Duwamish establezcan proactivamente a las comunidades correspondientes y eviten el riesgo de desplazamiento para que los vecinos y los trabajadores del Valle del Duwamish, especialmente las minorías raciales, los inmigrantes, los refugiados, los pueblos originarios, los jóvenes, las personas con dominio limitado del inglés, las personas de bajos ingresos, los negocios que sean propiedad de mujeres y minorías y las organizaciones dirigidas por minorías raciales que ya hayan sido desplazadas o estén en riesgo de sufrirlo puedan beneficiarse directamente de los resultados de este *Action Plan* y prosperar en su vecindario.

## OBJETIVOS

- **Crear una organización comunitaria local sólida que tenga la experiencia y la capacidad de generar estrategias de viviendas asequibles y prevención de desplazamiento en el Valle del Duwamish.**
- **Estabilizar a los arrendatarios y propietarios de bajos ingresos correspondientes del Valle del Duwamish para evitar que sufran desplazamiento.**
- **Buscar oportunidades adicionales de viviendas asequibles permanentes para familias de bajos ingresos del Valle del Duwamish.**

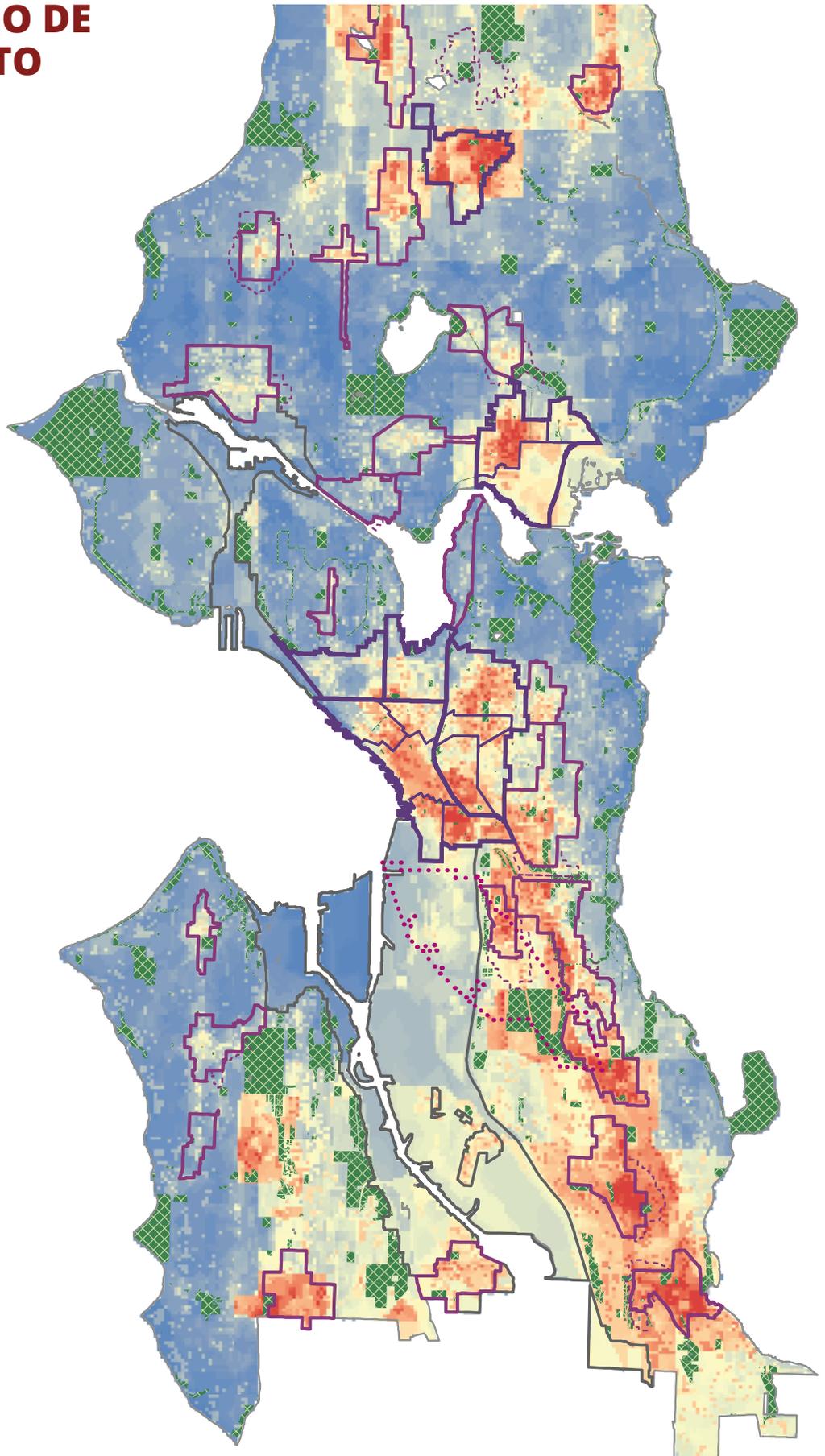
## ACCIONES A CORTO PLAZO

- **Conectar a arrendatarios y propietarios con recursos:** el DON otorgó \$43,000 al South Park Information and Resource Center (SPIARC) para que aplique estrategias de organización comunitaria a fin de mejorar la conexión entre los arrendatarios y propietarios y los recursos existentes. El modelo de promoción se centrará en la comunicación con comunidades de bajos ingresos y de minorías raciales en el Valle del Duwamish.
- **Preservación de viviendas asequibles:** en el 2017, la Alcaldesa Durkan anunció que la OH financiará al Low Income Housing Institute para preservar a la comunidad Martin Court, la cual brindará hogar a 41 parejas y personas sin hogar.

<sup>13</sup> American Community Survey (2012–2016)

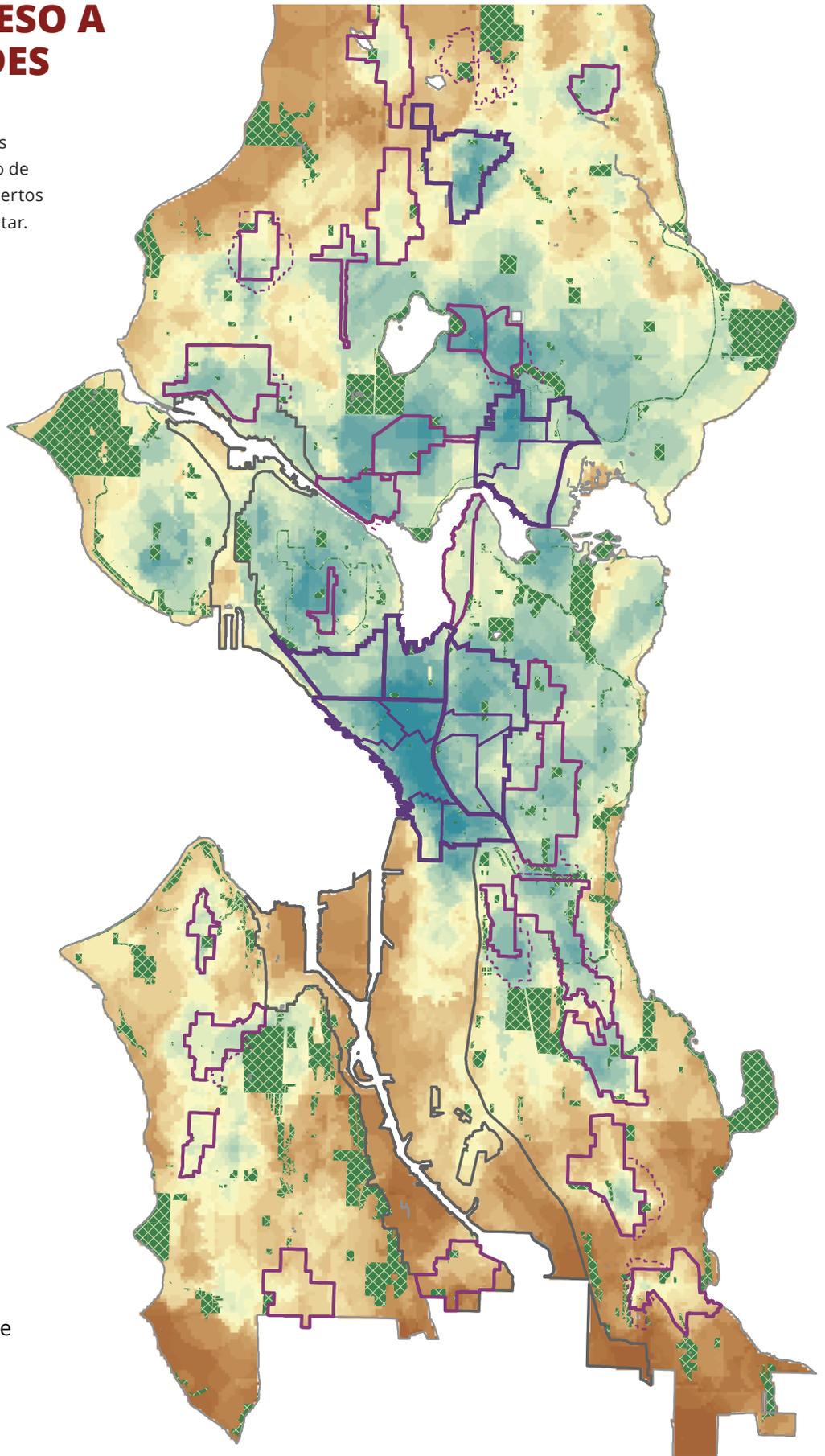
# ÍNDICE DE RIESGO DE DESPLAZAMIENTO

El Análisis de Crecimiento y Equidad combina información sobre demografía, condiciones económicas e infraestructura física. El análisis integra estos indicadores en índices compuestos de riesgo de desplazamiento y acceso a oportunidades. El índice de riesgo de desplazamiento identifica las áreas de Seattle en donde el desplazamiento de poblaciones marginalizadas es más probable.



# ÍNDICE DE ACCESO A OPORTUNIDADES

El índice de acceso a oportunidades identifica disparidades en el acceso de las poblaciones marginalizadas a ciertos determinantes clave para el bienestar.



# ACCIONES A MEDIANO PLAZO

## OPORTUNIDAD #32

### Duwamish Valley Affordable Housing Coalition

Hasta hace poco, había muy poca capacidad comunitaria e institucional para abogar específicamente por la prioridad compartida entre South Park y Georgetown de tener viviendas asequibles. Muchas personas expresaron preocupación de que los esfuerzos para mejorar sus vecindarios podrían provocar el aumento de los precios de las viviendas, especialmente debido a que las minorías raciales y las personas que no hablan inglés se enfrentan a barreras para participar de la toma de decisiones en cuanto a la zonificación. Como respuesta a estas inquietudes, miembros de la comunidad de South Park y Georgetown (todas mujeres, principalmente de origen latino) formaron recientemente la Duwamish Valley Affordable Housing Coalition para trabajar en estrategias de viviendas asequibles y prevención de desplazamiento. Ellas "...imaginan un vecindario que siga sosteniendo la diversidad económica, étnica y cultural de aquellos que históricamente han residido aquí. Con este fin, [ellas] buscan un desarrollo que beneficie a los grupos más vulnerables en primer lugar". La Municipalidad apoyará a la coalición a medida que identifican necesidades y soluciones, incluidas características de habitabilidad de las viviendas, como conexión intergeneracional, familias intergeneracionales grandes, espacios comunitarios, niños, eficiencia energética y beneficios ambientales.

#### PRODUCTOS CLAVE

- Coalición de la comunidad que trabaja en estrategias de viviendas asequibles y estrategias de prevención de desplazamiento.
- Solicitud de fondos del Equitable Development Implementation Fund.

#### OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL



#### ESTRATEGIA 1: Apoyar a un grupo emergente de miembros de la comunidad de South Park y Georgetown que trabajan en esfuerzos de viviendas asequibles y prevención de desplazamiento.

**ACCIÓN** Financiar y apoyar a la coalición para que identifique estrategias y oportunidades para preservar y aumentar la cantidad de viviendas asequibles en el Valle del Duwamish. Por ejemplo, la Municipalidad apoyará a la coalición de la siguiente forma:

- Conectándola con otras organizaciones y expertos en viviendas asequibles y recursos.
- Ayudándola a clarificar sus metas.
- Aumentando su capacidad organizacional.
- Ayudándola a solicitar fondos del Equitable Development Implementation Fund que podrían ayudar a preservar y aumentar las viviendas asequibles y a obtener servicios que apoyen a la comunidad o apoyar otras estrategias de prevención de desplazamiento.

Presupuesto \$40,000 (obtenidos)

Depto OH\*, OPCD\*

Meta 1 – 4° trimestre/2018

#### FINANCIAMIENTO CLAVE

- Financiados con o dentro de la capacidad existente
- Los departamentos apoyan la búsqueda de fondos
- Se necesitará la participación de socios externos

#### OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL CLAVE

Los íconos muestran en qué objetivos de equidad racial trabajaremos para avanzar, al mismo tiempo que implementamos cada oportunidad. Los **ÍCONOS AZULES** nos ayudarán a priorizar las acciones clave para alcanzar los objetivos generales de justicia ambiental y prevención de desplazamiento.



Crédito de la foto: Tom Reese

### OPORTUNIDAD #33

## Invertir recursos de la Municipalidad para preservar las viviendas asequibles existentes y aumentar el acceso a éstas.

Los vecindarios de South Park y Georgetown del Valle del Duwamish se enfrentan a un riesgo elevado de desplazamiento a medida que el mercado inmobiliario de Seattle aumenta los precios; los esfuerzos por mejorar estos vecindarios podrían aumentar esta presión. La Office of Housing (OH) buscará recursos de programas actuales y nuevos para hogares de bajos ingresos del Valle del Duwamish. Algunas de las estrategias y herramientas que emplea la OH incluyen:

- **Financiamiento de viviendas asequibles:** la OH invierte en el desarrollo de viviendas asequibles. Los fondos obtenidos de los impuestos inmobiliarios de Seattle y los pagos por construcción maximizan otras fuentes de financiación pública y privada para construir cientos de casas cada año.
- **Incentivación de viviendas asequibles:** la OH maneja programas y políticas de la Municipalidad que crean viviendas asequibles mediante incentivos (p. ej., exención de impuestos para edificios de apartamentos, zonificación y asequibilidad de viviendas obligatoria). La OH también brinda servicios de supervisión y cumplimiento.
- **Climatización y reparación de casas:** los propietarios y arrendatarios de bajos ingresos pueden recibir mejoras de climatización gratuitas o de bajo costo. Los propietarios de bajos ingresos también pueden acceder a préstamos y subvenciones para reparaciones críticas en su hogar.
- **Prestación de asistencia para compra de viviendas:** la OH brinda financiamiento de préstamos de asistencia para pago inicial e inversiones en oportunidades de compra de viviendas asequibles permanentes para personas de bajos ingresos que comprarían una vivienda por primera vez.

La Municipalidad seguirá invirtiendo recursos para preservar y aumentar el acceso existente a viviendas asequibles en South Park y Georgetown en formas que benefician a los miembros de la comunidad correspondientes, incluidas minorías raciales, inmigrantes, refugiados, pueblos originarios, jóvenes, personas con dominio limitado del inglés y personas de bajos ingresos.

#### PRODUCTOS CLAVE

- Préstamos o subvenciones para reparación de viviendas para propietarios de bajos ingresos.
- Mejora de viviendas asequibles existentes para arrendatarios y propietarios de bajos ingresos.
- Aumento de la cantidad de viviendas asequibles para arrendatarios y propietarios de bajos ingresos.

#### OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL



## ESTRATEGIA 1: Desplegar recursos para estabilizar proactivamente a la comunidad.

**ACCIÓN** Brindar préstamos, subvenciones y servicios de eficiencia energética de bajo costo para reparaciones de viviendas a fin de ayudar a los propietarios de bajos ingresos a mejorar sus hogares y evitar el desplazamiento.

**Presupuesto** Las solicitudes se considerarán y financiarán con fondos de programas existentes.

**Depto** OH\*

**Meta** Por determinar

**ACCIÓN** Invertir recursos de la Municipalidad para ayudar a recapitalizar y preservar las viviendas asequibles existentes subvencionadas.

**Presupuesto** Por determinar (Las solicitudes se considerarán y financiarán con fondos de los impuestos inmobiliarios)

**Depto** OH\*

**Meta** Por determinar

**ACCIÓN** Acompañar el financiamiento de la rehabilitación de viviendas arrendadas con la climatización y otros programas para reducir los costos de los servicios públicos.

**Presupuesto** Las solicitudes se considerarán y financiarán con fondos de programas existentes

**Depto** OH\*

**Meta** Por determinar

## ESTRATEGIA 2: Desplegar herramientas e implementar programas para aumentar la cantidad de viviendas asequibles.

**ACCIÓN** Asistir a las personas de bajos ingresos que compran una vivienda por primera vez o invertir en viviendas que seguirán siendo asequibles a perpetuidad. La asistencia podría incluir préstamos de asistencia para pagos iniciales que se tienen que ser cancelados en cierto tiempo para asistir a futuros prestatarios.

**Presupuesto** Por determinar (Las solicitudes se considerarán y financiarán con fondos de los impuestos inmobiliarios)

**Depto** OH\*

**Meta** Por determinar

**ACCIÓN** Preservar la asequibilidad en apartamentos mediante el despliegue de recursos para reparaciones y rehabilitación en edificios. Identificar edificios arrendados a la tasa del mercado con clientes que sean familias de bajos ingresos y ofrecerles a los propietarios de los edificios subsidios de financiamiento para mejorar las propiedades y asegurar la asequibilidad.

**Presupuesto** Las solicitudes se considerarán y financiarán con fondos de programas existentes.

**Depto** OH\*

**Meta** Por determinar

**ACCIÓN** Implementar la política de Mandatory Housing Affordability (MHA), Asequibilidad Obligatoria de las Viviendas para garantizar que las nuevas urbanizaciones incluyan viviendas asequibles o contribuyan a un fondo de asequibilidad permanente de las viviendas para las nuevas urbanizaciones, deben considerarse aspectos de habitabilidad como conexión intergeneracional, familias intergeneracionales grandes, espacios comunitarios, niños, eficiencia energética y beneficios ambientales.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** OH\*

**Meta** 4° trimestre/2018 – continuo



"Estuary," A sculpture by Christian French and The Equinox Special Projects Team  
Crédito de la foto: Nicole Kistler





# Seguridad Pública

**Las comunidades de South Park y Georgetown son comunidades estrechas que están unidas por lazos sociales y culturales íntimos.** Existe un sentido de vecindad fuerte; todos se conocen y cuidan entre sí, y las personas apoyan tanto a sus vecinos inmigrantes, refugiados y sin hogar como a los niños y jóvenes. Según el [Duwamish Valley Vision Map & Report](#), las prioridades y los valores de la comunidad incluyen “comportarse responsablemente con respecto a los impactos personales sobre la comunidad y el ambiente; fortalecer la conexión, comunicación y participación cívica de la comunidad; y actuar con compasión hacia los vecinos y otras personas necesitadas”. Sin embargo, hay una preocupación creciente por la seguridad pública, específicamente en cuanto a delitos, crímenes y a poder caminar y andar en bicicleta de forma segura por los vecindarios. Cuando éstos se comparan con otros de Seattle, una disparidad que enfrentan los miembros de la comunidad de South Park y Georgetown es que tienen un mayor riesgo de ser víctimas de delitos o crímenes (ver las estadísticas delictivas y de crímenes en la página 66).

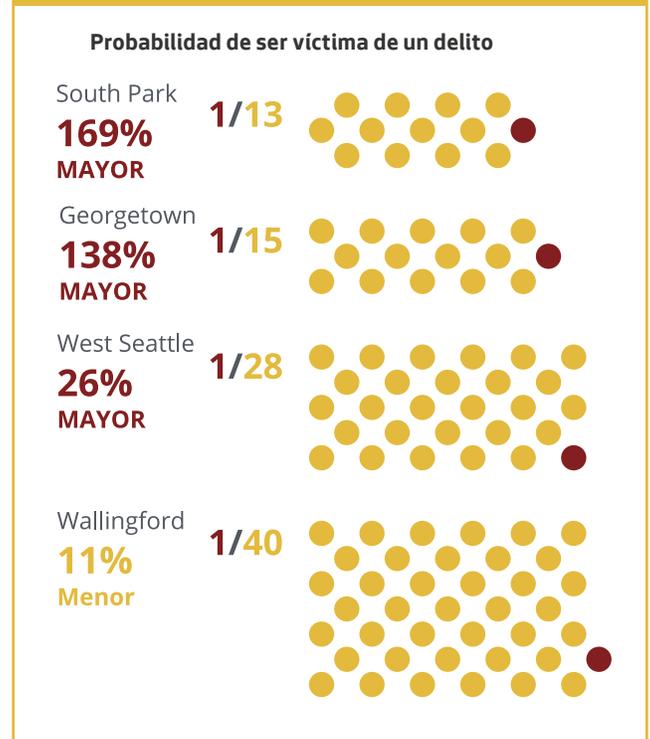
En el 2017, el Consejo Municipal (Consejo) y la Oficina de la Alcaldesa (MO) trabajaron con la comunidad de South Park y el Department of Neighborhoods (DON) para identificar problemas y elaborar un informe sobre la seguridad pública en South Park. El **informe** **identifica tres áreas de prioridad**, cada una con recomendaciones relacionadas a:

- **Crear una comunidad fuerte y resiliente.**
- **Mejorar la seguridad de la infraestructura física.**
- **Invertir en los niños y los jóvenes.**

Actualmente, el personal de la Municipalidad y los miembros de la comunidad siguen colaborando para aprovechar los recursos existentes y abordar las preocupaciones de la comunidad. En el presupuesto para el 2018, el Consejo brindó financiamiento para ayudar a implementar recomendaciones claves del informe, y solicitó el lanzamiento de un esfuerzo similar en Georgetown. Las oportunidades, estrategias y acciones de esta sección responden a estas iniciativas en formas que benefician a los vecinos, trabajadores y comerciantes pequeños del Valle del Duwamish, con un enfoque en las minorías raciales, los inmigrantes, los refugiados, los pueblos originarios, los jóvenes, las personas con dominio limitado del inglés y las personas de bajos ingresos, atenuando de manera proactiva los problemas institucionales y sistémicos relacionados con la vigilancia policial excesiva de las comunidades de minorías raciales y con personas de bajos ingresos, el uso de fuerza excesiva y la discriminación racial.

## ÍNDICE DE CRIMINALIDAD<sup>14</sup>

En comparación con el promedio nacional



## OBJETIVOS

- **Reducir los niveles de delito y crimen en South Park y Georgetown.**
- **Aumentar la seguridad de los peatones y ciclistas en el Valle del Duwamish.**
- **Mejorar la colaboración continua entre los miembros de la comunidad del Valle del Duwamish y los departamentos de la Municipalidad con respecto a problemas de seguridad pública.**

## ACCIONES A CORTO PLAZO

- **Aumento de la presencia policial:** el SPD aprobó horas extras para la policía en South Park en las áreas de la unidad antidelitos, patrullas en bicicleta y patrullas en vehículos motorizados.
- **Propiedades problemáticas:** en octubre de 2017, el SDCI desalojó exitosamente una vivienda en S Cloverdale St. y se instaló una cerca de 8 pies (2.5 m) de altura alrededor del terreno.
- **Feria de recursos:** en noviembre de 2017, el DON organizó una feria de recursos en el South Park Community Center que proveyó a la comunidad con recursos, contactos con personal, capacitación y apoyo para temas relacionados con la seguridad pública.
- **Campamentos de casas rodantes y estacionamiento de vehículos de carga:** el SDOT volvió a colocar señales de estacionamiento que fueron quitadas por vándalos y analizó el estacionamiento de vehículos de carga cerca del campo de juegos de Georgetown.
- **Mejoras a la infraestructura vial:** en el 2017, el DON otorgó \$28,300 a Friends of 5th and Cloverdale para involucrar a la comunidad y contratar un equipo de consultoría de arquitectura urbana para diseñar mejoras en la intersección de 5th Ave. S y S Cloverdale St.

<sup>14</sup> <http://www.areavibes.com/seattle-wa/south-park/crime/>



Performance by Lucha Libre Volcanica  
Crédito de la foto: Nicole Kistler

## ACCIONES A MEDIANO PLAZO

### OPORTUNIDAD #34

## Fuerza de Trabajo de Seguridad Pública de South Park

En el 2017, la MO, el Consejo y el DON formaron una fuerza de trabajo de partes interesadas de South Park para hacer recomendaciones sobre la seguridad pública y la vitalidad del vecindario. La fuerza de trabajo incluyó a negocios pequeños, organizaciones sin fines de lucro, activistas y vecinos y líderes de la comunidad. El 75% de los participantes eran mujeres, y una mayoría se identificó como de origen latino. La fuerza de trabajo completó el informe South Park Public Safety Taskforce: Report & Recommendations con prioridades identificadas por la comunidad en septiembre de 2017. Como respuesta, la Municipalidad agregó \$500,000 al presupuesto del 2018 para que el SDOT realice mejoras para los peatones identificadas por la fuerza de trabajo. En marzo y abril de 2018, el DON lanzó un esfuerzo de priorización comunitaria para identificar las mejoras de calles y seguridad pública que se financiarían con estos recursos. Las acciones que se implementarán se describen a continuación. La Municipalidad también agregó \$75,000 para que el SPD contratara a un coordinador de seguridad pública de South Park.

#### PRODUCTOS CLAVE

- Coordinador de seguridad pública de South Park.
- Mayor iluminación en rutas y calles de peatones.
- Mayor iluminación en callejones.
- Cruces de peatones nuevos y mejorados.
- Señalización de seguridad de peatones en calles muy transitadas.
- Nuevas aceras y nuevos topes de freno en varias calles.

#### OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL



### ESTRATEGIA 1: Incrementar la capacidad de la comunidad y aumentar el acceso a recursos de seguridad pública y prevención de delitos y crímenes.

**ACCIÓN** Contratar a un coordinador de seguridad pública de South Park multilingüe. El coordinador de seguridad pública actuará como un vínculo entre la Municipalidad y la comunidad y desarrollará e implementará estrategias de prevención de delitos y crímenes culturalmente sensibles.

Presupuesto \$75,000 (financiado)

Depto SPD\*,DON

Meta 2° trimestre/2018

FINANCIAMIENTO CLAVE	OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL CLAVE
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Financiados con o dentro de la capacidad existente</li> <li>▨ Los departamentos apoyan la búsqueda de fondos</li> <li>□ Se necesitará la participación de socios externos</li> </ul>	<p>Los íconos muestran en qué objetivos de equidad racial trabajaremos para avanzar, al mismo tiempo que implementamos cada oportunidad. Los <b>ÍCONOS AZULES</b> nos ayudarán a priorizar las acciones clave para alcanzar los objetivos generales de justicia ambiental y prevención de desplazamiento.</p>

**ESTRATEGIA 2: Implementar proyectos de iluminación para abordar proactivamente delitos y crímenes y evitar actividades ilegales.**

**ACCIÓN Implementar recomendaciones del análisis de iluminación de calles de SCL:**

- Mejora de iluminación por LED en 8th Ave. S y S Thistle; S Rose y S Monroe; 12th Ave. S y S Cloverdale St.
- Instalación de luces para peatones cerca de la rampa de ingreso a la SR 99.
- Instalación de luces adicionales en postes existentes.

**Presupuesto** Mejora de iluminación por LED: \$25,000 (financiado) Rampa de ingreso a la SR 99: \$10,000 (financiado) Otras: Por determinar (Aún no se ha determinado el alcance del proyecto. Sin fondos, requerirá financiamiento de la Municipalidad)

**Depto** SCL\*, SDOT

**Meta** Iluminación por LED: 2° trimestre/2018  
Rampa de ingreso a la SR 99: Por determinar (pendiente de conversaciones con el WSDOT)  
Other: 4° trimestre/2018

**ACCIÓN Revisar y abordar problemas de iluminación para peatones en múltiples áreas identificadas por la comunidad, incluidas:**

- Sendero Duwamish Bikeway/8th Ave. S.
- Mejoras de iluminación debajo de la autopista SR 99.
- S Cloverdale St., este de la SR 99 (desde el South Park Library al Skate Park).
- S Cloverdale St., oeste de la SR 99 (desde César Chávez Park a la estación de autobús cercana).
- Escaleras de la 12th Ave. S.
- Escaleras de la 10th Ave. S.

**Presupuesto** Sendero de 8th Ave. S: \$10,000 (financiado) Iluminación debajo de la SR 99: Personal o fondos existentes; pendiente de conversaciones con el WSDOT. Otras: Se determinará mediante priorizaciones de la comunidad (financiado, \$500,000 disponibles para abordar múltiples acciones<sup>15</sup>)

**Depto** SCL\*, SDOT

**Meta** 4° trimestre/2018

**ACCIÓN Agregar luces en los callejones entre:**

- S Cloverdale St. y S Donovan St.
- S Cloverdale St. y S Sullivan St.

**Presupuesto** \$65,000 (financiado)

**Depto** SCL\*, SDOT

**Meta** 2° trimestre/2018

<sup>15</sup> \$500,000 disponibles para abordar múltiples acciones.



**ESTRATEGIA 3: Implementar proyectos de seguridad de peatones y ciclistas a lo largo de S Cloverdale St. y otras áreas del vecindario.**

**ACCIÓN** Mejorar los cruces en 8th y 12th Ave. S y S Cloverdale St.; nuevo cruce de peatones en 12th Ave. S; botones accesibles, señales para visibilidad y nuevo equipo para dar mejor respuesta a los peatones en 8th Ave. S.

**Presupuesto** \$85,000 (financiado)  
**Depto** SDOT\* DON  
**Meta** 4º trimestre/2018

**ACCIÓN** Instalar líneas de borde en S Cloverdale St., debajo de la autopista SR 99, cercano a Concord International Elementary School.

**Presupuesto** \$40,000 (financiado)  
**Depto** SDOT\*  
**Meta** 4º trimestre/2018

**ACCIÓN** Mejorar los cruces de 7th Ave. S y S Cloverdale St.

**Presupuesto** Se determinará mediante priorizaciones de la comunidad (financiado, \$500,000 disponibles para abordar múltiples acciones<sup>15</sup>)  
**Depto** SDOT\*, DON  
**Meta** 4º trimestre/2018

**ACCIÓN** Ensanchar la acera debajo de la autopista SR 99.

**Presupuesto** Se determinará mediante priorizaciones de la comunidad (financiado, \$500,000 disponibles para abordar múltiples acciones<sup>15</sup>)  
**Depto** SDOT\*  
**Meta** 4º trimestre/2018

**ACCIÓN** Analizar la necesidad y factibilidad de instalar luces e indicadores de velocidad en S Cloverdale St., cerca de la escuela; tomar acción según los resultados del análisis.

**Presupuesto** Por determinar (Depende de los resultados del estudio)  
**Depto** SDOT\*  
**Meta** 4º trimestre/2018

**ACCIÓN** Construir mejoras viales para reducir la interferencia del giro de camiones sobre la acera en el cruce entre 14th Ave. S y S Cloverdale St.

**Presupuesto** Por determinar (Aún no se ha determinado el alcance del proyecto. Sin fondos, requerirá financiamiento de la Municipalidad)  
**Depto** SDOT\*  
**Meta** 4º trimestre/2018



**ESTRATEGIA 4: Implementar proyectos de reducción del tráfico y movilidad de peatones a lo largo de S Cloverdale St. y otras áreas del vecindario.**

**ACCIÓN Instalar topes de freno** en las siguientes ubicaciones:

- 5th Ave. S, desde S Cloverdale St. hasta S Trenton St.
- 5th Ave. S, desde S Trenton St. hasta S Concord St.
- 7th Ave. S, desde S Trenton St. hasta S Henderson St.; incluir espacio para plantas.

**Presupuesto** \$120,000 (financiado)  
**Depto** SDOT\*, DON  
**Meta** 3° trimestre/2018

**ACCIÓN Revisar los datos de Vision Zero e identificar próximos pasos para abordar inquietudes del vecindario.**

**Presupuesto** Personal o recursos existentes  
**Depto** SDOT\*  
**Meta** 3° trimestre/2018

**ACCIÓN Instalar un radar de velocidad en S Cloverdale St., al este de la SR 99.**

**Presupuesto** \$20,000 (financiado)  
**Depto** SDOT\*, DON  
**Meta** 3° trimestre/2018

**ACCIÓN Instalar una cuadra de acera en el lado sur de S Cloverdale St., entre 5th Ave. S y el parque comercial.**

**Presupuesto** \$388,000 (Financiado; la comunidad tiene \$38,000 para el diseño conceptual, y el SDOT tiene \$350,000 para la construcción)  
**Depto** SDOT\*  
**Meta** 4° trimestre/2018

**OPORTUNIDAD #35**

**Fuerza de Trabajo de Seguridad Pública de Georgetown**

Como parte del presupuesto del 2018, el Consejo Municipal solicitó que el Ejecutivo formara una Fuerza de Seguridad Pública compuesta por vecinos y partes interesadas de Georgetown para generar y comunicar recomendaciones al Consejo con respecto a la seguridad y vitalidad del vecindario. Se espera recibir un informe con recomendaciones durante el verano de 2018.

**PRODUCTOS CLAVE**

- Informe de la Fuerza de Seguridad Pública.
- Plan de implementación para las recomendaciones de la comunidad.
- Otros productos clave según las recomendaciones de la comunidad.

**OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL**



**ESTRATEGIA 1: Implementar soluciones para abordar el delito y crimen, prevenir las actividades ilegales y aumentar y mejorar la seguridad de los peatones y ciclistas en Georgetown.**

**ACCIÓN Formar una Fuerza de Seguridad Pública para hacer recomendaciones para el vecindario a fin de mejorar la seguridad pública y reducir las tasas de delito y crimen en Georgetown.** La fuerza de trabajo debería ser diversa y representativa de los vecinos de Georgetown, los departamentos de la Municipalidad y el Consejo Municipal.

**Presupuesto** \$16,000 (financiado)  
**Depto** DON\*  
**Meta** 3° trimestre/2018





Crédito de la foto: Tom Reese

## OPORTUNIDAD #36

### Mejoras del Sendero Duwamish Bikeway/8th Ave. S

La State Route 99 (SR 99) divide en dos a South Park, lo que ha provocado que la mayoría de los servicios y recursos de la comunidad se concentren en una sola área del vecindario (excepto por la Concord International Elementary School). Si bien la ruta más directa que conecta ambas áreas de South Park es el sendero Duwamish Bikeway/8th Ave. S, los miembros de la comunidad lo evitan porque tiene un aspecto hostil y una prevalencia de actividades ilegales, como campamentos ilegales, basura, grafitis, falta de iluminación y vegetación descuidada. Muchos miembros de la comunidad, incluidos niños inmigrantes y refugiados que viven en el área y asisten a la escuela primaria, usan el sendero. Ellos, junto con otros miembros de la comunidad, desean mejorar esta conexión importante en formas que promuevan el arte, el uso positivo y la seguridad pública. Para el desarrollo de soluciones sobre las mejoras se aprovechará la experiencia de la comunidad e incluirá proactivamente a las minorías raciales, los inmigrantes, los refugiados, jóvenes, las personas con dominio limitado del inglés y las personas de bajos ingresos.

#### PRODUCTO CLAVES

- Proyecto artístico permanente o temporal instalado a lo largo de la ruta principal.
- Mejoras al sendero en el área de 10th Ave. S y S Henderson St.

#### OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL



#### ESTRATEGIA 1: Implementar soluciones dirigidas por la comunidad para activar el sendero Duwamish Bikeway/8th Ave. S.

**ACCIÓN** Realizar mejoras a la conexión entre el sendero Duwamish Bikeway/8th Ave. S y el paso elevado para peatones de S Henderson St., cerca de 10th Ave. S, incluidos los siguientes:

- Instalar un nuevo bordillo.
- Ensanchar la entrada al sendero.
- Mejorar la conexión entre el sendero y el paso elevado, incluidas protecciones para peatones.
- Plantar árboles.

**Presupuesto** \$90,000 (financiado)

**Depto** SDOT\*

**Meta** 4° trimestre/2018

**ACCIÓN** Diseñar e instalar proyectos artísticos dirigidos por niños y jóvenes, junto con otros miembros de la comunidad. Los pasos siguientes específicos incluyen:

- Realizar reuniones con miembros de la comunidad para identificar posibles proyectos artísticos y clarificar los elementos.
- Obtener fondos para colocar instalaciones artísticas permanentes o temporales dirigidas por niños y jóvenes; las posibles fuentes incluyen los fondos del 1% Para el Arte del SDOT o SPU.

**Presupuesto** Por determinar (Depende del alcance de los proyectos según el interés de la comunidad. Sin fondos; requerirá financiamiento de la Municipalidad)

**Depto** ARTS\*, SDOT

**Meta** Por determinar (Depende del alcance de los proyectos según el interés de la comunidad)



## OPORTUNIDAD #37

### Proyecto Piloto de Reducción de la Basura

Después de un análisis de información proporcionada por la comunidad y de datos del servicio de residuos sólidos, Seattle Public Utilities (SPU) determinó que algunas comunidades de Seattle sufren problemas significativos relacionados con la basura. A fin de determinar la mejor forma de reducir la basura, SPU implementó un Litter Abatement Pilot (Piloto de Reducción de la Basura) a fines de 2017 para examinar los servicios, las herramientas y los niveles de reducción de la basura de la Municipalidad. SPU seleccionó a South Park como uno de los vecindarios piloto.

#### PRODUCTO CLAVE

- Viajes de recolección y eliminación de basura dos veces por semana (hasta agosto de 2018).

#### OBJETIVOS DE EQUIDAD RACIAL



#### ESTRATEGIA 1: Implementar un proyecto piloto de recolección y eliminación de basura en South Park.

**ACCIÓN** Aumentar los servicios de recolección y eliminación de basura en el vecindario de South Park. Los equipos de limpieza pasarán por el vecindario dos veces por semana (los martes y los jueves) en turnos de 5 horas cada uno (10 horas en total). Las actividades del trabajo incluyen la recolección y eliminación de lo siguiente:

- Basura del suelo dentro de límites asignados del proyecto.
- Agujas y objetos cortantes hallados durante la recolección de la basura.
- Objetos grandes, si lo indica SPU.
- Objetos adicionales, si lo indica SPU.

**Presupuesto** Personal o recursos existentes

**Depto** SPU\*, DON

**Meta** 4° trimestre/2017 – 3° trimestre/2018



# Estrategias a Largo Plazo

Estas estrategias a largo plazo reflejan las prioridades de la comunidad, pero requieren de trabajo adicional significativo en los próximos años para refinar el alcance del esfuerzo, identificar a los departamentos líder y obtener fondos. El Duwamish Valley Program continuará trabajando con el Duwamish Valley Action Team, así como con la comunidad y otros socios externos, para hacer realidad estas visiones e implementar estas estrategias.

OPORTUNIDAD A LARGO PLAZO	VISIÓN	ESTRATEGIA
<b>Prevención de desplazamiento</b>	Preservar y desarrollar más viviendas asequibles, centros culturales y espacios comerciales que brinden servicios a la comunidad para mitigar las presiones de desplazamiento y estabilizar a los vecinos y los negocios existentes.	Para el 2023, desarrollar e implementar una estrategia de viviendas asequibles y desarrollo equitativo que aproveche programas existentes y asociaciones nuevas con miembros de la comunidad, agencias asociadas y otras partes.
<b>Desarrollo de la mano de obra y creación de vías de empleo</b>	Integrar el desarrollo de la mano de obra y la creación de trabajos en todos los proyectos de la Municipalidad en el Valle del Duwamish.	Para el 2023, desarrollar e implementar una estrategia coordinada entre partes internas y externas para aumentar el acceso local a la contratación y los empleos y conectar a los vecinos, los trabajadores y los negocios del Valle del Duwamish con la prosperidad de la región.
<b>Adaptación al cambio climático</b>	Seattle es un modelo a nivel nacional en cuanto a la adaptación al cambio climático, y prioriza acciones que reducen el riesgo y aumentan la resiliencia de las comunidades más afectadas.	Para el 2023, desarrollar e implementar una estrategia geográfica para mitigar y adaptarse proactivamente al riesgo de inundación y otros impactos del cambio climático, a la vez que priorize que las personas y los negocios se mantengan en su lugar.
<b>Parques y espacios abiertos</b>	Aumentar el acceso a los parques, espacios abiertos y programas de recreación en el Valle del Duwamish, enfatizando el acceso a la ribera del río Duwamish, el diseño inclusivo y la movilidad.	Para el 2023, comprar o desarrollar las siguientes instalaciones o espacios: <ul style="list-style-type: none"><li>• Duwamish Waterway Park</li><li>• South Park Plaza (parcela en la ribera)</li><li>• 12th y Elmgrove</li><li>• Área para perros sin correa en Georgetown</li><li>• Gateway Park North</li><li>• Conexión entre Georgetown y South Park</li></ul>
<b>Estrategia para 8th Ave. S (Georgetown)</b>	8th Ave. S (en Georgetown) es una calle que permite acceso a formas de recreación, al río Duwamish, actividades industriales y promueve la salud del ambiente y la comunidad.	En el 2023 (próximo ciclo de proyectos) de mejoras capitales, se considerará el financiamiento de una solución a largo plazo.



## Trabajando Juntos

*Para lograr cambios positivos y significativos en el Valle del Duwamish, la Municipalidad necesita hacer lo siguiente:*

- 1) alinear su trabajo con el de las agencias locales, estatales y federales; las comunidades filantrópicas; los negocios y las industrias, etc.; y
- 2) colaborar y aprovechar los recursos y la experiencia de estos socios externos.

En marzo de 2018, antes de completar este documento, la Municipalidad convocó a decenas de partes interesadas externas clave para obtener apoyo para el *Action Plan*. Los objetivos del evento fueron compartir recomendaciones en borrador, responder preguntas e identificar oportunidades de colaboración. Asistieron 50 personas que representaban a 12 agencias o grupos locales, regionales y federales y a 11 departamentos de la Municipalidad. Entre los asistentes se encontraban representantes de la EPA, el Washington State Department of Transportation, la Puget Sound Clean Air Agency, el Condado de King, el Puerto de Seattle, la University of Washington, la Western Washington University, la Urban Waters Federal Partnership, Boeing, Sea Mar Community Health Clinics, The Nature Conservancy y la Seattle Parks Foundation. Los asistentes identificaron muchas oportunidades para coordinar y colaborar, tales como: mejoras en la calidad del aire; contratación local, pasantías y trabajos; gestión y manejo de aguas pluviales; prevención del asma; plantación de árboles; salud pública; prevención de desplazamiento y el cambio climático. Usando esta información, el DVP convocará reuniones de trabajo para identificar colaboraciones y tareas específicas.





## Consideraciones Importantes

Crédito de la foto:  
Tom Reese

**LA VOZ Y LAS PRIORIDADES DE LOS PUEBLOS ORIGINARIOS:** una gran parte de este trabajo se basó en la participación comunitaria pasada y por ello incluye la voz y las prioridades de los pueblos originarios de forma limitada. Reconocemos que, al centrarnos en los vecinos, trabajadores y propietarios de negocios pequeños existentes, se pasa por alto gran parte del contexto histórico y de la presencia continua y los derechos de estos pueblos. A medida que el trabajo del DVP continúe durante los próximos años, proactivamente buscaremos formas de involucrar y colaborar con los pueblos originarios que tienen intereses, relaciones, y conexiones en el Valle de Duwamish.

**ESTRATEGIAS A LARGO PLAZO:** al igual que con las acciones a mediano plazo, los principios guía de justicia ambiental de la Municipalidad y los objetivos de equidad racial del Duwamish Valley Program guiarán el desarrollo de las estrategias a largo plazo para garantizar que este trabajo beneficie a todos en el Valle del Duwamish, incluidas minorías raciales, inmigrantes, refugiados, pueblos originarios, jóvenes, personas con dominio limitado del inglés, personas con bajos ingresos, negocios que sean propiedad de mujeres y minorías (WMBE) y organizaciones dirigidas por minorías raciales).

**INTERDEPENDENCIA E INTERSECCIONALIDAD:** aplicando los principios guía de justicia ambiental de la Municipalidad y los objetivos de equidad racial del programa, las estrategias y acciones de este *Action Plan* actúan de forma conjunta como una estrategia de justicia ambiental, desarrollo equitativo y prevención de desplazamiento. Si el enfoque fuera individual o no tuviera una alineación o coordinación de las estrategias y acciones, las injusticias e inequidades que estamos tratando de abordar podrían perpetuarse.

**PRIORIZACIÓN DE PREVENCIÓN DE DESPLAZAMIENTO:** mientras fomentamos los esfuerzos por reducir las inequidades de salud y mejorar el ambiente natural e infraestructura física en el Valle del Duwamish, es imperativo dar prioridad a la implementación de acciones que incluyan aspectos de prevención de desplazamiento. Estas acciones incluyen creación de empleos, oportunidades económicas, creación de vías para salir de la pobreza, desarrollo de soluciones junto con miembros de la comunidad, participación inclusiva de la comunidad, cohesión social y creación de confianza, capacitación y estabilización inmediata de los miembros y los negocios de la comunidad.

**LECCIONES APRENDIDAS:** la Municipalidad usará lecciones del trabajo realizado en el Valle del Duwamish para apoyar esfuerzos similares en otros vecindarios con poblaciones elevadas de minorías raciales, inmigrantes, refugiados, pueblos originarios, jóvenes, personas con dominio limitado del inglés y personas de bajos ingresos.



# Reconocimientos

## Liderazgo del Duwamish Valley Program

<b>Jessica Finn Coven</b>	Directora, Office of Sustainability & Environment
<b>Samuel Assefa</b>	Director, Office of Planning & Community Development
<b>Alberto J. Rodríguez</b>	Asesor estratégico del Valle del Duwamish, Office of Sustainability & Environment
<b>David Goldberg</b>	Asesor estratégico, Office of Planning & Community Development
<b>Michelle Caulfield</b>	Subdirectora, Office of Sustainability & Environment

## Miembros del Duwamish Valley Action Team

<b>Aaron Blumenthal</b>	CBO
<b>Amy Shumann</b>	PHSKC
<b>Caleb Wagenaar</b>	CBO
<b>Calandra Childers</b>	ARTS
<b>Casey Connelly</b>	OCR
<b>Cheryl Eastberg</b>	SPR
<b>Christa Dumpys</b>	DON, SDOT
<b>Christopher Peguero</b>	SCL
<b>Danielle Purnell</b>	SPU
<b>Diane Wiatr</b>	SDOT
<b>Dionne Foster</b>	SPU
<b>Emily Alvarado</b>	OH
<b>Heather Marx</b>	SDOT
<b>Hillary Hamilton</b>	FAS
<b>Jackie Mena</b>	DON
<b>Julia Reed</b>	OIR
<b>Kathleen Conner</b>	SPR
<b>Kevin Burrell</b>	SPU
<b>Kristen Simpson</b>	SDOT
<b>Lynn Best</b>	SCL
<b>Maria Langlais</b>	HSD
<b>Michael Davis</b>	SPU
<b>Mike Podowski</b>	SDCI
<b>Miriam Roskin</b>	OH
<b>Sinang Lee</b>	PHSKC
<b>Stephanie Gowing</b>	OED
<b>William Devereaux</b>	SCL

## Otros Colaboradores Clave de la Municipalidad

Andrés Mantilla (DON)
Bernardo Serna (OPCD)
Cacey James (OPCD)
Connie Combs (SDOT)
Darren Morgan (SDOT)
David Burgess (SDOT)
Dongho Chang (SDOT)
Dusty Rasmussen (SDOT)
Edie Gilliss (MO)
Jana Dilley (SPU)
Jason W. Kelly (OPCD)
Jennifer LaBrecque (OH)
Jon Morrison Winters (HSD)
Kathy Nyland (DON)
Katie Sheehy (OPCD)
Kelsey Beck (FAS, OIR)
Liz Alzeer (FAS)
Mami Hara (SPU)
Michael Blumson (OPCD)
Sandra Pinto de Bader (OSE)
Sara Cubillos (OSE)
Sara Wysocki (OSE)
Sharon Lerman (OSE)
Shauna Walgren (SDOT)
Stephen Crume (SCL)
Sudha Nandagopal (OSE)
Tracy Morgenstern (OSE)
Ubox Gardheere (OPCD)

**¡Y muchos otros!**



Crédito de la foto: Nicole Kistler

### **Socios Clave de la Comunidad**

**Alan Phillips**, miembro de la comunidad de Georgetown

**Analía Chi Bertoni**, South Park Information and Resource Center

**Carmen Martínez**, residente de South Park y miembro de la Duwamish River Cleanup Coalition

**Greg Ramírez**, residente de Georgetown y miembro del Georgetown Community Council

**Jake Hellenkamp**, Seattle Neighborhood Group

**James Rasmussen**, miembro de la Duwamish River Cleanup Coalition

**Jesse Moore**, residente de Georgetown y miembro de Duwamish Valley Safe Streets

**José Vásquez**, miembro de Latino Community Fund

**Larry Reid**, miembro de Georgetown Merchants Association

**Lora Suggs**, residente de South Park y South Park Neighborhood Association

**Luis Amado**, residente de South Park y miembro de Amigos de Seattle

**Marianne Clark**, residente de Georgetown y miembro de Georgetown Community Council

**Meredith Hall**, residente de South Park y miembro del South Park Area Redevelopment Committee

**Michelle Benetua**, Seattle Parks Foundation

**Nazmah Hassan**, residente de South Park y miembro de la comunidad somalí

**Norma Zavala**, directora de la Concord International Elementary School

**Patty Foley**, residente de Georgetown y miembro del Georgetown Open Spaces Steering Committee

**Paulina López**, residente de South Park y miembro de la comunidad latina

**Peter Quenguyen**, residente de South Park y miembro de la comunidad vietnamita

**Phung Nguyen**, residente de South Park y miembro de la comunidad vietnamita

**Robin Schwartz**, residente de South Park y miembro de la Parent-Teacher Association de la Concord International Elementary School

**Rocío Arriaga**, coordinadora de la South Park Merchants Association

**Rosario Medina**, residente de Georgetown y miembro de Friends of Georgetown History

**¡Y muchos otros!**

### **Asesoría brindada por**

Heidi Schillinger, Equity Matters;

Melinda Raker, Blank Space;

Nic Moran, Barker Landscape Architects.



**City of Seattle**



**City of Seattle**

Junio 2018

[www.seattle.gov/dvp](http://www.seattle.gov/dvp)

PO Box 94729

Seattle, WA 98124